

CEGERTEC REVIENT À SES ORIGINES

EXCLUSIF La compagnie saguenéenne rachète les parts du géant australien WorleyParsons **PAGE 3**

SAGUENAY VEUT CONTOURNER QUÉBEC

PAGE 2

La Ville souhaite négocier des subventions directement avec Ottawa

ARCHIVES LE QUOTIDIEN, ROCKET LAVOIE



Des profits de 947 M\$ pour Rio Tinto

Gervais Jacques satisfait du secteur aluminium

PAGE 6

PHOTO 123RF

Québec dit non au projet Biomoss Carbone

« Il ne répondait pas aux critères », selon le gouvernement

PAGE 6

German Rubtsov déjà de retour

L'attaquant russe dans l'alignement des Saguenéens contre Val-d'Or

PAGE 38

**Pour un sourire éclatant de santé!**

NOUVELLE TECHNOLOGIE CEREC
Conception de facettes, couronnes et ponts assistée par ordinateur sur dents naturelles et implants

Urgence sur rendez-vous **418-545-7180**
278, rue Malraux, P.L. Barrette, Chicoutimi

FESTIVAL DU CHATEAUBRIAND
RÉSERVEZ MAINTENANT



Le légendaire
Restaurant-bar
(418) 543-6120

UNE 1^{RE} EN RÉGION **L'AMIJUNIOR ENVAHIT** Place du Royaume
du 1 au 10 février



L'AMIJUNIOR **NISSAN** **TOUTES LES MARQUES.CA** L'AMIJUNIOR **MAZDA**

OCTROI DE SUBVENTIONS FÉDÉRALES

Saguenay veut négocier avec Ottawa

DENIS VILLENEUVE
dvilleeneuve@lequotidien.com

Saguenay réclame des modifications législatives afin qu'une ville puisse conclure des ententes avec Ottawa dans le but d'obtenir des subventions du gouvernement fédéral.

Cette position sera défendue, jeudi, par le conseiller Luc Boivin, lors de la commission sur l'aménagement du territoire. Ces consultations particulières portent sur le projet de loi 122 et visent à reconnaître l'autonomie des municipalités comme étant des gouvernements de proximité et à augmenter leur autonomie et leurs pouvoirs.

Sept villes du Québec seront entendues pour discuter du projet de loi en présence du ministre des Affaires municipales et de l'Occupation du territoire, Martin Coiteux.

En entrevue, le conseiller Boivin s'est dit conscient que la position de Saguenay va directement à l'encontre des positions défendues par Québec dans le passé. La province a toujours défendu son champ de compétence en se basant sur le fait que les municipalités sont « ses créatures ». « Il est aberrant que le gouvernement fédéral ne puisse aider les municipalités dans leur projet alors qu'ailleurs au Canada, la chose est possible. »

M. Boivin ajoute que bien des municipalités ont créé des corporations indépendantes et s'en servent pour obtenir de l'aide fédérale.

« Il est aberrant que le gouvernement fédéral ne puisse aider les municipalités dans leur projet alors qu'ailleurs au Canada, la chose est possible. »

— Luc Boivin

Citant un exemple en matière de sécurité, M. Boivin affirme que le maire de Saguenay n'aurait pas eu le droit de contacter directement le commandant de la Base de Bagotville pour réclamer de l'aide lors de l'incendie survenu sous le pont Dubuc

« Il faut constamment obtenir un accord de Québec pour obtenir du financement fédéral. C'est trop long et très paternaliste, et souvent impossible. »

VILLE-MRC

Lors des audiences, Saguenay fera connaître son mécontentement de ne pas être reconnue comme une ville-MRC malgré son rôle-clé. Ce faisant,



Saguenay souhaite pouvoir conclure des ententes avec le gouvernement fédéral pour l'obtention de subventions.

— ARCHIVES LE QUOTIDIEN, ROCKET LAVOIE

elle ne peut jouir des avantages généraux attribués à des villes comme Montréal et Québec. Luc Boivin rappelle que Saguenay joue un rôle majeur auprès de différentes municipalités périphériques comme Larouche ou celles du Bas-Saguenay en leur accordant des services qu'elles ne

pourraient offrir à leurs citoyens. C'est le cas en matière touristique et économique, notamment.

Saguenay aurait aimé bénéficier des avantages consentis à Québec concernant la soustraction de la probation des personnes habiles à voter pour les règlements d'emprunt. « Nous souhaitons que le

gouvernement du Québec développe cette sensibilité à permettre aux villes-MRC de profiter des avantages qu'elles accordent, en ce qui a trait aux pouvoirs généraux confiés aux villes de Montréal et Québec et aux villes-MRC telles que Saguenay », peut-on lire dans un document.

Le ministre Martin Coiteux défend le FARR

DENIS VILLENEUVE
dvilleeneuve@lequotidien.com



Le ministre des Affaires municipales et de l'Occupation du territoire (MAMOT), Martin Coiteux, défend la création du Fonds d'appui au rayonnement des régions (FARR). Il affirme qu'il offrira suffisamment de flexibilité pour permettre aux élus des MRC et de Saguenay de décider quels sont les projets régionaux à prioriser en matière de développement régional.

À la suite du rendez-vous manqué, le 30 janvier dernier, en raison de l'attentat

Le ministre Martin Coiteux soutient que le Fonds d'appui au rayonnement des régions offrira suffisamment de flexibilité pour permettre à Saguenay de décider quels projets seront priorisés. — ARCHIVES LA PRESSE

survenu à la mosquée de Québec, où le premier ministre Philippe Couillard, le député Serge Simard et M. Coiteux devaient rencontrer les élus du Saguenay-Lac-Saint-Jean, le ministre des Affaires municipales a affirmé ne pas comprendre la sortie de Saguenay portant sur les pertes récurrentes de 13 millions \$, mais surtout les critiques concernant le FARR. Le ministre ajoute qu'aucune annonce n'a été faite au sujet des sommes disponibles pour l'année 1 de l'exercice 2017-2018. On parle de 30 M \$ pour le Québec dans son ensemble, mais selon le ministre, il faudrait davantage parler de 2 M \$ sur la base de la présence de 15 régions. Divers critères comme la vitalisation des municipalités moduleront les sommes versées. M. Coiteux ajoute que sur un horizon de cinq ans, les sommes disponibles augmenteront graduellement à 100 M \$. « Lorsque nous aurons aligné les priorités régionales, plus nous

avancerons dans le temps, plus nous aurons de projets à soutenir. »

Il note au passage que la région dispose d'une longueur d'avance en raison de la tenue, en juin 2015, de son sommet économique, qui lui laisse entrevoir un démarrage rapide.

La rencontre prévue avec les élus devrait permettre de clarifier certaines modalités de fonctionnement du FARR. Selon lui, il reviendra aux préfets et élus régionaux de décider quelle structure de travail ils veulent se donner pour prioriser les projets qui débordent des limites d'une seule MRC. Cette structure pourrait prendre la forme de la création d'un comité consultatif appuyé par la Conférence administrative régionale (CAR) et les divers ministères impliqués qui sont intéressés. À ce sujet, il n'est pas question d'accorder les fonds du FARR pour financer des projets locaux, mais plutôt des projets qui débordent les frontières de plus d'une MRC. Il rappelle que le Fonds de développement territorial (FDT) sert à de telles fins. « Notre

intention est d'aller dans les régions et de leur dire: "dites-nous quelles sont vos priorités en matière d'occupation du territoire et de vitalisation afin qu'on puisse les intégrer dans nos stratégies nationales comme le Plan Nord, la stratégie maritime, celle sur le développement de l'aluminium, etc." Dans chacune, il y aura un chapitre pour le Saguenay-Lac-Saint-Jean. »

Le ministre affirme que les sommes accordées à même le FARR pourront être jumelées avec d'autres sources de financement. M. Coiteux a conclu en affirmant que son gouvernement ne regrette pas d'avoir aboli les Conférences régionales des élus (CRÉ), un modèle qui ne fonctionnait pas de façon égale dans les régions et qui coûtait cher compte tenu du nombre de projets réalisés. Il se dit convaincu que la mise en place d'un comité consultatif par les élus soutenu par les équipes du MAMOT et de la CAR saura répondre aux besoins. « On veut signer des chèques pour des projets et non pour de l'administration », conclut-il.

Cegertec se sépare de WorleyParsons

EXCLUSIF



JONATHAN HUDON
jhudon@lequotidien.com

Cegertec redevient maître de sa destinée. La compagnie sagnéenne rachète les parts de Cegertec/WorleyParsons, ce qui a pour

effet de rapatrier le pouvoir décisionnel en une seule entité qu'est Cegertec inc.

Cette décision survient cinq ans après que la firme de génie-conseil se soit associée au géant austro-allemand WorleyParsons. À l'époque, le marché laissait croire à une croissance grâce au développement du Plan Nord, du domaine des mines et métaux, du projet Énergie Est et autres projets liés au génie-conseil. Ce ne fut pas le cas et à l'instar de son ancien associé, le chiffre d'affaires de Cegertec

a chuté au cours des dernières années. En 2012, la firme comptait 500 employés. Ce nombre a depuis été coupé de moitié.

Le président du conseil d'administration de Cegertec, Jeannot Harvey, a approché la haute direction de WorleyParsons il y a une dizaine de mois pour leur faire part de ses intentions d'acquiescer la moitié des parts de WorleyParsons. «Le but était de nous permettre d'avoir beaucoup plus de flexibilité dans de nouvelles orientations et dans la diversification, exprime l'homme d'affaires au cours d'une longue



Le président du conseil d'administration de Cegertec, Jeannot Harvey, a approché la haute direction de WorleyParsons il y a une dizaine de mois. — ARCHIVES LE QUOTIDIEN

Prête pour des décisions plus risquées

Cegertec estime être en mesure de prendre des décisions plus risquées que lors de son association avec WorleyParsons. Des risques que la firme de génie-conseil basée en Australie ne voyait certes pas d'un mauvais œil, mais le processus de consultation plus long coupait des opportunités d'affaires, que Cegertec aurait accueillies volontiers.

«On n'a plus besoin de demander la permission à personne pour embarquer dans des projets qui sont un peu plus risqués, met en contexte Jeannot Harvey. On est maintenant plus agile à accomplir des choses difficiles. On n'a plus besoin d'aller en Australie pour obtenir des permis. On prend des décisions

qui sont souvent un peu risquées, mais qui sont prises à l'interne dans le groupe Ceger, qui contrôle Cegertec. On est un plus petit groupe de personnes à discuter donc la prise de décision vient plus rapidement. Avant, il fallait convaincre plusieurs personnes et l'opportunité n'était même plus là lorsque la décision arrivait.»

Jeannot Harvey est entre autres épaulé par sa fille Éloïse Harvey à la tête de l'entreprise, en plus de son gendre Stéphane Leduc, qui agit à titre de président et directeur général de Cegertec. Ce dernier a d'ailleurs été une pièce importante dans le développement du nucléaire pour Cegertec et Cegerco. André Saless

a aussi reçu de bons mots de la part de M. Harvey. Ce groupe contrôle les rênes de la firme, dont le siège social est situé sur la rue Racine à Chicoutimi.

Si Cegertec a affiché un recul au cours des cinq dernières années, le futur semble à nouveau plus rose. «Depuis six mois, la tendance a changé de côté et on s'est remis à réengager, souligne Jeannot Harvey. Notre diversification nous permet d'aller en croissance. Si on n'avait pas pris la décision d'opter pour une plus grande diversité, la situation aurait pu être dramatique.»

Mecfor est une autre entreprise appartenant au groupe Ceger. **JONATHAN HUDON**

entrevue téléphonique. C'est ce qu'on fait présentement et on réussit assez bien là-dedans.»

À titre d'exemple, Cegertec, en collaboration avec sa division Cegerco, a obtenu près de 20 millions de dollars en contrats dans le nucléaire, au Québec et en Ontario. La section ingénierie est assurée par Cegertec, tandis que Cegerco s'occupe du volet construction.

«On ne s'est pas chicané pour racheter nos actions, les dirigeants de WorleyParsons comprennent notre position qui est de s'ouvrir vers d'autres marchés, assure Jeannot Harvey, ajoutant que WorleyParsons et Cegertec vont continuer de travailler en partenariat sur différents projets. Présentement, la branche la plus forte pour nous est le nucléaire, alors qu'on n'était pas là il y a un an. On diversifie nos marchés hors Québec et comme j'ai déjà dit, si on ne sort pas de la région, on est aussi bien de fermer nos entreprises.»

En raison de différents facteurs, la firme régionale n'arrivait plus à suivre la cadence de WorleyParsons, convient M. Harvey. Il estime que la séparation n'est pas la faute d'une

ou l'autre compagnie, mais surtout de celle du marché économique. La décision prise était donc la meilleure pour permettre à Cegertec de jouir d'une plus grande autonomie.

«Si tu ne vas pas à l'extérieur, tu vas crever, prévient le président. Donc pour nous, pour avoir cette flexibilité, on a demandé à notre partenaire de nous libérer parce que pour une petite compagnie comme la nôtre, WorleyParsons était trop dur à suivre comme multinationale.»

Maintenant que l'union entre Cegertec et WorleyParsons est chose du passé, Jeannot Harvey ne ferme pas la porte à une nouvelle association avec des acteurs mondiaux. Les cinq dernières années aux côtés de WorleyParsons ont permis à Cegertec de bâtir une bonne réputation, en plus de consolider des contacts sur la scène internationale.

«On est en discussion avec des gens, confirme le président qui soutient que Cegertec est plus mature qu'il y a cinq ans. Certaines compagnies qui sont basées en Europe désirent venir s'implanter au Québec. L'avenir va nous dire comment tout ça va tourner, mais on a des discussions et on est à l'écoute.»

Pour partir au chaud



CHAUSSURES
RODRIGUE LE BOTTIER
280, RUE RACINE EST, CHICOUTIMI
418 543-8538



Pour affronter le froid

Jusqu'à
70%

SUR MARCHANDISE
SÉLECTIONNÉE



UNE AMENDE DE 6264 \$ POUR L'EX-CANDIDAT JEAN-FRANÇOIS LALONDE

Une omission qui coûte cher

STÉPHANE BÉGIN

sbegin@lequotidien.com

L'ex-candidat municipal Jean-François Lalonde est condamné à une amende totale de 6264 \$ pour avoir dépassé la limite des dépenses autorisées lors de la campagne électorale municipale

NOUS JOINDRE

RÉDACTION
Saguenay
418 690-8800
Alma
418 668-0920
Télécopieur
418 690-8805

PUBLICITÉ
418 545-4474
Télécopieur
690-8824
Lundi au vendredi
8 h 30 à 16 h 30

ABONNEMENTS
418 545-4664
Lundi au vendredi
7 h 30 - 16 h 30

PETITES ANNONCES
418 549-4444
Télécopieur
418 690-8360
Lundi au vendredi
8 h 30 à 16 h 30

Sans frais
1 (800) 866-3658

Vous avez une nouvelle ou une opinion?

redaction@lequotidien.com

TWITTER
twitter.com/
lequotidien_cyb

FACEBOOK
facebook.com/
LeQuotidienProgresDimanche

Avis aux termes de la Loi sur les journaux et autres publications (L.R.Q. J-1)
Le Quotidien est publié et édité par la société 3834310 Canada inc., ayant une place d'affaires au 1051, boulevard Talbot, Saguenay (Québec) G7H 5C1. Le Quotidien est imprimé aux ateliers Le Progrès du Saguenay (société 3834310 Canada inc.), sis au 1051, boulevard Talbot, Saguenay (Québec) G7H 5C1. Merci de recycler ce journal.

SOMMAIRE

arts	24
bandes dessinées	27
détente	26-27
décès	30 à 33
économie & bourse	25
horoscope	27
météo	28
petites annonces	28-29
télévision	27
sports	34 à 39

de 2013. L'accusation initiale de manœuvre électorale frauduleuse a été retirée.

M. Lalonde a réglé son dossier, mercredi matin, au Palais de justice de Chicoutimi, devant le juge Michel Boissonneault.

L'histoire de l'ancien candidat indépendant du quartier 14 s'est déroulée quelques jours avant le début de la dernière campagne électorale de Saguenay. M. Lalonde avait pris la décision de faire livrer ses dépliants électoraux par Postes Canada. Il croyait que tout pourrait être fait avant le début de la campagne électorale et par le fait même avant que les dépenses électorales ne soient comptabilisées.

Mais une partie des tracts électoraux ont été distribués après le début de la course électorale. N'étant pas au courant, M. Lalonde n'a pas inscrit cette dépense dans son rapport, contrevenant ainsi à la loi électorale. Même s'il avait droit à 4568 \$, il n'avait déclaré que 4281 \$, ce qui n'incluait pas la portion des tracts électoraux.

« Mon client a dépassé la limite autorisée de quelques centaines de dollars seulement. Il a reçu l'amende minimale de 5000 \$, à laquelle il faut ajouter les frais de 1264 \$ pour une facture totale de 6264 \$, car M. Lalonde a plaidé coupable à une accusation moindre », a mentionné M^e Charles Cantin.

« L'accusation initiale de manœuvre électorale frauduleuse est très importante. Si M. Lalonde en avait été reconnu coupable, il se serait vu interdire toute participation à une campagne électorale pendant cinq ans et aurait pu être interdit de voter pour la même période », reprend M^e Cantin.

Celui-ci souligne que Jean-François Lalonde a été ostracisé dans les médias. Certains ont même allégué une fraude électorale.

En fait, un membre de la presse nationale avait fait un lien avec sa démission de son poste de trésorier de l'aile québécoise du Parti libéral du Canada et l'accusation de manœuvre électorale frauduleuse.

« Je n'ai jamais eu d'intention frauduleuse. J'ai été très transparent et j'ai moi-même communiqué avec le Directeur général des élections pour lever le drapeau rouge dans l'histoire de mes tracts électoraux. J'ai même appris dans les médias qu'une accusation avait été déposée contre moi », a mentionné Jean-François Lalonde.

Jean-François Lalonde a été ostracisé dans les médias surtout que certains ont allégué une fraude électorale.

« Je suis bien content de la conclusion de toute cette affaire, même si ça va me coûter assez cher. Mais je vais me relever et je n'écarte pas la possibilité de tenter à nouveau ma chance au niveau municipal », a précisé M. Lalonde.



Jean-François Lalonde a écopé d'une amende après avoir plaidé coupable à une accusation d'avoir dépassé la limite permise des dépenses électorales. — ARCHIVES LE QUOTIDIEN, MARIANE L. ST-GELAIS

PROCÈS POUR TRAFIC DE GHB

Le militaire opte pour un jury

STÉPHANE BÉGIN

sbegin@lequotidien.com

Un militaire de Bagotville, Olivier Côté-Vachon, accusé d'avoir fourni du GHB à des connaissances, renonce à son enquête préliminaire et demande que son procès se tienne devant un juge et un jury.

L'individu de Jonquière de 28 ans avait été arrêté, le 30 décembre 2015, après que quatre de ses amis se soient retrouvés à l'hôpital après avoir consommé de cette drogue du viol.

Côté-Vachon avait alors été accusé de deux chefs de trafic de stupéfiants et de quatre chefs de négligence criminelle causant des lésions corporelles. Au début du mois de janvier 2016, il avait été envoyé en thérapie de 30 jours.

Mercredi matin, M^e Charles Cantin, en défense, et M^e Karen Inkel, du bureau du Directeur des poursuites criminelles et pénales (DPCP), ont annoncé au juge Pierre Lortie, de la Cour du Québec, qu'il n'y aurait finalement pas d'enquête préliminaire dans ce dossier.

« Nous allons plutôt opter pour un procès devant juge et jury en Cour supérieure du Québec. Nous demandons à ce que le dossier soit transféré devant ce tribunal pour la journée du 6 avril aux assises criminelles du printemps », a mentionné M^e Cantin.

L'avocat du militaire a déjà précisé que Côté-Vachon avait notamment été déployé en Asie Mineure et en Afghanistan à plusieurs reprises et s'est demandé s'il ne fallait pas faire une certaine corrélation entre le GHB et des lésions quelconques subies lors de ses missions.



Olivier Côté-Vachon demande à être entendu devant un juge et un jury. — ARCHIVES LE QUOTIDIEN

LE MOT DU JOUR ANTIDOTE

OFFERT PAR

GRUPE
CAPITALES
MÉDIAS

IVOIRIN, adjectif

Définition — [Vieilli] [Soutenu] D'un blanc éclatant. *Un teint ivoirin.*

Synonymes — d'ivoire ; [Soutenu] éburné, éburnéen.

Paronyme — ivoirien : de la Côte d'Ivoire. *Musique ivoirienne.*



Après le français, l'anglais!

Antidote 9

WINDOWS • MAC • LINUX

www.antidote.info

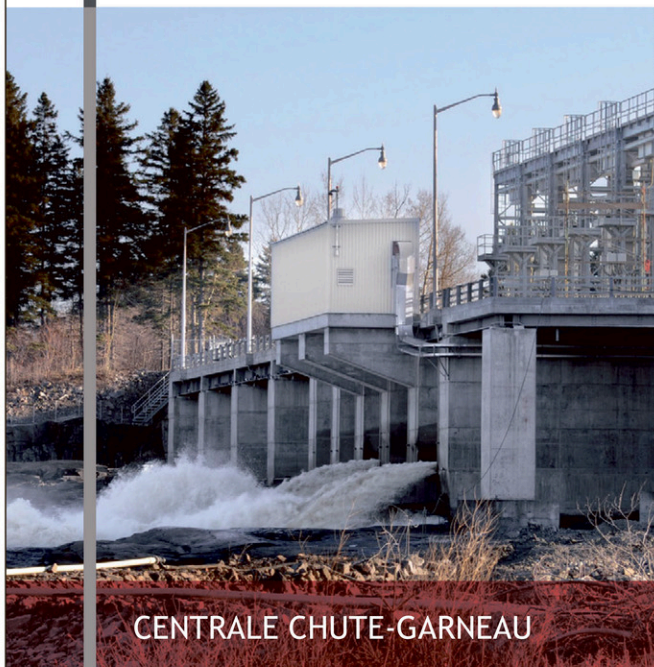
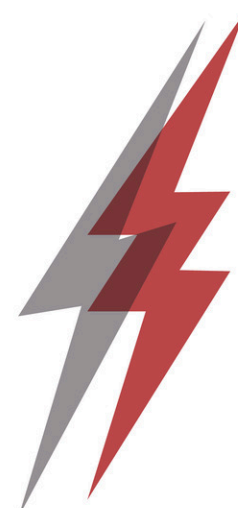


INVESTISSEMENT RENTABLE POUR NOTRE VILLE

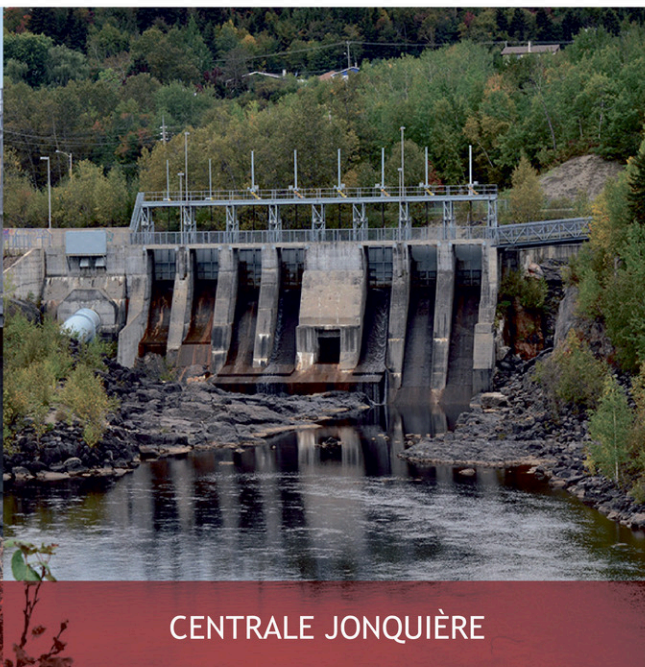
3,6

MILLIONS DE DOLLARS DE PROFIT

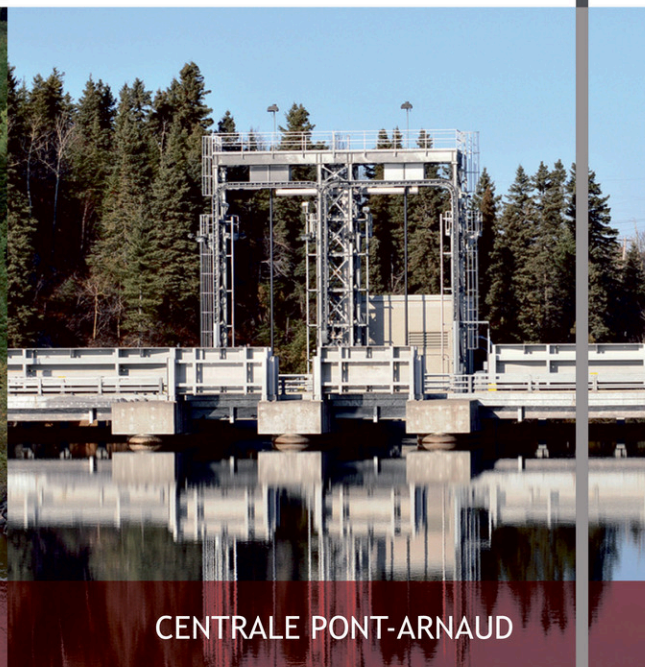
EN 2016 AVEC NOS CENTRALES



CENTRALE CHUTE-GARNEAU



CENTRALE JONQUIÈRE



CENTRALE PONT-ARNAUD

« Entre nous le courant passe. »



JEAN TREMBLAY, MAIRE DE SAGUENAY

SAGUENAY CONSTRUIT L'AVENIR

Ville de
Saguenay
au service du citoyen

SECTEUR DE L'ALUMINIUM

Des profits de 947 M\$ pour Rio Tinto

LOUIS TREMBLAY
ltremblay@lequotidien.com

Le directeur exécutif des opérations Atlantique de Rio Tinto Aluminium, Gervais Jacques, accueille avec satisfaction les résultats financiers de 2016. Les profits du secteur du métal gris se chiffrent à 947 millions \$, alors que le contexte mondial est difficile, notamment en raison des Chinois qui produisent 30 millions de tonnes par année.

La multinationale, qui a pris l'engagement de mieux communiquer après les annonces concernant l'aluminerie de La Baie, a jugé nécessaire de tenir un point de presse pour commenter ces résultats. Essentiellement, a indiqué Gervais Jacques, la baisse des profits de 15% par rapport à l'an dernier est attribuable à une baisse du prix de l'aluminium de 200 \$ la tonne métrique par rapport à 2015.

Malgré ces résultats intéressants, Gervais Jacques a été formel tout en comprenant l'impatience des

travailleurs et autres acteurs régionaux pour l'annonce des projets d'expansion. Pour l'instant, a-t-il réitéré, l'entreprise se concentre sur les projets de Vaudreuil 2022, du renouvellement du décret du programme de stabilisation des berges et des programmes d'investissements réguliers de 300 millions \$ par année dans les usines.

Gervais Jacques a souligné l'implication des travailleurs et des partenaires de l'entreprise comme étant un élément qui explique la performance financière. Il affirme que dans le contexte actuel, il n'y a pas d'autre moyen de tirer son épingle du jeu que d'être en permanence à la recherche des meilleures façons de faire afin de rendre les usines plus performantes.

CORRECTIFS REQUIS

Il est revenu sur le cas spécifique de l'usine de La Baie pour préciser qu'il n'y avait aucune mise à pied.

Il rappelle que cette usine a aujourd'hui 35 ans et qu'il est essentiel d'apporter les correctifs pour la



Claudine Gagnon, porte-parole de Rio Tinto Aluminium, et Gervais Jacques, directeur exécutif des opérations en Atlantique, ont annoncé les derniers résultats financiers de l'entreprise. — PHOTO LE QUOTIDIEN, YOHANN GASSE

rendre plus compétitive. L'usine de La Baie a 10 ans de plus que celle de Laterrière qui utilise la même technologie. Gervais Jacques affirme que l'entreprise entend trouver les solutions avec les travailleurs.

Les usines de Rio Tinto de la région sont d'autre part mises à contribution dans le cadre d'un programme d'amélioration des coûts de production de l'ordre de 750 millions \$.

Cette commande vise les installations Atlantique dans tous les secteurs d'activités, incluant les mines.

Gervais Jacques a expliqué que cet objectif était constitué de nouveaux revenus, ce qui comprend de nouveaux produits dans le domaine de l'aluminium (un tiers), une réduction des coûts d'approvisionnement en matière première (un tiers) et, finalement, des améliorations générales pour le dernier tiers.

AVENIR DANS LA RÉGION

Gervais Jacques a été catégorique quant aux plans de l'entreprise pour l'avenir dans la région. Tous les moyens seront mis en place pour améliorer la productivité, ce qui implique la robotisation quand il est possible de le faire. Il assure que cette stratégie est nécessaire pour arriver à des projets d'investissement dans la croissance de la capacité de production. Rio Tinto doit, il faut le rappeler, mettre en chantier pour 340 000 tonnes de production d'aluminium d'ici la fin de 2018 pour respecter les ententes paraphées avec le gouvernement du Québec.

En plus du contexte mondial qui représente un défi important pour la division aluminium de Rio Tinto, la montée du protectionnisme au sein du nouveau gouvernement fédéral américain soulève de grandes inquiétudes. Rio Tinto ne prend pas

les choses à la légère et retient son souffle à l'idée que le Canada et les États-Unis renégocient l'ALÉNA. En ce moment, le Canada livre de l'aluminium aux États-Unis sans aucune barrière commerciale.

Gervais Jacques a même présenté une conférence au Sénat américain quant aux enjeux d'une éventuelle taxe à l'importation canadienne. Il y a en ce moment aux États-Unis un peu moins d'un million de tonnes comme capacité de production. À elle seule, la région livre 800 000 tonnes métriques d'aluminium aux États-Unis pour différents secteurs de transformation (automobile, construction). L'industrie américaine de la transformation représente 160 000 emplois et une taxe à l'importation aurait un impact important pour tout ce secteur qui verrait ses coûts de production grimper.

Québec écarte le projet Biomoss Carbone

LOUIS TREMBLAY
ltremblay@lequotidien.com

Le ministre des Forêts, de la Faune et des Parcs, Luc Blanchette, a finalement écarté le projet Biomoss Carbone. Son attachée de presse, Gabrielle Fallu, a confirmé au *Quotidien*, mercredi, qu'il « ne répondait pas aux critères du gouvernement ». Il accorde plutôt des volumes de bois à d'autres promoteurs tout en cherchant des solutions pour répondre aux besoins de Norbord qui travaille sur la relance de l'usine de panneaux de Chambord.

Le gouvernement du Québec a publié un communiqué, mercredi,

dans lequel il confirme que le bureau de projet de Saint-Félicien, mis sur pied en mars 2015, a finalement retenu deux projets pour permettre une plus grande utilisation des volumes de feuillus disponibles dans la région depuis la fermeture de l'usine de Louisiana-Pacific, qui appartient aujourd'hui à Chambord.

NOUVELLE GARANTIE

Québec a ainsi accordé une nouvelle garantie d'approvisionnement de 31 000 mètres cubes par année à la scierie de Petit-Saguenay, en plus d'avoir accordé une garantie additionnelle à l'entreprise Elkem Métal en 2016. Avec ces deux décisions, le

gouvernement a toujours entre les mains une garantie additionnelle de 245 950 mètres cubes.

Le communiqué n'en fait pas état, mais l'attachée de presse du ministre Luc Blanchette a confirmé que ce volume allait être considéré par le gouvernement pour constituer l'approvisionnement nécessaire pour relancer l'usine Norbord. L'entreprise, spécialisée dans la fabrication de panneaux gauffrés, a l'intention d'exploiter la capacité maximum de transformation des installations qui est de l'ordre de 70 000 mètres cubes par année.

M^{me} Fallu n'a toutefois pas été en mesure d'expliquer de quelle façon le gouvernement allait résoudre le

problème de l'approvisionnement pour la relance de l'usine de panneaux de Chambord. Il manque, si l'on tient compte d'un approvisionnement de 225 000 mètres cubes des producteurs privés, toujours 225 000 mètres cubes de feuillus pour atteindre l'objectif d'exploitation de Norbord.

Québec pourrait regarder du côté de la Haute-Mauricie et de la région de Québec pour identifier des sources d'approvisionnement. Selon les commentaires formulés par les représentants de Norbord aux représentants du Syndicat des producteurs de bois du Saguenay-Lac-Saint-Jean, la constitution d'un approvisionnement

stable à long terme de 70 000 mètres cubes de feuillus (tremble et bouleau) constituait le principal enjeu avant que l'entreprise prenne une décision finale. Elle devra de plus investir entre 30 et 40 M\$ pour rénover certains équipements de production, dont le système d'épuration d'air qui ne répond plus aux normes de rejets environnementaux.

D'autres promoteurs seront déçus par l'annonce, dont le maire de La Doré, Jacques Asselin, qui avait un projet de scierie pour le feuillu dans sa municipalité. Tout indique que le projet présenté au bureau de projet n'a pas été jugé recevable.

MISSION SUR L'INDUSTRIE FORESTIÈRE À OTTAWA

Potvin et Hébert reviennent enchantés

LOUIS POTVIN

lpotvin@lequotidien.com

Les maires de Saint-Félicien et de Dolbeau-Mistassini, Gilles Potvin et Richard Hébert, ressortent satisfaits de leur visite à Ottawa même s'ils n'ont pas rencontré le premier ministre Justin Trudeau.

Avec d'autres élus du Québec, ils ont participé à une mission pour discuter avec les quatre partis politiques d'une stratégie commune pour soutenir l'industrie forestière québécoise.

« Le ministre François-Philippe Champagne (Commerce international) était là avec le caucus québécois et des membres du cabinet de Justin Trudeau. Ils ont eu une très bonne écoute et leur vision des choses nous a surpris. Ils ont travaillé et ils ont aimé les points que nous avons défendus. Pour M. Trudeau, nous avons convenu de le rencontrer à

son bureau de comté afin d'avoir plus de temps pour lui exposer la problématique et nos solutions », a exprimé le maire Gilles Potvin.

Le porte-parole du comité foré de l'UMQ assure que la présence des élus était essentielle.

« Il fallait faire cette intervention. Nous avons constaté que la Colombie-Britannique est très active. Notre visite a été très stratégique. On a marqué de gros points. Il faut que les élus des communautés touchées par la crise du bois d'œuvre, et non seulement l'industrie, témoignent de ce qu'ils vivent. Notre message porte », a-t-il ajouté.

EXCELLENTE ÉCOUTE

Richard Hébert se montre aussi satisfait. « C'a vraiment été constructif. Tous les partis ont eu une excellente écoute. Les conservateurs avec M. Denis Lebel et Mme Rona Ambrose ont bien saisi les enjeux, de même que les caucuses du NPD et du Bloc québécois.



Les maires Richard Hébert (Dolbeau-Mistassini) et Gilles Potvin (Saint-Félicien) ont pris part, avec un groupe d'élus du Québec, à une mission à Ottawa dans le but de rencontrer des représentants des quatre principaux partis fédéraux.

— PHOTO COURTOISIE

Notre présence va permettre de changer les choses, j'en suis persuadé », a-t-il témoigné.

Le maire de Dolbeau-Mistassini considère lui aussi que les municipalités du Québec doivent se faire entendre. « L'industrie forestière est plus importante que l'aluminium et l'aérospatiale au Canada. C'est un combat qui est important pour l'ensemble du pays. »

STRATÉGIE COMMUNE

Le comité a demandé aux différents partis de s'entendre sur une stratégie commune pour soutenir l'industrie forestière dans le contexte de la crise du bois d'œuvre. Il propose des garanties de prêts.

« On vient d'aider l'aérospatiale en accordant de l'argent à Bombardier. Pourquoi ne pas le faire pour la forêt? Si les compagnies n'en ont pas besoin, elles ne l'utiliseront pas. Il faut permettre à nos entreprises

d'avoir des marges de manœuvre pour investir. Les maires de Thurso et La Tuque sont inquiets, car ils ont des

projets structurants, mais les incertitudes actuelles retardent les investissements », avance Gilles Potvin.

Karine Trudel déçue

La députée de Jonquière Karine Trudel a déploré, par voie de communiqué, mercredi soir, que les libéraux aient refusé de soutenir le projet de loi de son collègue Guy Caron (Rimouski-Neigette—Témiscouata—Les Basques). Le projet de loi C-274 pour faciliter le transfert des entreprises familiales avait recueilli un large appui partout au pays ainsi qu'au Saguenay-Lac-Saint-Jean, soutient la députée du Nouveau Parti démocratique. « Mon collègue Guy Caron a travaillé extrêmement fort pour élaborer un projet de loi complet sur une question aussi complexe

que la fiscalité du transfert des entreprises familiales. Présentement, les entrepreneurs qui souhaitent passer le flambeau à leurs enfants vivent une injustice et je suis extrêmement déçue que les libéraux n'aient pas accepté de niveler les chances en supportant ce projet de loi. En novembre, nous avons envoyé des lettres dans toutes les entreprises de la circonscription de Jonquière (...). La réponse a été excellente et tous ceux à qui nous en avons parlé dans les derniers mois approuvaient cette initiative », a indiqué Mme Trudel.

PASCAL GIRARD

DENTUROLOGISTES
La Boîte à Dents

PROTHÈSES DENTAIRES
CONVENTIONNELLES OU SUR IMPLANTS



JEAN-YVES BOUCHARD d.d.
Denturologiste



PIERRE-LUC B. MALTAIS d.d.
Denturologiste



GABRIEL FORTIN d.d.
Denturologiste



DANY FORTIN d.d.
Denturologiste

ALMA
418 662-4297

CHICOUTIMI
418 545-1099

ROBERVAL
418 275-3852

UNE ÉQUIPE DE COEUR ET D'EXPÉRIENCE
www.laboiteadents.com

33^e édition



Du 2 au 12 février 2017

ADMISSION GRATUITE

Cette fin de semaine, profitez des glissades, jumpai, tyrolienne, animation «Vitalité Tim Hortons», mur d'escalade, anneau de glace, trottinettes des neiges et démonstrations spectaculaires des Fous du Roi! Dernière chance pour admirer les magnifiques sculptures!

Ce soir, 9 février
Rencontrez notre équipe internationale invitée lors d'un 5 à 7 conférence sur la sculpture sur neige à l'international et voyez leur réalisation!

10 février 20 h
Spectacle de Karim Ouellet

11 et 12 février 14 h
Spectacle de Kalimba

11 février 13 h 30
Défi des mille flocons Hydro-Québec, une course à obstacles pour toute la famille! En collaboration avec Événements 123 Go! Inscriptions gratuites au www.course1000flocons2017.eventbrite.ca

13 h 30
Randonnée familiale en raquettes au Norvégien, une invitation du député de Jonquière, Sylvain Gaudreault

20 h 30
Soirée latine Rythme fm avec Salsa Contigo! Une heure d'atelier, prestation et soirée dansante!

12 février 10 h
Matinée des p'tits frileux DeSerres, une activité créative pour bricoler en compagnie des experts de chez DeSerres!





Pour la programmation complète, visitez www.sagenayenneige.com et suivez-nous sur 

 Patrimoine canadien
  Canadian Heritage











PROCÈS DU POLICIER PHILIPPE LAJOIE

Le juge rejette les requêtes

STÉPHANE BÉGIN
sbegin@lequotidien.com

Même si quelques minutes sont manquantes, les images vidéo de l'intervention du policier Philippe Lajoie sur le stationnement de l'UQAC auprès d'un homme en état d'ébriété décrivent clairement la scène et peuvent être admises en preuve.

Le policier est accusé de voies de fait simple. Il aurait utilisé une force excessive pour maîtriser un individu en état d'ébriété dans son véhicule à la suite d'une fête universitaire.

Le juge Pierre Lortie, de la Cour du Québec, a rejeté les requêtes présentées par M^e Dominic Bouchard, en défense, sur la chaîne de possession des images vidéo et de l'impact des minutes manquantes des deux vidéos.

Dans la nuit du 5 au 6 novembre 2015, les gardiens de sécurité de l'Université du Québec à Chicoutimi contactent la Sécurité

publique de Saguenay (SPS) pour signaler que deux individus dorment dans leur voiture et qu'ils semblent en état d'ébriété.

Selon les images captées par la caméra du pavillon principal de l'université, les agents arrivent sur les lieux et réussissent à faire sortir le conducteur.

Celui-ci est complètement ivre. Le policier Lajoie parvient à lui mettre les menottes et à le coucher au sol. Quelques instants plus tard, l'homme est relevé et placé près de la voiture.

GESTE INEXPLIQUÉ

Dans la seconde vidéo, dont les images sont prises à partir de la caméra du pavillon de la Santé, on peut voir l'agent projeter l'accusé au sol. Personne n'en connaît la raison, car entre les deux séquences vidéo, il manque environ trois minutes d'images.

M^e Bouchard a plaidé que ces minutes de vidéos auraient pu fournir une explication sur la manœuvre effectuée par l'agent Lajoie.

Le juge Lortie a indiqué que la chaîne de possession des images n'a pas été altérée.

« Concernant les minutes manquantes, elles ne sont pas fatales à leur recevabilité. La poursuite a démontré que les vidéos décrivent clairement la scène », de dire le magistrat, tout en précisant qu'il évaluera éventuellement la valeur probante de la preuve administrée.

Le capitaine aux normes professionnelles de la SPS, Marc Sénéchal, avait reçu les images vidéo du service de sécurité de l'université. Il a témoigné en disant qu'il ne pouvait croire ce qu'il voyait de la part du policier, que ce n'est pas comme ça que le métier lui avait été montré à l'école de police.

À la suite de son enquête

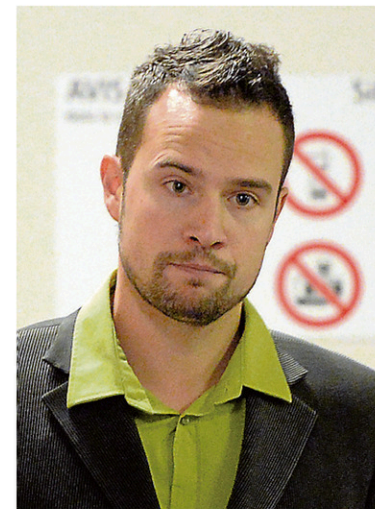
interne, M. Sénéchal a soumis le dossier à M^e Mathieu Rochette, du bureau du Directeur des poursuites criminelles et pénales. Celui-ci a déposé des accusations de voies de fait simple.

TÉMOIGNAGE POSSIBLE

La décision du juge Lortie pourrait amener le policier à témoigner et à préciser ce qui s'est produit dans les minutes manquantes des bandes vidéo.

Philippe Lajoie est suspendu de ses fonctions depuis que les accusations ont été déposées en février 2016. Il reçoit la moitié de son salaire hebdomadaire.

Les parties discuteront sous peu de la suite des choses. Les deux procureurs prévoient trois autres journées pour conclure le procès du policier.



Philippe Lajoie pourrait bien devoir témoigner pour décrire ce qui a pu se passer lors de son intervention auprès d'un conducteur ivre sur le stationnement de l'UQAC. — ARCHIVES LE QUOTIDIEN

UNE CÉRÉMONIE À CHICOUTIMI LES 9 ET 10 MARS

La mémoire de Joanne et Guy Corneau honorée

JONATHAN HUDON
jhudon@lequotidien.com

La famille de Joanne et Guy Corneau, décédés à deux semaines d'intervalle, recevra les condoléances des proches et amis à Chicoutimi, les 9 et 10 mars, à la Résidence Gravel et Fils sur la rue Bégin.

Originaires de Chicoutimi, les

deux ont connu une grande carrière sur les scènes provinciale, nationale et internationale. Artiste peintre reconnue, Joanne Corneau, de son pseudonyme Corno, est décédée à l'âge de 64 ans des suites d'un cancer de la gorge. Elle a rendu l'âme le 21 décembre alors qu'elle se trouvait au Mexique pour y recevoir des traitements. Ses œuvres, toujours très colorées, ont été exposées dans plusieurs

grandes villes du monde. Elle s'était d'ailleurs établie à New York en 1992, où elle a fait carrière.

De son côté, Guy Corneau est mort le 5 janvier, à Montréal, d'une maladie auto-immune.

Le psychanalyste, auteur et chroniqueur a notamment fait sa marque en publiant son premier écrit, *Père manquant, fils manqué*, rédigé en 1989 et traduit dans plusieurs langues.

POUR VENDRE OU ACHETER UNE PROPRIÉTÉ

JE VOUS OFFRE UN SERVICE SUR MESURE 7 jours/7

Disponibilité
Efficacité
Confidentialité

PARTOUT AU SAGUENAY

GRATUIT OPINION DE LA VALEUR MARCHANDE GRATUIT

Rodrigue Comeau
Courtier Immobilier

Cell.: 418 540-2442 • Bur.: 418 542-7587

Je peux vous aider à réaliser vos projets.
Merci pour votre encouragement présent, passé et futur!
rcomeau@sutton.com

LOTO QUÉBEC

Résultats du : MARDI 7 FÉVRIER 2017

TOUT RIEN 01 03 05 07 08 09
10 13 14 22 23 24

Lotto-D 5 2 2 6 4 6 6 2

Sprinto 05 11 29 37 46

Lotto POKER 2 2 5 10 R
♣ ♠ ♠ ♠ ♠

Astro Jour - Mois - Année - Signe
27 JUIN 69 BALANCE

Ebanco 04 06 08 14 17 19 22 23 24 25
33 36 37 41 42 45 52 56 62 66 Turbo x 4

Quotidienne 2 63 3 279 4 1265
Triplex 11 20
28 29 38 Extra 0303215

lotto MAX Ce vendredi, 60 MILLIONS \$
+ MAXMILLIONS + 26 LOTS DE 1 MILLION \$ (approx.)

En cas de disparité entre cette liste et la liste officielle de Loto-Québec, cette dernière a priorité.

Boutique **Bianca**
Vêtements pour dames

Passer voir nos nouveautés estivales en magasin

GRANDE LIQUIDATION
Tout doit sortir
60% sur la collection
automne/hiver
en magasin

Zoë

Pour du style, de l'élégance et du confort 1120 boul. Talbot Chicoutimi (voisin du Montagnais) 418 543-2044

POUR ÉLARGIR LA BASE DU PARTI QUÉBÉCOIS

Lisée mise sur des « vérités qui dérangent »

Presse canadienne

Le chef péquiste Jean-François Lisée a mis sur un rapport contenant des « vérités qui dérangent » pour élargir la base du Parti québécois.

M. Lisée a dévoilé mercredi un document qui décrit sa formation politique comme un « club social » « figé » et « vieillissant », dont l'option souverainiste ne réussit pas à attirer les jeunes.

Ce constat a été dressé dans un rapport préparé par son conseiller spécial Paul St-Pierre Plamondon, au terme d'une consultation de membres et de non-membres du PQ.

M. St-Pierre Plamondon, qui a été mandaté par M. Lisée, propose de mettre en oeuvre un plan de transition intergénérationnel entre les dirigeants du PQ âgés de plus de 70 ans et ceux de moins de 40 ans.

Il suggère également que la formation utilise la langue et la culture et non les questions de laïcité pour promouvoir l'identité québécoise.

Le conseiller demande également au PQ de rester ferme sur son engagement à réformer le mode de scrutin, qui était passé à la trappe en 2011.

Ces constats ont été obtenus après une consultation qui visait notamment les entrepreneurs, les jeunes et les représentants des communautés culturelles.

Dans un point de presse, mercredi, M. Lisée a affirmé que ces observations montrent que le PQ a des efforts à faire. « Il y a des vérités qui dérangent, d'autres qui s'expliquent parce qu'on s'est mal exprimés. »

Selon M. Lisée, les propositions avancées dans le rapport, qui seront soumises à la discussion dans le cadre de la tournée « Osez repenser le Québec », aideront le parti politique à rejoindre notamment les jeunes.

M. Lisée a voulu se faire rassurant devant la proposition visant les dirigeants du PQ âgés de plus de 70 ans.

« On veut passer le flambeau, faire du mentorat et à aucun moment quelqu'un sera exclu », a-t-il dit.

Dans son rapport, M. St-Pierre Plamondon indique qu'en janvier 2017, sur un total de 89 000 membres, les plus de 55 ans formaient 68 pour cent du nombre total des effectifs.

Le nombre des 16 à 40 ans était de 12 680, soit 14 pour cent, contre 15 710 membres âgés entre 40 et 55 ans, soit 18 pour cent.

« Le PQ est considéré à juste titre comme un parti vieillissant, a-t-il écrit. Ces données sont saisissantes, mais il importe de souligner qu'elles s'inscrivent dans le cadre d'une tendance lourde qui touche tous les partis politiques. »

Mercredi, M. Lisée a soutenu que les jeunes demeurent plus nombreux au PQ qu'ailleurs. « Il y a trois fois plus de jeunes au PQ qu'au PLQ, et il y a plus de jeunes au PQ que la totalité des membres de la CAQ et que la totalité des membres de QS, a-t-il dit. Ça fait qu'on a une bonne base de départ. »

Du sang neuf au C.A.

Baisse des inscriptions et déficit à l'École de musique de Chicoutimi

PASCAL GIRARD
pgirard@lequotidien.com

L'École de musique de Chicoutimi est prête à repartir sur de nouvelles bases avec un tout nouveau conseil d'administration, alors que 13 candidatures ont été soumises pour occuper six postes.

Une certaine grogne s'était fait sentir à l'endroit du conseil d'administration précédent et visiblement ceci a eu pour effet de gonfler l'assistance lors de l'assemblée générale annuelle 2015-2016 qui s'est tenue mercredi soir au Cégep de Chicoutimi.

Le C.A. de l'École de musique compte neuf postes élus, mais trois mandats sont toujours actifs. La situation a donc mené à l'élection de six membres.

Les nouveaux venus sont Marie-Claude Lavoie, Denis Turbide, Mélissa Tremblay, Louise Ricard, Claudie Larouche et Patrice Tessier.

Cette arrivée de sang neuf a signifié la sortie pour deux membres qui se représentaient, soit le président sortant Marcel Trudel et le trésorier Blaise Gagnon.

Ce dernier s'est montré satisfait du résultat alors qu'il a affirmé lors de l'assemblée qu'il n'avait jamais vu un tel intérêt lors d'une assemblée

générale de l'organisme et qu'il s'en réjouissait.

Plus tôt dans la soirée, les états financiers ont été déposés pour 2015-2016. Ils montrent un déficit de 21 863 \$, alors qu'il était de 17 091 \$ un an plus tôt.

Selon la firme Gauthier et associé qui a réalisé l'analyse, il s'agit d'une somme toute respectable considérant que l'organisme compte encore au-dessus de 300 000 \$ en placements et plus de 40 000 \$ en caisse. Le budget total oscille autour de 575 000 \$.

DÉFICIT

La situation financière découle de la baisse des inscriptions depuis

quelques années. À titre d'exemple, en 2013-2014, il y avait eu 645 inscriptions à un instrument (une personne peut s'inscrire à plusieurs instruments) et ce nombre avait chuté à 505 en 2015-2016. Selon un professeur présent à l'assemblée, la chute serait encore plus dramatique cette année.

Par ailleurs, l'École de musique est toujours en attente d'un dénouement concernant de nouveaux locaux. Le déménagement annoncé au Carrefour Racine, propriété de l'homme d'affaires Paul Boivin, ne s'est toujours pas concrétisé.

« Le dossier de la relocalisation stagne toujours », a déploré le président sortant, Marcel Trudel, dans son rapport annuel.

Il a été indiqué que la valeur de la gratuité de location au Cégep de Chicoutimi, assumée par Saguenay, s'élève à 149 000 \$.

L'École de musique est toujours en attente d'un dénouement concernant de nouveaux locaux. Le déménagement annoncé au Carrefour Racine, propriété de l'homme d'affaires Paul Boivin, ne s'est toujours pas concrétisé.

Cet espace est un outil graphique qui nous permet de contrôler la qualité d'impression du Quotidien.

100 90 80 70 60 50 40 30 20 10

Merci de votre confiance

leQuotidien

Brigitte Boisjoli
Hommage à Patsy Cline

Album de l'année Réinterprétation

Vendredi 10 février 2017
Salle Michel-Côté, 20 h
Adulte : 37 \$ | Étudiant et 65 ans et + : 32 \$

Toute l'information sur www.almaspectacles.com

Billetterie :
Billets en vente dans les points de vente :
la Librairie Harvey, Bibliothèque municipale d'Alma et sur tout le Réseau Réservatech
418 545-3330 • www.reservatech.net

Suivez nos actualités sur

CLINIQUE DENTAIRE & D'IMPLANTOLOGIE FRANÇOIS BLACKBURN

Pour l'implantologie
une seule adresse à retenir, celle du Dr François Blackburn.

Diplômé d'un **Master Implant Clinician**, en Californie, gagnant du **Best Student Award** de ce Master, et **Fellow** en orthodontie et en implantologie.

Dr François Blackburn / D.M.D. Dentiste généraliste

2465, rue Saint-Hubert, Jonquière, Québec
418 542.3368
dentistblackburn.com

Une nouvelle stratégie contre l'ivresse au volant

DENIS VILLENEUVE

dvilleneuve@lequotidien.com

Étant donné que Saguenay est la région métropolitaine ayant le plus haut taux de conduite avec les facultés affaiblies, la Sécurité publique appliquera un plan d'action visant à sensibiliser davantage les conducteurs.

Plus de barrages routiers et des travaux de recherches afin de trouver les facteurs qui influencent le comportement délinquant des conducteurs font partie de l'arsenal dévoilé mercredi par le directeur de la SPS, Denis Boucher, le professeur au programme de kinésiologie à l'UQAC Martin Lavallière, le président de la commission de la sécurité publique, Carl Dufour, et Julie Gagnon, conseillère en sécurité routière à la Société d'assurance automobile du Québec (SAAQ).

« On constate année après année qu'on obtient toujours le même résultat quant au nombre de constats d'ivresse au volant qui stagne autour de 300 dossiers. On a décidé de concentrer nos efforts et de se demander si on vise la bonne clientèle. On a un objectif de réduction du nombre de constats. Notre intention est de publiciser davantage nos opérations et leurs résultats », explique M. Boucher.

Parmi les outils qui continueront à être mis de l'avant, la police continuera de promouvoir la pièce de théâtre *Impact*, laquelle sera désignée maintenant sous le nom de *Campagne Impact*. La pièce de théâtre, qui sera présentée à un public de jeunes de 5^e secondaire, présente les conséquences de la conduite avec facultés affaiblies lorsqu'un jeune provoque un accident après son bal de finissants en état d'ébriété. La pièce présentée par Diffusion Saguenay sera présentée les 20 avril prochain au Théâtre du Palais municipal. Une autre présentation grand public aura lieu la même journée.

Le plan comprend d'autres actions, dont une hausse des barrages routiers, l'exposition de voitures accidentées laissées à des endroits stratégiques et des panneaux portant un message dans les arénas. Certaines mesures seront mises en place afin d'assurer le retour sécuritaire des finissants lors des activités d'avant et après bal. Une entente de partenariat a été signée avec l'organisme ADO et vie de quartier et les travailleurs de rue de Chicoutimi

Plus de barrages routiers et des travaux de recherches afin de trouver les facteurs qui influencent le comportement délinquant des conducteurs font partie de l'arsenal.



Martin Lavallière, Ph.D. professeur au département des sciences de la santé, Denis Boucher, directeur de la Sécurité publique de Saguenay, Julie Gagnon, conseillère en sécurité routière à la SAAQ et Carl Dufour, président de la commission de la sécurité publique, ont présenté le nouveau plan d'action visant à contrer la conduite avec les facultés affaiblies. —PHOTO LE QUOTIDIEN, JEANNOT LÉVESQUE

et Jonquière pour la distribution de 3000 \$ de coupons « Cool taxi ».

Outre ces initiatives, l'UQAC, via son programme de kinésiologie et le Centre intergénérationnel sur les saines habitudes de vie, lancera des travaux de recherche afin de mieux connaître les personnes arrêtées pour ivresse au volant. Ces travaux

permettront de connaître quels sont les facteurs qui influencent le phénomène, explique M. Lavallière. Est-ce que les grandes distances sur le territoire de Saguenay, le ratio d'automobiles, le profil de consommation peuvent avoir une influence? Ce sont des questions auxquelles tenteront de répondre les chercheurs.

Selon M. Lavallière, ces travaux permettront d'adapter et de moduler les campagnes de prévention en fonction des clientèles visées.

Le service de la sécurité publique prévoit investir 50 000 \$ dans le plan d'action, une somme qui s'ajoute aux 21 700 \$ provenant de la SAAQ.

Exhibitionniste au Tobo-ski arrêté

LOUIS POTVIN

lpotvin@lequotidien.com

Un employé du centre Tobo-ski de Saint-Félicien a été arrêté pour s'être masturbé devant des élèves du secondaire.

Les événements sont survenus vendredi dernier lors d'une sortie scolaire.

Michel Delaunière se trouvait dans une cabane vitrée du remonte-pente quand il a décidé de baisser son pantalon et d'assouvir ses pulsions, sachant qu'ils pourraient être vus. Justement, au moins quatre jeunes filles de secondaire 1 de Saint-Félicien auraient vu le pénis en érection de l'homme de 35 ans. Elles l'ont tout de suite dénoncé aux professeurs présents.

Les policiers ont procédé à son arrestation durant la journée. Il a comparu au Palais de justice de Roberval lundi pour répondre à des accusations d'exhibitionnisme. Il a été libéré le temps de la poursuite

des procédures. Delaunière devra par contre respecter plusieurs conditions, notamment de ne pas se présenter au centre de ski Tobo-ski.

Il est passible d'une peine minimale d'emprisonnement de 90 jours

et maximale de 2 ans. Le dossier est reporté au 1er mars.

La police poursuit son enquête pour recueillir des preuves supplémentaires. D'autres élèves ont pu être témoins de la scène.



Frululu

5145972

URGENCE

24 HEURES

7 JOURS SUR 7

418 662-6573

Clinique vétérinaire
Sagamie

ALMA

Ouvert pour la vie!

Le spécialiste
du
manteau
pour elle et lui

GRANDE PROMO

50%
de rabaisFAITES VITE
du 9 au 18 février

CHOIX VARIÉ

• Lainage • Cuir • Duvet •
Agneau Renversé • Fourrure

TAILLES petites - régulières - fortes

• Mise de côté, sans intérêt
• Remodelage, réparation, nettoyage

Faucher & Bergeron inc.

CHICOUTIMI:
418-543-4600JONQUIÈRE:
418-695-0536

faucherbergeron.com



5152628



Les coups de coeur de la St-Valentin

ARACHIDES DÉPÔT

JONQUIÈRE — ET PLUS —

Biscuits tendres et nutritifs 450 g **4\$**

Succursale Jonquièrse seulement

Raisins chocolat noir 450 g **5\$**

Canneberges yogourt 500 g

Arachides chocolat noir 450 g

Mini chocolat caramel 400 g

ET BEAUCOUP D'AUTRES GÂTERIES À 1\$ 2\$ 3\$ 4\$ 5\$

*Valide du 3 au 17 février 2017

Arachides Dépôt Jonquièrse 3600, boul. Harvey (Voisin de l'hôpital) 418-412-3235

Faites-vous plaisir ou offrez un cadeau!

Nos collections PRINTEMPS/ÉTÉ sont déjà arrivées

50% et plus* Sur toute la marchandise de saison!

Les plus GRANDES MARQUES vous attendent. PROFITEZ-EN!

*Pour un temps limité

LINGERIE-BOUTIQUE *L'Air Femme*

Lingerie L'Air Femme, L'Allure recherchée!

Faubourg Sagamie, Jonquièrse 418-512-0777

CERTIFICAT-CADEAU disponible

25\$ DE RABAIS

À l'achat de 125 \$ et plus avant taxes. Un coupon par achat. Expiration 15 mars 2017. Non applicable sur promotion

ASPIRO Plus

Coupon-rabais instantané

● FAUBOURG SAGAMIE 2655, boul. du Royaume, Jonquièrse Tél. : 418.548.1767

● CHICOUTIMI 1212, boul. Talbot, suite 1000 Téls. : 418.690.3760 418.973.1204

www.aspiroplus.com

AUTHENTIQUE ESTHÉTIQUE

SOINS | TRAITEMENTS | ÉPILATION

Vivez l'authentique expérience en esthétique

Authentique Esthétique s'est porté acquéreur d'une nouvelle technologie haut de gamme UNIQUE au Saguenay-Lac-Saint-Jean.

L'appareil M22 (IPL) traite:

- taches pigmentaires
- problèmes vasculaires
- raffermissement

À l'achat de 4 soins OBTENEZ **500\$** en gratuité

Nathalie Michaud, Stéphanie Gingras et Sabrina Gagnon

469, DES CHAMPS-ÉLYSÉES, CHICOUTIMI • 418 602-0915

FAITES COMME CORALIE... ÉCOUTEZ VOTRE COEUR POUR LA ST-VALENTIN

Une chemise et une cravate pour papa, une jupe et une ceinture pour maman, un t-shirt pour mon frère...

J'espère que ma famille va penser à moi. J'ai besoin d'une garde-robe pour le printemps!

Friprix... une affaire de coeur pour les gens d'ici!

CHICOUTIMI: 1730, boul. Talbot, 418-545-8111
LA BAIE: 522, de la Grande-Baie Sud, 418-544-4723 • www.friprix.ca

Excitez les sens de l'être aimé pour la St-Valentin

Fleuriste Arc-en-ciel et Bagotville vous proposent l'attention spéciale qui sait si bien attendrir les coeurs

- Flurs et arrangements floraux
- Plantes d'intérieur (vertes ou fleuries)
- Cadeaux originaux

ARC-EN-CIEL BAGOTVILLE

418-544-4303
418-544-2323

2935, boul. de la Grande-Baie Nord, La Baie (via boul. St-Jean-Baptiste)

OUVERT 7 JOURS • LIVRAISON PARTOUT AU SAGUENAY-LAC-SAINT-JEAN

éditorial

Président et éditeur **MICHEL SIMARD**
msimard@lequotidien.com

Rédacteur en chef **DENIS BOUCHARD**
dbouchard@lequotidien.com

Directeur de l'information et de l'éditorial **MARC ST-HILAIRE**
mst-hilaire@lequotidien.com

Recteur recherché

MARC ST-HILAIRE

mst-hilaire@lequotidien.com



L'Université du Québec à Chicoutimi fait bien piètre figure par les temps qui courent. La situation est à ce point trouble qu'il est difficile d'identifier avec justesse la source du conflit qui perdure entre l'administration et le syndicat des enseignants. Guerre de pouvoir? Anciennes rancœurs? Bras de fer idéologique? Quelle que soit la raison qui a engendré cet interminable duel ou les motivations de ceux et celles qui continuent de le nourrir, il est grand temps que ça cesse.

En novembre dernier, le recteur Martin Gauthier a renoncé à un second mandat, abdiquant devant une forte opposition issue de la communauté universitaire. Entre autres arguments, ses critiques lui reprochaient de ne pas être titulaire d'un doctorat, de gérer l'établissement telle une entreprise, d'être à la solde du gouvernement. On lui reprochait surtout d'avoir été nommé, en 2012, grâce à l'influence de l'administration précédente.

Dans le nouveau chapitre qui est en train de s'écrire, celui qui traite de la succession de Martin Gauthier, encore une fois les forces syndicales prennent les armes et multiplient les sorties médiatiques pour obtenir gain de cause: la tête de Martin Gauthier ne suffisait pas, c'est toute l'administration actuelle qui doit quitter. Il faut faire table rase pour adopter une nouvelle vision.

La cible est dorénavant le président du conseil d'administration, Laval Boulianne. Il y a cinq ans, lorsque Martin Gauthier a été nommé au poste de recteur, les représentants syndicaux de l'UQAC ont ouvertement dénoncé le fait que le président du conseil d'administration siège sur le comité de sélection. En exigeant une fois de plus qu'il soit exclu de ce comité, les syndicats suivent une séquence logique, amorcée il y a déjà bien longtemps.

Les secousses quotidiennes que suscite cette saga en viennent à faire oublier l'essentiel: un nouveau recteur doit être identifié et cette personne aura une tâche cruciale à accomplir, infiniment plus importante que les divergences d'opinions qui envinent le climat à l'UQAC. S'est-on même posé la question

à savoir si les candidats retenus la semaine dernière par le comité de sélection étaient aptes à remplir la mission qui leur était proposée? A-t-on limité la réflexion à la rumeur selon laquelle ils étaient liés à l'organisation de Martin Gauthier? A-t-on, ne serait-ce qu'un bref instant, tenté de connaître leur plan respectif, leur vision, leur approche?

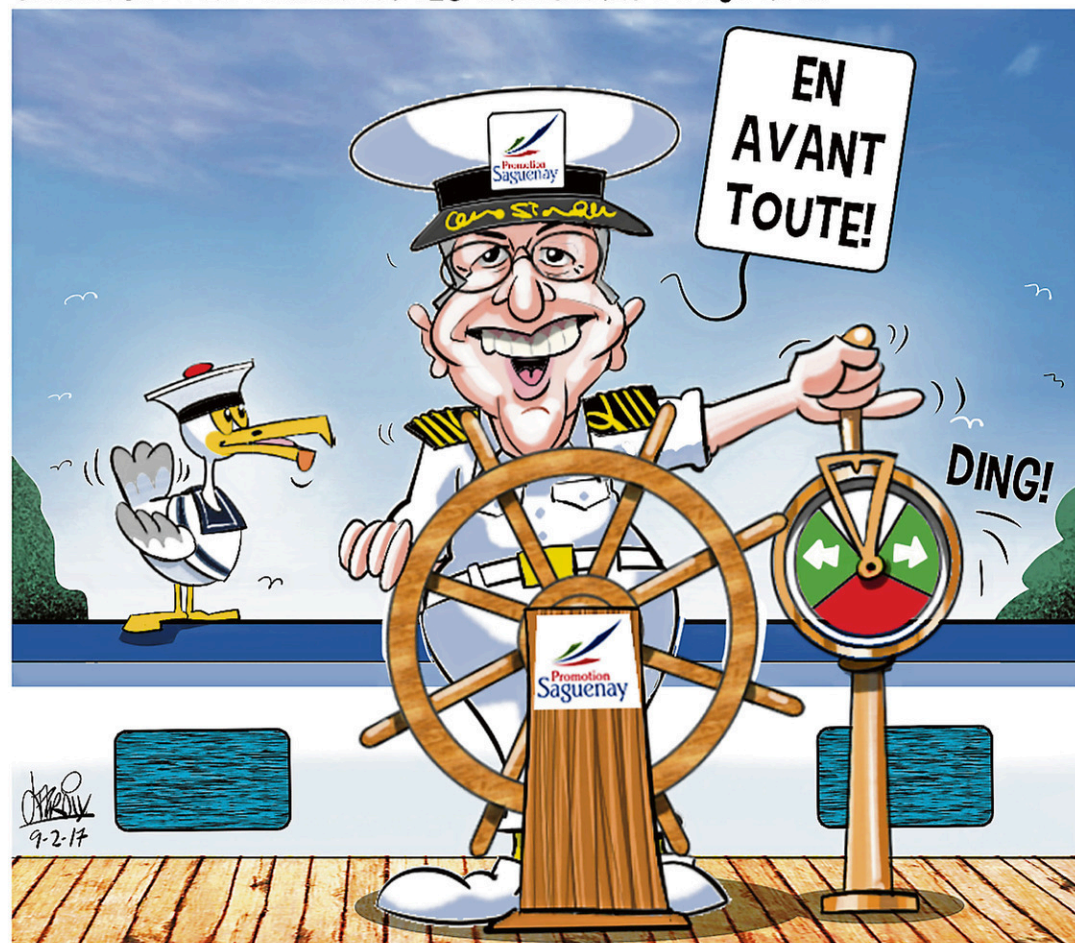
Non. Les boucliers se sont immédiatement levés et, pour des raisons qui demeurent imprécises, le processus a été annulé.

Maintenant que le réseau de l'Université du Québec s'apprête à reprendre l'exercice depuis le début, avec l'accompagnement d'une firme de Montréal, l'intersyndicale de l'UQAC souhaite que les dirigeants soumettent un candidat de l'extérieur, qui aura «plus de chance de donner le second souffle nécessaire à l'UQAC, d'être libre de tous les a priori, influences et contraintes et, conséquemment, (qui aura) les moyens d'établir une relation avec les employés sur des bases nouvelles».

L'idée se défend, elle a d'ailleurs été mise de l'avant dans ces pages en octobre dernier. Par contre, venant de syndicats qui représentent les employés de l'UQAC, dont ceux qui composent le corps professoral, elle soulève certains questionnements. N'y a-t-il donc personne dans cette université qui soit en mesure de s'élever au-dessus des guerres internes et de prendre le flambeau?

Le prochain recteur devra être en mesure de rallier tous les intervenants autour d'un projet commun, de faire briller l'université, de l'aider à s'épanouir ici comme à l'étranger, et de la redéfinir en fonction des réalités actuelles tout en protégeant sa vocation première, qui est de procurer au Saguenay-Lac-Saint-Jean l'accès au savoir. Il devra par contre s'acquitter de ses mandats avec les mêmes restrictions que celles imposées à Martin Gauthier, soit dans un contexte d'équilibre budgétaire extrêmement fragile. Aussi faudra-t-il une personne détenant toutes les qualités essentielles à un cadre supérieur, non pas un commis, dont la nomination n'aura servi qu'à calmer le jeu.

SAGUENAY PEUT ACHETER LES GROISIÈRES DU FJORD...



Mario Lacroix, Le Quotidien

MON CLIN D'ŒIL

STÉPHANE LAPORTE
Collaboration spéciale

Durant les vacances de la relâche scolaire, Justin Trudeau songerait à aller au Village de Valcartier et Rona Ambrose à Marineland.

CARREFOUR DES LECTEURS

Le triomphe de la vulgarité

L'église Notre-Dame-de-Fatima de Jonquière n'est plus. Notre «tour Eiffel» est héroïquement tombée sous le pic des démolisseurs. Le sacré, le patrimoine et l'audace sont rasés: le promoteur est vainqueur.

Les ruines de ce temple sont devenues l'édifice du mauvais goût: que du brun et du plastique. Pendant ce temps, les pharisiens du conseil municipal se terrent derrière des paquebots tout inclus. C'est la fin du sacré et le triomphe de la vulgarité.

Lentement, le navire Saguenay prend l'eau. Désormais derrière Lévis (?!?) en termes de population, la ville sacrifie son patrimoine bâti pour l'éphémère et le médiocre. Le déni, l'hypocrisie, voire le mensonge sont le lexique officiel de la Ville. Seuls les intimes du pouvoir ont accès à la vérité. Ils règnent sans partage. Le douchebag en cravate

remplace désormais le notable d'autrefois.

C'est assez! Vivement qu'une nouvelle génération créative et dynamique se lève et remplace, en 2017, ces momies qui nous gouvernent.

Jean-Claude Bouchard
Professeur de science politique
Collège de Jonquière

Quelle déception!

Alors que le gouvernement Trudeau avait fait des pas en avant, comme former un gouvernement paritaire, le voilà qu'il fait du surplace. Le Canada va fêter ses 150 ans de fondation, d'histoire et de modernité, mais son mode de scrutin, lui, demeurera moyenâgeux.

Mis à part l'octroi du droit de vote aux femmes, rien n'a changé en 150 ans! Apparemment, les consultations, souvent vides de sens à mon avis, n'ont pas réussi à dégager un consensus clair. Et alors? Est-ce une

bonne raison pour voter comme à l'époque de John A. MacDonald?

Apparemment, les gens ne veulent pas changer de système. Et alors? Les gens ne voulaient pas porter une ceinture de sécurité. Les experts et les autorités ont exigé que les citoyens entrent dans la modernité. Alors que plusieurs modèles de succès et d'échec existent à travers cette planète, il m'est évident que nous pouvons trouver un autre mode de scrutin qui représentera à la fois les partis (donc les idéologies) et les particularités des régions. M. Trudeau est inquiet qu'un mode différent permette l'arrivée d'extrémistes au Parlement. Mais il encourage les femmes à se couvrir le visage lorsqu'elles prêtent allégeance et il laisse sa ministre dans les estrades quand vient le temps d'aller à la mosquée. Ce gouvernement n'a pas le courage de ses convictions. Peut-être l'aura-t-il quand il fera face à une opposition menaçante.

En attendant, bienvenue dans le


**PHOTO
DU JOUR**

L'ancien président des États-Unis, Barack Obama, s'en est donné à coeur joie alors qu'il séjournait sur l'îlot personnel de son ami milliardaire Richard Branson, propriétaire du groupe Virgin. Le domaine de M. Branson est situé dans l'archipel des îles Vierges britanniques, dans les Caraïbes. — PHOTO AFP, JACK BROCKWAY

Moyen Âge électoral! Je demande au gouvernement fédéral de reconsidérer la question, because it's 2017.

Line Bélanger
Saguenay

S'opposer à l'exode des spécialités

Le ministère de la Santé proposait récemment de transférer vers Québec les opérations pour le cancer de l'oesophage sous prétexte que les spécialistes sont insuffisamment occupés à l'hôpital de Chicoutimi.

Je crois que la région devrait fermement s'opposer à tout transfert de quelque spécialité que ce soit, qu'on invoque le coût de ce service ou toute autre raison suggérée. Personne ne retirera de gains de l'appauvrissement des régions, j'en suis convaincue.

J'ignore si ces médecins

pourraient opérer d'autres formes de cancer tout en conservant leur spécialité. Les arguments du ministère concernant les coûts du maintien de ce service à l'hôpital de Chicoutimi nous obligent à continuer la réflexion pour nous pencher sur cet éternel problème que constitue la centralisation vers Québec ou Montréal, des services et des ressources des régions, sans égard pour ceux qui en subissent les désagréments.

Marthe Asselin-Vaillancourt
Jonquière

Pour une véritable réforme

Les Producteurs de grains du Québec, qui représentent quelque 11 000 productrices et producteurs présents dans toutes les régions du Québec, saluent la décision du gouvernement du Québec d'annuler la révision administrative du Programme de crédit de taxes foncières

agricoles (PCTFA). Ils espèrent du même souffle que le gouvernement profitera de l'occasion pour lancer de véritables travaux pour une réforme de la fiscalité agricole.

Après avoir nommé un expert pour faire le point sur la question, c'était la seule bonne chose à faire. Il aurait été intenable de maintenir en vigueur une révision dont on ne connaît pas les effets réels. Si on se fie à ses déclarations publiques, le ministre Lessard commence donc son nouveau mandat sur une note constructive. Il doit maintenant aller plus loin et mettre fin, une fois pour toutes, au déséquilibre actuel de la fiscalité agricole.

Les producteurs font déjà amplement leur part pour financer les services municipaux. En effet, au net, les entreprises agricoles du Québec versent plus de 42 millions \$ par année en taxes municipales et scolaires.

Christian Overbeek
Président des Producteurs de grains du Québec

Agir ensemble et réussir ensemble

Avec l'attentat terroriste à la mosquée de Sainte-Foy, à Québec, le 29 janvier 2017, nous venons de vivre un grand moment de pathos et une dure épreuve. Nous semblons avoir rencontré l'indicible, l'inconcevable.

Il a fallu que six citoyens musulmans québécois issus de l'immigration soient abattus froidement dans une mosquée de la capitale du Québec par un terroriste, un sympathisant de groupes d'extrême droite pour que l'on se rende compte enfin que les cris d'alarme des communautés musulmanes lorsqu'elles décriaient la réalité d'une islamophobie n'étaient pas pur fantasme ou discours facile de victimisation pour étouffer les critiques contre l'islam.

L'attitude collective de dénonciation du discours et des gestes islamophobes ne doit cependant pas être lue comme une convocation à taire toute critique envers l'islam et les communautés musulmanes. Notre dénonciation n'est pas synonyme de censure.

Le fait religieux subit l'épreuve de la critique rationnelle et l'islam ne peut y échapper. Cependant, la liberté d'expression qui permet de critiquer doit s'armer de nuances, éviter les amalgames faciles, les diffamations et nourrir les stéréotypes, les préjugés, la distorsion ou l'exagération de faits qui, très souvent, n'ont rien à voir avec la manière dont les musulmans du Québec, dans leur grande majorité, conçoivent et pratiquent leur religion dans ce pays de démocratie et d'égalité.

La conversation collective qui est souhaitée par tous ne peut avoir un destin heureux, fructifiant, que si elle construit des passerelles, que si les mots, les expressions utilisées mettent les uns et les autres dans une disponibilité cognitive à vouloir poursuivre le dialogue.

Comment converser, parler de sujets délicats, aller au-delà du «politically correct» tout en préservant la face des différentes communautés?

Le vivre ensemble que l'on convoque dans tous les discours ne peut-il montrer ses vertus que lorsque le tragique se produit? La dignité de l'autre ne se dévoile-t-elle que lorsque la tragédie le frappe? Sommes-nous une société qui ne sait se souder que devant le tragique et le spectaculaire? Cela paraît être souvent le cas.

Pour s'en convaincre, il suffit de se

rappeler que les pays occidentaux ont pris véritablement conscience de la tragédie des réfugiés que lorsque l'image glaçante de l'enfant, réfugié syrien, Alan Kurdi, mort par noyade et rejeté par les entrailles de la mer a été diffusée en septembre 2015.

Après l'horreur de l'attentat de Québec, on ne peut manquer de se poser deux questions: qu'avons-nous fait ensemble pour qu'un tel événement se produise au Québec? Que n'avons-nous pas fait, au moment où il fallait le faire, pour prévenir une telle action?

Cet élan de compassion, de sympathie, d'empathie, de solidarité ne doit pas nous empêcher d'interroger nos errements réciproques.

Cet élan permet bien sûr de cicatrifier des blessures profondes et de regarder ensemble l'avenir avec espoir. Un errement majeur cependant est d'avoir laissé la fabrique médiatique et parfois politique d'une représentation minoritaire d'un Québec islamophobe et xénophobe s'imposer dans le discours social comme un point de vue dominant.

Les Québécois qui sont sortis, en grand nombre, la semaine dernière, pour dire non à la violence terroriste envers les communautés musulmanes et pour montrer leur sincère solidarité durant ces moments tristes, ces Québécois dont les paroles de soutien, les paroles d'appel à l'inclusion et au respect de la liberté de croyance se sont fait entendre partout, ces Québécois qui ont apprécié les paroles de hauteur des premiers ministres Justin Trudeau et Philippe Couillard, du maire Régis Labeaume, ces Québécois-là portent la vraie sensibilité de notre pays ouvert au pluralisme.

[...] Cet événement a mis à l'épreuve le Québec dans sa volonté de vivre ensemble. Mais, nous devons aller plus loin.

Nous avons, pour répondre au défi lancé par la haine, l'impératif d'«agir ensemble», mais surtout de «réussir ensemble» les nombreuses promesses d'inclusion que nous avons entendues ces jours-ci.

Khadiyatoulah Fall, professeur — chercheur, Chaire interculturelle (CERII) et CELAT, Université du Québec à Chicoutimi
Samir Amghar, Senior Fellow à l'European Foundation for Democracy (Bruxelles)

PLUSIEURS ÉCOLES FERMÉES

La neige et les forts vents frappent la région

LOUIS POTVIN ET MÉLANIE CÔTÉ
Le Quotidien

Le Saguenay-Lac-Saint-Jean a été frappé par la tempête, dans la nuit de mardi à mercredi, de sorte que la circulation a été difficile sur les routes. Une collision frontale a fait une blessée à Saint-Félicien et plusieurs sorties de route ont occupé les autorités sur tout le territoire.

Les forts vents et la poudrierie ont cependant fait de nombreux heureux, puisque la plupart des établissements scolaires ont fermé leurs portes.

Selon le sommaire météorologie d'Environnement Canada publié sur la page Facebook de Météo Chicoutimi, 15 centimètres de neige sont tombés à Saguenay et entre 10 et 15 à Roberval. Le vent et la poudrierie, surtout, ont causé des maux de tête aux automobilistes entre 22h et 10h.

COLLISION À SAINT-FÉLICIEN

La collision frontale qui a fait une blessée à Saint-Félicien est survenue vers 10h dans le secteur de la courbe des maires, près de Saint-Méthode. Une Toyota Echo grise et une Oldsmobile Intrigue ont été impliquées.

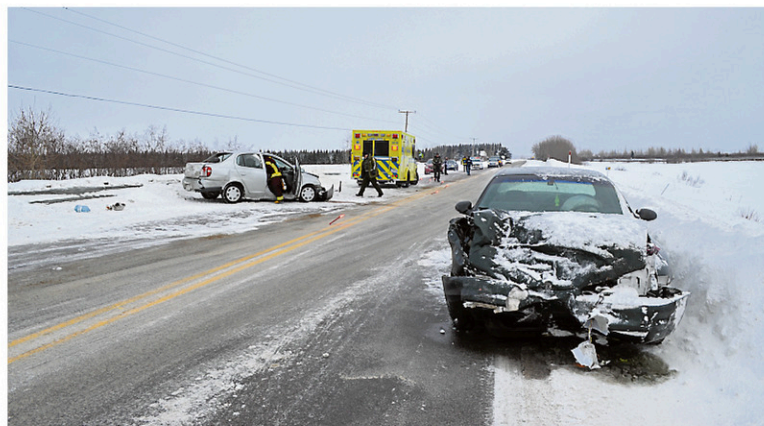
Les pinces de désincarcération ont été nécessaires pour sortir une personne de la Toyota. Elle aurait subi des blessures aux jambes.



La situation a été pénible sur toutes les routes de la région, mercredi. Saguenay n'y a pas échappé. — PHOTO LE QUOTIDIEN, ROCKET LAVOIE



À Desbiens, deux camions-remorques sont entrés en collision, mercredi, causant essentiellement des dommages matériels. — PHOTO LE QUOTIDIEN, ISABELLE TREMBLAY



Une collision frontale a fait une blessée à Saint-Félicien, vers 10h, dans le secteur de la courbe des maires, près de Saint-Méthode. — PHOTO LE QUOTIDIEN, LOUIS POTVIN

› DOUBLE DÉFI DES DEUX MARIO



Une quinzaine de participants accompagnés des deux instigateurs, Mario Cantin et Mario Bilodeau, ont pris le départ du Double défi des deux Mario, mercredi matin, au Village sur glace de Roberval. Au cours des prochains jours, ils devront affronter le lac Saint-Jean en skis ou en raquettes afin de rallier le parc national de la Pointe-Taillon, vendredi. Les courageux passeront donc deux nuits sur le lac, dans des tentes d'expédition. L'événement a été organisé dans le but d'amasser des fonds au profit de la fondation Sur la pointe des pieds. Vendredi, d'autres participants prendront le départ à leur tour afin de se rendre à Roberval. Leur arrivée est prévue dimanche, au Village sur glace. Jean-Sébastien Massicotte, chroniqueur plein air du journal *Le Soleil*, prend part à l'expédition. Il a complété un total de huit kilomètres après la première journée, malgré un départ retardé en raison de la température. « La logistique a connu des ennuis avec des motoneiges qui se sont "slushées". Donc il a fallu attendre les tentes et du matériel à la fin de la journée. Des imprévus de l'aventure! C'est assez froid ce soir. Sinon tout est super! La gang est cool, le moral est bon! », a-t-il communiqué au *Quotidien* en soirée. MÉLANIE CÔTÉ

— PHOTOS COLLABORATION SPÉCIALE, JEAN-SÉBASTIEN MASSICOTTE

CAHIER SPÉCIAL

SAGUENAY EN NEIGE

Retrouvez tous les finalistes du populaire concours de sculptures de neige et bien plus encore...



À ne pas manquer
demain 10 février
leQuotidien

Pour d'autres cahiers spéciaux, visitez lequotidien.com

MAZDA3 2017

RAFFINÉE À SOUHAIT

0 PAIEMENT*

JUSQU'EN MAI 2017 AUCUNE MENSUALITÉ AU FINANCEMENT

SE TERMINE LE
28
FÉVRIER

Mazda3

LOUEZ OU ACHETEZ,
À VOUS DE CHOISIR

À PARTIR DE

211 \$/MOIS**

ÉQUIVAUT À

49 \$
/SEM.

0 \$ COMPTANT
LOCATION 60 MOIS

0%

AU FINANCEMENT
À L'ACHAT
JUSQU'À 84 MOIS[◇]

SUR MODÈLES SÉLECTIONNÉS

JUSQU'À

1 000 \$[‡]

EN ACCESSOIRES
OU REMISE EN ARGENT

SUR MODÈLES SÉLECTIONNÉS



Modèle GT illustré



Modèle GT illustré



ASSOCIATION DES JOURNALISTES
AUTOMOBILE DU CANADA

MAZDA3 2017
CONTRÔLE DE VECTEUR DE LA FORCE G
MEILLEURE TECHNOLOGIE
D'INNOVATION 2017

GARANTIE
ILLIMITÉE
SUR LE KILOMÉTRAGE

MEILLEURE GARANTIE
VÉHICULE NEUF
DE L'INDUSTRIE
OFFERTE DE SÉRIE

LA CONDUITE SANS COMPROMIS

VROUM-VROUM

*L'offre d'aucun paiement mensuel au financement avant 90 jours (paiement différé) est soumise à l'approbation du crédit, est valable pour les modèles neufs Mazda3 berline et Mazda3 Sport 2016 et 2017 en stock et s'applique au financement à l'achat. Aucuns frais d'intérêt ne seront calculés pendant les 60 premiers jours du contrat de financement et le contrat sera prolongé en conséquence. Après cette période, les frais d'intérêt seront calculés et l'acheteur commencera à effectuer ses paiements mensuels à compter du 90^e jour pour la durée du contrat. Les clients sont responsables du paiement de tout versement initial (le cas échéant) et des frais d'immatriculation, de permis, d'assurance et des taxes au moment de la signature du contrat. **Offre valable pour la location mensuelle d'une Mazda3 GX 2017 (D4XK67AA00) de base neuve pour un terme de 60 mois, ce qui équivaut à 60 paiements mensuels de 211\$, avec acompte de 0\$. L'immatriculation, les assurances, les taxes et les frais d'inscription au RDPRM allant jusqu'à 88,12\$ (incluant les frais d'agent pour l'inscription), sont en sus. La première mensualité, les frais d'inscription au RDPRM et les frais d'agent pour l'enregistrement sont payables à la livraison à la location. Limite de 20 000 km par an. Frais de 0,08\$ par kilomètre excédentaire. Le concessionnaire peut vendre ou louer à prix moindre, passer une commande ou effectuer un échange. Les paiements ne peuvent être hebdomadaires et sont mentionnés à des fins informatives seulement. †Le taux annuel de financement à l'achat de 0% jusqu'à 84 mois est offert pour les modèles Mazda 2016, 2016.5 et 2017 neufs sélectionnés. L'offre exclut les modèles MX-5 et CX-9 2016 et CX-3 et Mazda6 2017. Les modalités varient selon le modèle. Exemple de financement pour un montant de 18 000\$ financé à 0% avec un acompte de 0\$, équivaut à 48 mensualités de 375\$. Les frais de crédit sur une période de 48 mois sont de 0\$ et l'obligation totale de financement, de 18 000\$. Taxes, immatriculation et assurance en sus. †Obtenez jusqu'à 1 000\$ en accessoires ou en remise en argent au financement, à la location ou à l'achat au comptant, entre le 1^{er} et 28 février 2017, d'un véhicule Mazda 2016, 2016,5 ou 2017 neuf et non enregistré auparavant. La remise/le montant de l'offre varie selon le modèle. Consultez votre concessionnaire pour connaître tous les détails. L'offre de 1 000\$ en accessoires s'applique aux modèles Mazda MX-5 2016. Les modèles Mazda3 berline et Mazda3 Sport 2016 et 2017 sont admissibles à 300\$ en accessoires ou remise en argent. †Veuillez consulter mazdaillimitee.ca pour tous les détails. Ces offres sont valables du 1^{er} au 28 février 2017 ou jusqu'à épuisement des stocks. Sur approbation du crédit pour les clients admissibles seulement. Les offres peuvent être modifiées sans préavis. Visitez mazda.ca ou passez chez votre concessionnaire pour connaître tous les détails.



mazda

le fruit de ma passion

www.lefruitdemapassion.com

CAROLINE POIRIER lefruitdemapassion@gmail.com Collaboration spéciale



Retour sur le kale et le concombre

Je me permets l'ajout de quelques recettes classiques nécessitant du concombre encore cette semaine. Je sais, il fait peut-être un peu froid présentement pour un potage glacé! Oui, mais, je tenais à terminer le sujet de la semaine dernière. Aussi, un retour sur le kale, dont je vous ai glissé quelques recettes dernièrement. Ce sujet est trop intéressant pour le laisser aller ainsi. Je poursuivrai donc encore pour quelques chroniques à son sujet.

CÔTÉ KALE...

Des variétés de chou, une variété de noms. Le nom de kale, prononcé « kayle », est souvent attribué à tort seulement au chou frisé. En réalité, c'est un nom usuel dérivé de l'anglais qui désigne plusieurs variétés botaniques de choux ayant comme point commun d'être non pommées, résistantes au froid et dont on récolte les feuilles une à une.

Et pour avoir des noms, ça, il en a!

En Europe, on pourra le retrouver sous: chou lacinié, chou d'airgrette, chou frangé, chou à couper, chou frisé, chard, chou frisé non pommé, chou plume, chou borécole (nom qui vient des Pays-Bas où il se nomme boerenkool), chou vert demi-nain, chou à lapin ou chou à vache...

Du côté américain: lacinato (feuilles bleutées, rugueuses et non frisées), la red monarch (très frisée, feuilles violettes à nervure de la même couleur), le blue schot (très frisé, feuilles de couleur vert foncé, voire bleuté), le red russian (feuilles lisses, largement dentelées avec une nervure centrale violette), le noir de Toscane, le Westland winter, le chou cavalier ou chou collard (feuilles grandes et plates) et encore...

CÔTÉ CONCOMBRE MAINTENANT...

Connaissez-vous ces quelques classiques contenant du concombre?

La salade grecque: composée de

tomates, concombre, feta et oignon rouge arrosés de jus de citron et d'huile d'olive. Voir la recette sur le site Web.

La raïta et le tzatziki se ressemblent beaucoup. Leurs ingrédients peuvent être vraiment variés. La raïta est indienne et sert à éteindre le feu lorsque l'on mange trop épicé!

Le tzatziki est de provenance grecque. Les deux sauces pourront servir d'accompagnement aux crudités, sur des craquelins et garnir des morceaux de pain pita grillé. C'est aussi une agréable façon d'ajouter de la saveur et de la fraîcheur au poulet, à l'agneau et aux poissons grillés.

La base, ce sera du concombre râpé avec la pelure que l'on fera égoutter avec du sel. Bien égoutté par la suite, on l'ajoutera à du yogourt grec ou de la crème sure avec du sel et du poivre.

Pour la raïta, on y ajoutera de l'ail pilé, des grains de cumin et de moutarde brune parfois grillés au préalable et ensuite écrasés au mortier. Certains y

ajoutent des dés de fruits, de tomates et/ou de piments...

Pour le tzatziki, pas d'ail, mais une bonne dose de menthe et de coriandre fraîche hachée.

Le gaspacho est une soupe froide et sans cuisson. Il est fait à partir, entre autres, de tomates, concombres et poivrons frais broyés au mélangeur. Il se conserve quelques jours au réfrigérateur sans problèmes, il peut même être congelé.

CHRONIQUES COMPLÉMENTAIRES

Dans l'onglet chronique sur mon site Web, entrez ces mots dans l'outil de recherche pour plus de détails sur ces sujets: *que veut dire monder une tomate?*

Recettes: chips de chou frisé, wrap de collard et salade grecque



PHOTO 123RF

RECETTE Gaspacho

INGRÉDIENTS

- 250 mL de cubes de mie de pain rassis
- 1 à 2 gousses d'ail
- 1 petit oignon rouge (±250 mL) coupé en gros dés
- 6 tomates (±750 g) mondées*, épinées et coupées en dés
- 1 gros concombre anglais (ou l'équivalent) pelé et coupé en dés
- 1 poivron rouge (±375 mL) coupé en gros dés
- 1 petite poignée de persil
- 30 mL de pâte de tomates
- Sel et poivre du moulin
- Pincée de piment de Cayenne (facultatif)
- 15 mL de vinaigre de xérès
- 75 mL d'huile d'olive
- Eau froide si nécessaire

*Voir la chronique sur le site Web pour monder les tomates

GARNITURES:

Dés de concombre, tomates, poivron et oignon
Croûtons de pain à l'ail

PRÉPARATION

- 1 Mettre les cubes de pain dans le bol du robot culinaire et mettre en marche.
- 2 Laisser tomber l'ail dans l'entonnoir du couvercle du robot pendant que l'appareil est en marche.
- 3 Faire de même avec l'oignon et le reste des légumes.
- 4 À la fin, il restera des petites particules vertes.
- 5 Ajouter le reste des ingrédients, sauf l'eau qui vous servira à ajuster la consistance à la toute fin.
- 6 La texture devrait avoir la consistance d'un potage épais. Vérifier l'assaisonnement.
- 7 Placer au frigo au moins deux heures.
- 8 Préparer les garnitures dans des bols séparés que vous déposerez au centre de la table.
- 9 Servir le gaspacho bien froid et chacun ajoutera les garnitures selon ses goûts.

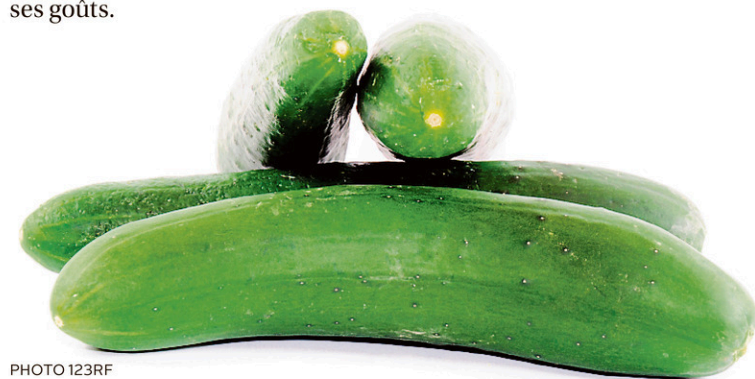


PHOTO 123RF

Invitez la Suisse

à la maison



EUGÈNE ALLARD
CUISINE ET TENDANCES

2448, des Roitelets | Chicoutimi
418 549-4747

eugeneallardcuisineettendances.com
lefruitdemapassion.com



ÉDITION SPÉCIALE
leQuotidien




CAMPUS VACANCES



PUBLICITÉ



**CAMPS
de
vacances**



Pour trouver votre camp, rendez-vous au
camps.qc.ca

Imaginons l'été ensemble

L'été : huit semaines à meubler. Une saison dans la vie de vos enfants. Ça vaut donc la peine de s'y attarder un peu. De prendre le temps de leur concocter des vacances magiques. Une semaine chez mamie, une autre avec toute la famille au bord de l'eau, un week-end en camping... Mais même avec un sens de la spontanéité bien aiguisé, il restera encore quelque six semaines à combler!

Partenaire officiel de l'été depuis 55 ans, l'Association des camps du Québec est là pour vous. Ses camps certifiés sont des camps qui ont fait leurs preuves, avec des équipes solides et professionnelles, des ratios d'encadrement rigoureux et un environnement sécuritaire. Ce qui est fort rassurant... Mais surtout, ce sont des camps où vos enfants pourront vivre le meilleur de l'été.

Courir, sauter, faire du bruit ou des folies (eh oui!), c'est permis! Les animateurs, bouillonnant d'idées, les entraîneront vers de nouvelles activités, que ce soit de l'escalade, du canot ou de la robotique. Relever des défis, se faire des amis, accroître son autonomie, tout ça semble plus facile au camp. C'est même prouvé scientifiquement, un séjour en camp aide les jeunes à s'épanouir et à développer de saines habitudes de vie, peu importe leur âge.

Les camps certifiés de l'Association des camps du Québec offrent des possibilités infinies pour que tous les enfants, des tout-petits aux ados, puissent passer des vacances de rêve et mémorables :

- Pour le plein air, pour une vie de groupe enlevante, pour une nouvelle expérience ou pour poursuivre la tradition familiale, un séjour en camp de vacances est une aventure à vivre au moins une fois.
- Pour les plus jeunes, ou pour ceux qui préfèrent rester près de la maison, les camps de jour sont beaucoup plus qu'un simple service de garde pour l'été! Au menu : programmes touche-à-tout, camps spécialisés en sport, en sciences ou en arts, thèmes originaux et parfois farfelus... Il y en a pour tous les goûts, aussi bien pour les passionnés de certaines activités que pour ceux qui veulent du nouveau toutes les semaines de l'été.
- Les campeurs vivant avec des besoins particuliers sont les bienvenus. En plus des camps «réguliers» pratiquant l'intégration, les camps certifiés comptent dans leurs rangs des camps qui se spécialisent dans l'accueil de ces clientèles et leur proposent une expérience camp sur mesure!
- Pour les familles qui veulent passer des vacances ensemble et dont les parents voudraient bien goûter aussi à la magie des camps, les camps familiaux offrent des séjours tout inclus et abordables pour petits et grands.

Confiez sans crainte les vacances de vos enfants aux camps certifiés de l'Association des camps du Québec... les experts de l'été!

Source: l'Association des camps du Québec

5149406



CHOISIS TON CAMP !

107 CAMPS DE JOUR
91 CAMPS DE VACANCES
14 CAMPS FAMILIAUX

camps.qc.ca

Le Centre du Lac Pouce Un centre pour tous!

CLAUDIE LAROCHE
Rédactrice publicitaire
claroche@lequotidien.com

Les jours commencent à s'allonger, les signes que l'hiver prendra fin commencent à se faire sentir, malgré les quelques jours froids que nous subirons assurément à la fin du mois. Néanmoins, ce temps qu'il nous reste avant que le printemps ne se montre le bout du nez vous permettra de planifier la relâche et les activités que feront vos enfants cet été lorsque l'école se terminera en juin. C'est donc le moment pour découvrir tout ce que le Centre du Lac Pouce a à offrir à vos enfants et à votre famille en 2017.

D'abord, il faut souligner que le Centre du Lac Pouce offre pendant l'automne, l'hiver et au printemps des camps de fin de semaine pour les jeunes de 6 à 12 ans. De septembre à mai, ces camps se déroulent du vendredi soir (19h) au dimanche après-midi (16h). Une foule d'activités sont offertes au gré des saisons telles que la glissade, la pêche sur la glace et la raquette.

Le Centre du Lac Pouce offre une vraie expérience en camp de vacances et camp de jour. Les jeunes auront la chance de s'adonner à la pêche, au tir à l'arc, à l'escalade, à la randonnée en forêt, au vélo et au kayak en plus de rigoler autour d'un feu de camp en mangeant des guimauves. Des expériences uniques qui permettent aux jeunes de profiter de la nature, et ce, à 15 minutes de la ville.

Nouveautés

Le Centre du Lac Pouce a élargi son champ de compétences en créant des groupes de personnes demandant un niveau d'attention plus soutenu. Les jeunes aux prises avec un trouble de déficit d'attention, de dysphasie ou autre pourront eux aussi profiter de l'expérience de camp. En petits groupes, ils auront l'opportunité, eux aussi, de s'adonner aux mêmes activités, à un rythme qui leur sera mieux adapté.

Pour une deuxième expérience, les personnes aux prises avec un handicap physique léger ou intellectuel pourront elles aussi profiter des installations du Centre du Lac Pouce. Les personnes âgées de 7 à 77 ans pourront s'adonner à des activités adaptées à leur condition

physique ou intellectuelle. Le tir à l'arc, la pêche et même l'escalade les attendent en compagnie du personnel qualifié de cette entreprise d'économie sociale ancrée dans la communauté.

L'endroit offre aussi aux familles de partout au Québec la chance de profiter de ses magnifiques installations. En effet, pour une troisième année d'affilée, les familles se rendent au Centre du Lac Pouce pour participer aux activités offertes afin de sortir de la routine et de profiter d'un moment privilégié entre parents et enfants.

Qui plus est, le Lac Pouce ouvre aussi ses portes aux nouveaux arrivants. L'année dernière, le Centre avait accueilli des familles de nouveaux arrivants, en collaboration avec l'organisme Portes ouvertes sur le Lac. En plus des activités régulières, les gens participaient à des ateliers de partage de mots et à des activités adaptées qui comportaient des notions interculturelles.

« Nous accueillons 24 000 personnes par année. Ce sont des camps pour les familles, les immigrants, les personnes handicapées, les jeunes, bref, le Lac Pouce, c'est pour tout le monde », résumait son directeur général, M. Laval Dionne. Celui-ci ajoute que « le Lac Pouce, c'est du plaisir de qualité, dans la nature et à proximité de tout ».

Coté quatre étoiles selon Tourisme Québec, l'endroit est la destination idéale pour sortir du cadre du travail et profiter du grand air. De plus, étant une entreprise d'économie sociale, le Centre du Lac Pouce tient à offrir ses services à toute la population : « Nous avons des grilles tarifaires en fonction du revenu familial. Nous pouvons recevoir des jeunes à coûts réduits, en fonction de la situation des parents. Ce ne sont pas que les biens nantis qui ont droit aux vacances », relate M. Dionne. Cette aide est assurée de façon anonyme, de sorte que lors du séjour de l'enfant ou de la famille, tous peuvent se sentir égaux au Centre du Lac Pouce.

Pour plus d'informations ou réservation, visitez le www.lacpouce.com. Vous y découvrirez tous les services offerts ainsi que toute l'information requise afin de prévoir votre prochaine destination vacances.



5149804



OFFREZ-VOUS DU BON CAMP AU LAC POUCE

*Depuis plus de 60 ans, on
prend soin de vos enfants...*

*des séjours animés... à bas prix...
pour des vacances inoubliables...*



CAMPS DE LA RELÂCHE...

(En formule camp de jour)
27 février au 3 mars
95\$ (ou 110\$ avec repas)

CAMP DE VACANCES

(Camp avec hébergement)
Séjour de 1 ou 2 semaines
Entre le 25 juin et le 4 août
280\$* par semaine

CAMP DE JOUR

Séjour de 1 à 9 semaines
Entre le 26 juin et le 25 août
95\$ (ou 110\$ avec repas)

CAMP SPÉCIALISÉ

(Camp avec hébergement)
Pour les personnes de 7 à 77 ans
nécessitant un accompagnement particulier
ou avec une déficience intellectuelle ou physique légère
14 au 18 août
435\$* (en groupe restreint)



Pour les familles

CAMP FAMILIAL

Entre le 25 juin et le 31 août

Forfait TOUT INCLUS Ou Forfait AUTONOMIE +
À partir de 108\$* par jour
(2 adultes et 2 enfants)

FORMULAIRES ET INFORMATIONS

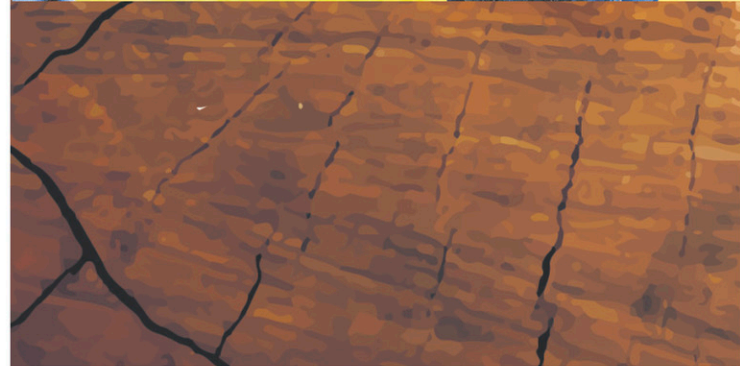
www.lacpouce.com

Les camps ne sont pas taxables et donnent DROIT AU RELEVÉ DE FRAIS DE GARDE
*Rabais en fonction du revenu familial disponible



LE LAC POUCE EST AUSSI LE LIEU IDÉAL POUR TOUTES VOS ACTIVITÉS DE GROUPE
Mariages et bals, party, rassemblement, formation, réunion, etc.

PUBLICITÉ



Comment préparer votre enfant à son séjour au camp

MÉLISSA BRADETTE
Rédactrice publicitaire
mbradette@lequotidien.com

Pour un enfant, le fait de partir loin de la maison pendant plusieurs jours, sans ses parents, peut s'avérer une source de stress. Surtout, s'il s'agit d'une première expérience en camp de vacances. Il importe donc de bien préparer votre jeune à son séjour.

Les semaines précédant le séjour

Parlez-lui du camp de vacances, des activités qu'il fera là-bas. Présentez-lui cette expérience comme une aventure excitante.

Vous pouvez également profiter des journées portes ouvertes pour aller visiter les lieux avec lui, rencontrer les moniteurs et la direction du camp. Lorsque viendra le temps d'y séjourner pour plusieurs jours, il sera déjà familier avec les lieux et les responsables, ainsi, il aura moins l'impression de s'engager sur un terrain inconnu.

Le secret pour aider votre enfant à se préparer de façon positive pour son camp de vacances repose aussi dans votre attitude. Comme parent, le fait d'être séparé de son enfant et de le confier à des inconnus pour quelques jours peut aussi générer une certaine anxiété. Il s'agit là d'un sentiment tout à fait normal. Toutefois, il importe de ne pas laisser transparaître votre nervosité, car celle-ci pourrait déteindre sur votre enfant.

Si votre enfant n'a jamais dormi ailleurs qu'à la maison, cela peut aussi être une bonne idée de l'envoyer dormir chez un ami, ses grands-parents ou une cousine pour un soir. Votre enfant s'habitue ainsi à dormir ailleurs, en toute confiance.

Le jour du départ

Pour être certain de ne rien oublier et partir l'esprit tranquille, jetez un dernier coup d'œil aux bagages.

Adoptez un air confiant et partez le sourire aux lèvres. Une fois arrivé au camp ou au point de départ pour celui-ci, ne prolongez pas le processus de séparation inutilement. Dites au revoir à votre enfant et laissez-le aller s'installer dans son dortoir ou choisir sa place dans l'autobus. C'est le premier pas vers une bonne intégration au camp! Soyez confiants, les employés et la direction du camp feront tout leur possible pour que votre enfant vive une belle expérience.

La séparation ne se passe pas aussi bien que prévue? Votre enfant est en larmes? Pour l'aider à passer à travers ce flot d'angoisse qui le submerge, tentez de le rassurer. Identifiez avec lui la ou les sources de son stress et abordez ces points de manière positive pour diminuer son anxiété. Également, proposez-lui d'essayer quelques jours avant de décider s'il aime ou non le camp.

Source :
Association des camps du Québec, camps.qc.ca

5142426



lesalesien.com

f t YouTube #MONSALESIEN

Camp Vivre l'anglais!

Du 2 au 22 juillet 2017

Programme intensif d'immersion anglaise

- Neuf heures d'activités par jour.
- Cours, activités sportives et culturelles, ateliers, excursions et voyages.
- Petits groupes homogènes d'un maximum de 18 élèves.
- Sites enchanteurs au cœur des Cantons-de-l'Est.

 Le Salésien

135, rue Don Bosco Nord, Sherbrooke
T 819 566-2222 • F 819 566-6969

PUBLICITÉ



Un terrain de jeu unique Pour un camp de vacances sans pareil!

CLAUDIE LAROCHE
Rédactrice publicitaire
claroche@lequotidien.com

Devenir membre privilégié du Zoo sauvage de St-Félicien, plusieurs enfants en rêvent déjà. Pour sa treizième année, le camp de vacances de ce site enchanteur offre encore une fois cette année la chance aux jeunes âgés entre 8 et 12 ans de faire l'expérience du seul camp spécialisé en écologie et en science de la nature au Québec dans un zoo.

Des activités uniques

Pendant une semaine complète, les jeunes auront la chance de participer à une multitude d'activités uniques. Bien que les activités soient différentes chaque année, les incontournables tant appréciées des apprentis seront de retour en 2017. Parmi elles, se retrouvent la fabrication d'une fausse proie destinée aux tigres, la découverte de la vie des ancêtres du site et tous les endroits secrets du zoo, dont les habitats de nuit des ours blancs. «Les jeunes adorent voir le tigre s'amuser avec la proie et les surprises qu'ils ont fabriquées eux-mêmes et ils apprécient beaucoup l'entraînement des ours blancs avec le guide animalier. Ils adorent aussi se mettre dans la peau de nos gardiens du sentier de la nature et de la petite ferme en les aidant

à nourrir les animaux», explique Mme Christine Gagnon, biologiste et directrice Conservation et Éducation du Zoo sauvage de St-Félicien.

Une famille boréale

Non seulement les jeunes auront une visite privilégiée du zoo, mais ils deviennent, ensemble, une petite famille boréale pendant une semaine. En petits groupes de huit personnes, les enfants et les moniteurs tissent des liens serrés l'instant d'une semaine. Le Zoo sauvage de St-Félicien offre donc la chance aux enfants de découvrir la culture de la famille de ce zoo accueillant, qui leur fera vivre toutes sortes d'activités stimulantes. «Notre mission première, c'est d'être un zoo. Nous avons fait ce camp pour que les jeunes apprennent tout en s'amusant. Ce sont de petits groupes accompagnés de moniteurs qualifiés, tous formés dans un domaine connexe à l'écologie et aux sciences de la nature. D'année en année, ce sont de petits groupes afin de garder le cachet «VIP» du camp», ajoute Mme Gagnon.

En plus de découvrir tout de l'endroit, les jeunes auront droit à une sortie au Club d'astronomie les Boréalides afin de faire la visite de leur observatoire tout en écoutant les explications des passionnés d'astronomie. À la fin de la semaine, les jeunes pourront aussi faire l'expérience Anima Lumina, une soirée toujours appréciée des visiteurs.

Camp certifié

Le camp de vacances du Zoo sauvage de St-Félicien est certifié par l'Association des camps du Québec et tous les menus préparés sont approuvés par une nutritionniste. Les jeunes résident dans l'Auberge de la nuit boréale sur le site historique du Moulin des Pionniers. «C'est un camp spécialisé, unique au Québec. C'est complètement différent des autres parce que les jeunes bénéficient d'un terrain de jeu unique! Quand nous leur demandons leur appréciation, ils nous répondent souvent en dessinant plusieurs bonhommes sourires», illustre la directrice en soulignant qu'il est important de s'inscrire tôt pour réserver sa place. La réservation au camp de vacances boréal peut désormais se faire en ligne en visitant le www.zoosauvage.org dans la section camp de vacances boréal. Faites vite, les places sont limitées.



Camp de
VACANCES
BORÉAL
DU ZOO SAUVAGE
DE ST-FÉLICIEN



Cet été,
**TU VAS
RUGIIIIIR
DE PLAISIR!**



**8•12
ANS**

Édition
2017



ZOO SAUVAGE
de St-Félicien

zoosauvage.org

Suis-nous!



**INFORMATION
ET INSCRIPTION**

418 679-0543 poste 5221
ou 1 800 667-5687 poste 5221
camp@zoosauvage.org

SANTÉ ET SÉCURITÉ

Hydro change les règles à La Romaine



FANNY LÉVESQUE
Collaboration spéciale

SEPT-ÎLES — Hydro-Québec change les règles du jeu depuis la mort d'un quatrième homme à La Romaine et accepte que des représentants nommés par les syndicats agissent en matière de santé et sécurité au travail sur le vaste chantier de 7,2 milliards \$.

C'est dans la foulée du décès du travailleur Luc Arpin, le 9 décembre, dont le corps est resté prisonnier des décombres pendant deux semaines après l'effondrement d'une paroi rocheuse, qu'une « décision conjointe » a été prise entre la société d'État, les syndicats et la Commission des normes, de l'équité et de la santé et sécurité au travail (CNESST).

Trois « représentants syndicaux à la prévention » font ainsi leur entrée au chantier hydroélectrique pour se dévouer « à temps plein » à la santé et sécurité au travail. « Il n'y en avait sur aucun chantier d'Hydro-Québec »,

a souligné le directeur général de la FTQ-Construction, Yves Ouellet. « De là l'importance du geste qui vient d'être posé. »

Selon la centrale syndicale, qui représente le trois quarts des travailleurs à La Romaine, la décision de la société d'État vient d'assurer une nouvelle « présence qui change la donne » en offrant par exemple plus de liberté aux travailleurs qui souhaitent montrer du doigt les pratiques de sous-traitants, qui peuvent être leur employeur, ou même Hydro-Québec.

La FTQ-Construction rappelle d'ailleurs que le « débat » n'est pas

nouveau et qu'elle cherche « depuis longtemps » à rendre obligatoire le travail de ce genre de représentants sur les chantiers de construction québécois. La Loi sur la santé et sécurité au travail en fait d'ailleurs mention, mais les articles les concernant ne sont pas en vigueur.

« On se bat pour promulguer les règlements depuis des années, a soutenu M. Ouellet. C'est une des clés pour aider à la prévention sur les chantiers. »

En ce sens, la FTQ, qui salue la décision d'Hydro-Québec, espère néanmoins qu'elle deviendra « une norme » appliquée à l'ensemble des travaux de la société d'État.

Ce à quoi Hydro-Québec ne ferme pas la porte, expliquant que les « discussions se poursuivent avec les syndicats » pour intégrer des représentants à la prévention « sur des chantiers de grande importance ».

Pour l'heure, Hydro compte sept conseillers en santé et sécurité à La Romaine, en plus de ceux à l'emploi des entrepreneurs.

POUR UNE ENQUÊTE PUBLIQUE

L'ouverture de la société d'État n'influence pas cependant la position de la FTQ qui continue de réclamer une enquête publique pour faire la lumière sur les pratiques d'Hydro-Québec.

« C'est pas parce que tu mets des représentants en prévention que ça règle tout d'un coup. On veut savoir ce qui s'est passé », a réaffirmé le directeur général.

Ce que veut aussi le Parti québécois. Mercredi, le gouvernement a rejeté sa proposition d'entendre en commission parlementaire Hydro et la CNESST. « On ne demandait que trois, quatre heures pour poser des questions et essayer de comprendre », a déploré le député de Rimouski, Harold Lebel, en point de presse.

Après le décès de Luc Arpin à La Romaine-4, Hydro-Québec a mis sur pied un comité spécial et mandaté une firme externe pour réviser l'entièreté de ses pratiques de santé et sécurité.

Les travaux spécifiquement sur les lieux du drame sont d'ailleurs toujours suspendus au chantier, en activité depuis 2009.

RECENSEMENT

L'indice de fécondité atteint 1,6 % au Canada

Presse canadienne

Une proportion croissante des Canadiennes choisissent de n'avoir qu'un seul enfant, ou même aucun.

Cette tendance se reflète dans l'indice de fécondité du Canada, que les données du recensement de 2016 dévoilées mercredi ont établi à 1,6 pour cent, légèrement au-dessus de l'indice de 1,59 pour cent publié par Statistique Canada il y a trois ans.

Un territoire se démarque cependant : le Nunavut, qui présente la fécondité la plus élevée du Canada. Les femmes y donnent naissance à 2,9 enfants en moyenne, lui permettant d'afficher le taux de croissance démographique le plus élevé au pays, à 12,7 pour cent.

L'indice de fécondité réfère au nombre d'enfants qu'aurait hypothétiquement une femme au cours de sa vie reproductive, calculé pour les femmes de 15 à 49 ans.

Au Canada, cet indice chute de façon constante depuis les dernières décennies : l'année 1971 fut ainsi la dernière où le nombre moyen d'enfants atteignait 2,1, soit le seuil nécessaire pour permettre à la population de se renouveler sans l'aide de l'immigration.

La directrice générale de l'Institut Vanier de la famille, Nora Spinks,

rappelle toutefois qu'il s'agit d'une moyenne et qu'il existe toujours des familles qui ont cinq ou six enfants, mais aussi de plus en plus de familles qui n'en ont pas.

« L'une des principales raisons expliquant pourquoi les gens ont moins d'enfants est une combinaison de circonstances et de biologie », a-t-elle expliqué. Plus de femmes choisissent de fonder une famille plus tard, comparativement aux générations précédentes. Dans les années 1960, par exemple, l'âge moyen pour avoir un premier enfant était d'environ 22 ans.

De nos jours, les femmes attendent souvent la trentaine avant d'avoir un premier enfant. « Plus on retarde l'arrivée du premier enfant, moins on a de temps pour en faire plus », souligne Mme Spinks.

Nora Spinks affirme cependant que le Canada n'est pas le seul pays où la taille des familles décroît.

« L'indice de fécondité à travers le monde chute, même dans les cultures où les femmes avaient sept ou huit enfants ou plus encore, soutient-elle. Ces femmes ont aujourd'hui plutôt trois ou quatre enfants. »

Au Canada, l'immigration donne un fier coup de pouce à la croissance démographique depuis 1999. Les deux tiers, environ, de la croissance actuelle sont

attribuables aux nouveaux Canadiens, tandis que la hausse naturelle forme le dernier tiers, selon Statistique Canada.

Le poids du Québec recule

La population du Québec a franchi pour la première fois le cap des huit millions d'habitants, mais le poids démographique de la province au sein du Canada continue de reculer au fur et à mesure que la population se déplace vers l'ouest, selon les chiffres de Statistique Canada.

Au jour du recensement, le 10 mai 2016, le Québec comptait 8 164 361 habitants parmi les 35 151 728 du Canada. La population de la province a augmenté au cours de la période couverte par l'enquête, mais à un taux de croissance moindre que celui du reste du pays.

Entre 2011 et 2016, la population du Québec a ainsi enregistré une croissance de 3,3 pour cent, ce qui est inférieur à la moyenne nationale de 5 pour cent - et surtout, nettement en-deçà de celui que revendiquent les trois provinces des Prairies.

PRESSE CANADIENNE

UN NOUVEAU PRODUIT NATUREL POUR AIDER À AMÉLIORER VOS PERFORMANCES PHYSIQUES

EFFICACE ÉGALEMENT CHEZ LES HOMMES ET LES FEMMES

Le MACA est une plante médicinale du Pérou reconnue pour être un excellent aphrodisiaque. Depuis des milliers d'années, le MACA est recherché particulièrement pour son effet stimulant sur l'activité sexuelle autant chez l'homme que chez la femme. Et en plus de ses propriétés aphrodisiaques, le MACA peut contribuer à diminuer les maux causés par le stress en étant très bénéfique au système nerveux, aider à combattre certaines maladies, et aussi redonner une excellente vitalité

à toute personne en manque d'énergie. Le MACA avec ginseng de Webber Naturals est une formule novatrice aidant à contrer stress et fatigue. Cultivé de façon durable, le MACA bio (4:1) est gélatinisé pour une efficacité et une absorption supérieures. Combinée avec le ginseng coréen, cette formule remarquable est conçue pour augmenter l'endurance et l'énergie, réduire le stress, renforcer l'immunité et stimuler la libido déficiente.

Disponible chez

Accès-pharma
chez Walmart

Brunet

CENTRE Santé

familiprix

Provigo

Jean Coutu

Proxim

uniprix

14,99 \$

Valide du 9 au 15 février 2017

Ce produit peut ne pas vous convenir.
Toujours lire l'étiquette et suivre le mode d'emploi.



Cette publicité a été payée par WN Pharmaceuticals Inc.



Jusqu'au 25 février, le public est convié au *Mariage de Diogène*. La nouvelle production du Théâtre du Faux Coffre permet d'être témoin de la préparation au mariage du Clown noir interprété par Martin Giguère. — PHOTO LE QUOTIDIEN, ROCKET LAVOIE

NOUVEAU SOLO DU CLOWN NOIR DIOGÈNE

Mariage réussi

ANNE-MARIE GRAVEL
amgravel@lequotidien.com

Une cinquantaine de personnes ont répondu à l'invitation au mariage de Diogène, mercredi soir. Pour la plupart parés de leurs plus beaux atours, certains tenant même un cadeau de noce entre leurs mains, les invités se sont installés dans la salle Murdock du Centre des arts et de la culture de Chicoutimi, ne sachant trop à quoi s'attendre, mais convaincus qu'ils n'assisteraient pas à une cérémonie de mariage traditionnelle. Après tout, un Clown noir

demeure un Clown noir, même le jour de son mariage.

Avant même d'entrer dans la salle, l'appel des invités, comme le veut la tradition chez les Clowns noirs, a permis de découvrir que les spectateurs avaient embarqué à pieds joints dans la nouvelle proposition du Théâtre du Faux Coffre. Ils étaient invités à faire un effort vestimentaire et à offrir des cadeaux de noces. Les cravates et les robes étaient à l'honneur.

Quelques minutes plus tard, sur scène, quelques mots ont suffi pour que Diogène confirme qu'il était toujours célibataire. Toutefois,

il était bien déterminé à se marier le soir même, dans le cadre de ce nouveau spectacle solo des Clowns noirs. Pendant un peu moins de deux heures, Diogène allait se préparer pour la cérémonie.

Le personnage interprété par Martin Giguère a d'abord dressé le bilan de ses amours. Puis, à travers la lecture de différents textes issus d'un passé lointain, il a démontré l'importance d'une bonne préparation au mariage en cinq étapes, tout sauf simples.

Diogène est seul sur scène pour la majeure partie de la représentation. Assis à une table, il est entouré des quelques écrits qu'il utilise, d'un projecteur et d'un écran, ainsi que d'une étagère qui lui permet d'exposer les cadeaux reçus du public. (Mercredi soir, il a débarrassé une brosse à toilette, des verres Molson Export, une bouteille de vin, quelques livres, un vase, un masque, une figurine et un collier destiné à sa future épouse.)

Quelques sons, un projecteur et des accessoires de carton complètent le tableau. Mais Diogène n'a pas besoin de plus. Assis sur sa chaise, il ponctue ses lectures en battant le rythme des mots de sa main expressive. Tout au long de la représentation, il parvient à maintenir la cadence et les rires. Il se sert des écrits qui datent du 19^e siècle, ou de son enfance, pour habilement entraîner le public dans son univers.

Diogène répétera l'exercice à quelques reprises, au cours des prochains jours. *Le Mariage de Diogène* est présenté du mercredi au samedi, jusqu'au 25 février, à 20 h, à la salle Murdock du Centre des arts et de la culture de Chicoutimi. Le coût d'entrée est de 20 \$ et de 16 \$ pour les étudiants. Toutefois, les spectateurs qui font un effort vestimentaire, ainsi que ceux qui offrent un cadeau de mariage, ont droit à une réduction de 2 \$ sur le prix du billet. www.fauxcoffre.ca/ogone

liant Michel Dumont à la famille Duceppe remonte à près de 45 ans, lorsque, en 1973, Jean Duceppe, qui vient alors de fonder sa compagnie, confie au comédien le rôle de Biff dans *La mort d'un commis voyageur* d'Arthur Miller. Dix-huit ans plus tard, en 1991, Michel Dumont est nommé directeur artistique de la compagnie, succédant à Jean Duceppe, décédé le 7 décembre 1990. Au fil des 27 saisons suivantes, Michel Dumont a eu comme priorité d'accorder une place privilégiée à la dramaturgie nationale, s'assurant d'avoir annuellement au programme au moins une œuvre québécoise. Au final, Michel Dumont aura programmé 28 créations québécoises et 20 grandes œuvres du répertoire québécois. PRESSE CANADIENNE

EN BREF

Michel Dumont quittera la compagnie Duceppe après 27 saisons

MONTREAL — Le comédien Michel Dumont a annoncé mercredi qu'il quittera ses fonctions de directeur artistique de la compagnie Duceppe, après 27 saisons. La saison 2017-2018 sera ainsi sa dernière. Le comédien a expliqué par communiqué avoir décidé de « passer le flambeau » pendant qu'il est toujours animé par la passion et qu'il a toute l'énergie nécessaire pour assurer la transition avec la personne qui lui succédera. L'histoire

LES SCHTROUMPFES ET LE VILLAGE PERDU

Diriger le film avec l'œuvre de Peyo au cœur

JAVIER TOVAR
Agence France-Presse

LOS ANGELES - À 24 ans, Kelly Asbury n'avait pas été retenu pour l'adaptation télévisée de la célèbre bande dessinée *Les schtroumpfs*. Trente ans plus tard, il dirige le prochain film d'animation consacré aux petites créatures bleues.

Dès qu'il a accepté le projet de Sony Pictures Animation, il a reçu un catalogue de directives : « Les paramètres que nous devons respecter dans notre travail », a expliqué le réalisateur et scénariste.

Règle numéro un : « *Les schtroumpfs* ne doivent manger que des baies schtroumpfantes, des tartes aux baies schtroumpfantes, des sandwiches aux baies schtroumpfantes ; ils peuvent faire ce que vous voulez, mais pas prendre un sandwich chez Subway ».

Muni de ces précieuses consignes, il prodigue désormais les dernières touches au film en 3D, *Les schtroumpfs et le village perdu*, qui sort dans le monde à partir du 23 mars (le 7 avril au Canada et aux États-Unis).

C'est le troisième film que le studio leur consacre, après *Les schtroumpfs* (2011) et *Les schtroumpfs 2* (2013).

« Je ne veux pas être celui qui est accusé d'avoir saccagé les schtroumpfs », a confié M. Asbury, touchant du bois pour conjurer le mauvais sort. Selon lui, prendre en charge un projet avec des personnages aussi appréciés sur la planète est une responsabilité énorme.

Dans ce film, la Schtroumpfette et plusieurs de ses camarades suivent une carte pour trouver un mystérieux village avant que l'ignoble sorcier Gargamel ne le découvre.

S'il avait tenté sa chance dans les années 80 auprès de Hanna-Barbera Productions pour l'adaptation télévisée des aventures des schtroumpfs, créés par le dessinateur belge Peyo en 1958, le réalisateur américain était peu familier de ces êtres friands de salsepareille et vivant dans des champignons au cœur de la forêt.

FORMATION INTENSIVE

« J'aurais aimé être enfant quand les schtroumpfs sont apparus à la télévision », a raconté Kelly Asbury, qui a réalisé *Shrek 2* (2004) et travaillé comme artiste d'animation entre autres pour *La Belle et la Bête* (1991) de Disney.

La vingtaine et sans enfant, il ne s'était pas vraiment intéressé à ces personnages à l'époque. Surtout à la suite du refus de Hanna-Barbera.

Après avoir accepté la proposition de Sony, le réalisateur s'est lancé dans une formation intensive sur l'histoire des schtroumpfs et sur Peyo.

Il se considère désormais comme un expert et a insisté sur le fait que les personnages devaient être aussi proches que possible de ceux de l'œuvre du dessinateur belge. N'hésitant pas à refaire certaines animations pour leur insuffler davantage d'authenticité.

Quelques vedettes, comme souvent, prêteront leur voix aux petits héros : la chanteuse Demi Lovato (la Schtroumpfette), l'actrice Julia Roberts (une nouvelle héroïne bleue : *Smurfwillow*, en anglais), Rainn Wilson (Gargamel), Joe Manganiello (Schtroumpf costaud), Jack McBrayer (Schtroumpf maladroit), Danny Pudi (Schtroumpf à lunettes) et Mandy Patinkin (Grand Schtroumpf).

« J'ai choisi les voix sans que l'on me dise qui étaient les acteurs » afin de ne pas être influencé par des noms de célébrités, a expliqué Kelly Asbury, disant avoir néanmoins reconnu Julia Roberts immédiatement.

En ce qui concerne Demi Lovato, il connaissait sa voix de chanteuse, mais il n'a pas reconnu sa voix parlée. « Elle est très assurée, il y a une qualité et une tessiture. C'est une Schtroumpfette différente, elle est solide dans ce film et elle est obstinée, forte et déterminée », a souligné le réalisateur, qui joue lui-même le Schtroumpf curieux.



Dès qu'il a accepté le projet de Sony Pictures Animation, Kelly Asbury a reçu un catalogue de directives. — PHOTO COURTOISIE DISNEY

affaires

OR
1241,51
9,97
\$US/ONCE

PÉTROLE
55,15
0,49
BARIL US\$

ALUMINIUM
0,82
-0,17 %
\$US/LIVRE

EURO
0,7111
0,0008
€EURO

LE DOLLAR
76,06
0,26
cUS

facebook/
LeQuotidien
ProgresDimanche

@lequotidien_cyb

PRINCIPAUX INDICES			
Nom	Fermeture	Variation	Volume
S&P/TSX 60	917.19 \$	2.83 \$	92496211
S&P/TSX 300	15554.04 \$	55.24 \$	236404109
S&P/TSX VENTURE	825.41 \$	-1.61 \$	96350031
DOW JONES	20054.34 \$	-35.95 \$	279653849
NASDAQ/USA	5682.45 \$	8.23 \$	0
NASDAQ/Canada	345.68 \$	0.00 \$	0

TORONTO			
Les titres les plus actifs			
Nom	Symbole	Fermeture	Variation
B2 GOLD CORP	BTO	4.49 \$	0.08 \$
BLACK IRON INC	BKI	0.14 \$	0.05 \$
BOMBARDIER INC	BBD.B	2.60 \$	0.05 \$
BAYTEX ENERGY CORP	BTE	4.92 \$	0.18 \$
ENCANA CORP	ECA	15.53 \$	-0.07 \$
LUNDIN MINING CORP	LUN	8.27 \$	0.35 \$
NEW GOLD INC	NGD	3.96 \$	0.25 \$
KINROSS GOLD CORP	K	5.50 \$	0.17 \$
IAMGOLD CORP	IMG	6.74 \$	0.23 \$
AVESORO RESOURCES	ASO	0.05 \$	0.01 \$

Les plus fortes hausses			
Nom	Symbole	Fermeture	Variation
FAIRFAX FINANCIAL	FFH	622.07 \$	3.57 \$
GENWORTH MI CANADA	MIC	36.93 \$	2.33 \$
MOLSON COORS	TPX.B	126.70 \$	2.20 \$
KINAXIS INC	KXS	68.91 \$	2.18 \$
ONEX CORP	ONEX	93.43 \$	1.77 \$
COLLIERS INTL	CIGI	49.45 \$	1.65 \$

Les plus fortes baisses			
Nom	Symbole	Fermeture	Variation
CONSTELLATION	CSU	583.59 \$	-6.41 \$
TUCOWS INC	TC	60.36 \$	-3.43 \$
ELECTRIC FINANCIAL	ELF	724.00 \$	-3.01 \$
CANADIAN TIRE CO	CTC	195.00 \$	-2.80 \$
MORGUARD CORP	MRC	174.01 \$	-2.15 \$
CANADIAN PACIFIC	CP	191.82 \$	-1.58 \$

NEW YORK			
Les titres les plus actifs			
Nom	Symbole	Fermeture	Variation
BANK OF AMERICA	BAC	22.67 \$	-0.23 \$
DIREXION DAILY JR	JNUG	12.35 \$	0.28 \$
FINANCIAL SELECT	XLF	23.39 \$	-0.16 \$
SPDR S&P 500	SPY	229.24 \$	0.30 \$
DIREXION DAILY	NUGT	13.48 \$	0.43 \$
IPATH S&P 500 VIX	VXX	18.88 \$	-0.10 \$
VANECK VECTORS	GDX	25.57 \$	0.28 \$
PARSLEY ENERGY INC	PE	31.04 \$	-2.29 \$
CHESAPEAKE ENERGY	CHK	6.12 \$	-0.05 \$
iShares MSCI	EEM	37.70 \$	0.23 \$

Les plus fortes hausses			
Nom	Symbole	Fermeture	Variation
ALERE	ALR.PR.B	342.75 \$	22.75 \$
AUTOZONE	AZO	741.06 \$	19.40 \$
NVR	NVR	1889.83 \$	14.06 \$
ALLERGAN INC A PR	AGN.PR.A	848.56 \$	11.03 \$
UNIVERSAL	UVV	81.35 \$	10.90 \$
ALLERGAN INC	AGN	241.17 \$	8.56 \$

Les plus fortes baisses			
Nom	Symbole	Fermeture	Variation
BERKSHIRE HATHAWAY	BRK.A	244151.00 \$	-109.00 \$
MARKEL	MKL	911.98 \$	-10.05 \$
USANA HEALTH	USNA	55.40 \$	-7.25 \$
ASSURANT	AIZ	90.45 \$	-6.55 \$
CABLE ONE INC	CABO	634.15 \$	-5.81 \$
ALEXANDER'S	ALX	411.40 \$	-5.20 \$

NASDAQ			
Les titres les plus actifs			
Nom	Symbole	Fermeture	Variation
ADVANCED MICRO	AMD	13.56 \$	0.27 \$
GILEAD SCIENCES	GILD	66.83 \$	-6.30 \$
OCERA THERAPEUTICS	OCRX	0.73 \$	0.18 \$
ZYNGA	ZNGA	2.50 \$	-0.07 \$
NUANCE	NUAN	16.60 \$	0.71 \$
DRYSHIPS	DRYS	3.99 \$	-0.84 \$
APPLE	AAPL	132.04 \$	0.51 \$
FACEBOOK	FB	134.20 \$	2.36 \$
MICRON TECH	MU	24.21 \$	-0.39 \$
INTEL	INTC	36.38 \$	0.03 \$

Les plus fortes hausses			
Nom	Symbole	Fermeture	Variation
WINS FINANCE	WINS	452.00 \$	85.01 \$
COHERENT	COHR	190.65 \$	29.31 \$
TESARO	TSRO	182.68 \$	19.73 \$
PANERA BREAD CO	PNRA	232.90 \$	18.63 \$
XG TECH	XGTW	12.00 \$	10.00 \$
O'REILLY	ORLY	271.65 \$	9.46 \$

Les plus fortes baisses			
Nom	Symbole	Fermeture	Variation
SPS COMMERCE	SPSC	53.81 \$	-12.51 \$
FIRST CITIZENS	FCNCA	347.45 \$	-7.63 \$
AKAMAI	AKAM	63.55 \$	-7.57 \$
ULTIMATE SOFTWARE	ULTI	193.11 \$	-6.44 \$
GILEAD SCIENCES	GILD	66.83 \$	-6.30 \$
ORBOTECH	ORBK	30.00 \$	-4.73 \$

TITRES VEDETTES À TORONTO					
Nom	Symbole	Haut	Bas	Fermeture	Variation
Encana Corp.	ECA	15.69 \$	15.19 \$	15.53 \$	-0.07 \$
Abitibiwater Inc.	ABH	0.00 \$	0.00 \$	0.00 \$	0.00 \$
Barrick Gold Corp	ABX	25.84 \$	25.47 \$	25.75 \$	0.30 \$
ACE Aviation Holdings	ACE.B	0.00 \$	0.00 \$	0.00 \$	0.00 \$
Alimentation Couche-Tard	ATD.B	60.90 \$	59.71 \$	60.49 \$	0.55 \$
Research in Motion	RIM	0.00 \$	0.00 \$	13.01 \$	0.00 \$
Bombardier CL A	BBD.A	2.73 \$	2.62 \$	2.64 \$	0.03 \$
Bombardier Inc.	BBD.B	2.68 \$	2.57 \$	2.60 \$	0.05 \$
BCE Inc.	BCE	58.23 \$	57.59 \$	58.15 \$	0.41 \$
Bank of Montreal	BMO	99.18 \$	98.15 \$	99.12 \$	0.22 \$
Bank of Nova Scotia	BNS	79.55 \$	78.50 \$	79.49 \$	0.43 \$
CAE Inc	CAE	18.63 \$	18.53 \$	18.58 \$	0.03 \$
Cascades Inc.	CAS	13.09 \$	12.75 \$	12.92 \$	-0.04 \$
Cogeco Cable Inc.	CCA	72.30 \$	71.25 \$	71.83 \$	0.14 \$
Canfor	CFP	15.87 \$	14.83 \$	15.85 \$	0.90 \$
CIBC	CM	113.97 \$	113.00 \$	113.85 \$	-0.05 \$
Canadian Natural Res.	CNQ	38.38 \$	37.34 \$	37.90 \$	-0.09 \$
CN Railway Company	CNR	91.33 \$	89.99 \$	91.17 \$	0.18 \$
Canadian Pacific Railway	CP	193.14 \$	190.26 \$	191.82 \$	-1.58 \$
Canadian Tire	CTC	195.00 \$	194.00 \$	195.00 \$	-2.80 \$
Canadian Western Bank	CWB	29.40 \$	28.75 \$	29.36 \$	0.30 \$
Domtar	UFS	56.60 \$	56.00 \$	56.31 \$	0.02 \$
Emera	EMA	46.48 \$	45.76 \$	46.27 \$	0.39 \$
Enerplus	ERF	11.21 \$	10.93 \$	11.19 \$	-0.10 \$
CGI Group Inc.	GIB.A	63.25 \$	62.54 \$	62.94 \$	-0.31 \$
Transcontinental Inc.	TCL.A	21.73 \$	21.43 \$	21.59 \$	0.09 \$
Great-West Lifeco	GWO	36.50 \$	35.87 \$	36.39 \$	0.30 \$
Industrial Alliance	IGI	56.10 \$	55.22 \$	56.05 \$	0.20 \$
Société financière IGM	IGM	40.26 \$	39.88 \$	40.23 \$	0.21 \$
Imperial Oil	IMO	42.43 \$	41.62 \$	42.30 \$	0.16 \$
Quebecor Inc	QBR.B	39.11 \$	38.67 \$	38.90 \$	0.05 \$
Loblaws Cos.	L	68.30 \$	67.55 \$	68.16 \$	0.29 \$
Laurentian Bank	LB	59.10 \$	58.55 \$	58.98 \$	-0.02 \$
Manitoba Telcom	MBT	37.88 \$	37.45 \$	37.83 \$	0.29 \$
Maple Leaf Foods Inc.	MFI	30.17 \$	29.77 \$	30.06 \$	0.23 \$
Magna International	MG	56.75 \$	55.96 \$	56.14 \$	-0.53 \$
Metro Inc.	MRU	39.65 \$	39.07 \$	39.58 \$	0.32 \$
National Bank	NA	57.03 \$	56.46 \$	56.93 \$	0.22 \$
Pro-AMS Trust	GSB.UN	7.66 \$	7.65 \$	7.65 \$	0.00 \$
Precision Drilling Corp.	PD	7.27 \$	6.86 \$	7.21 \$	0.08 \$
Jean Coutu Group	PJC.A	20.32 \$	20.07 \$	20.26 \$	0.11 \$
Potash Corp	POT	24.99 \$	24.43 \$	24.94 \$	0.16 \$
Power Corp.	POW	30.72 \$	30.33 \$	30.65 \$	0.01 \$
Power Financial	PWF	34.63 \$	34.26 \$	34.63 \$	-0.07 \$
Quebecor Inc.	QBR.B	39.11 \$	38.67 \$	38.90 \$	0.05 \$
Rogers Comm. Inc.	RCL.B	56.57 \$	56.08 \$	56.32 \$	-0.11 \$
Royal Bank	RY	95.56 \$	94.51 \$	95.42 \$	0.14 \$
Saputo Inc.	SAP	45.03 \$	44.58 \$	44.92 \$	0.16 \$
Sears Canada	SCC	1.83 \$	1.70 \$	1.72 \$	0.00 \$
Shaw Communications	SJR.B	28.35 \$	28.06 \$	28.17 \$	-0.09 \$
Sun Life financial	SLF	50.53 \$	49.90 \$	50.44 \$	-0.13 \$
SNC-Lavalin	SNC	56.53 \$	55.91 \$	56.42 \$	0.03 \$
Superior Propane Corp	SPB	12.73 \$	12.53 \$	12.57 \$	-0.12 \$
Suncor Energy Inc.	SU	40.53 \$	39.70 \$	40.51 \$	-0.11 \$
Telus Corporation	T	44.24 \$	43.90 \$	44.15 \$	0.08 \$
Transalta Corporation	TA	7.86 \$	7.52 \$	7.84 \$	0.27 \$
Tembec	TMB	3.00 \$	2.90 \$	2.98 \$	-0.02 \$
TD Bank	TD	67.77 \$	67.00 \$	67.73 \$	0.14 \$
Teck Cominco Corp.	TCK.B	0.00 \$	0.00 \$	33.66 \$	0.00 \$
Talisman Energy Inc.	TLM	0.00 \$	0.00 \$	9.67 \$	0.00 \$
Transcanada Pipe	TRP	61.96 \$	60.80 \$	61.81 \$	0.38 \$
Torstar Corp.	TS.B	1.90 \$	1.84 \$	1.89 \$	0.03 \$
Weston George Ltd	WN	110.57 \$	109.86 \$	110.26 \$	0.11 \$

CHRONIQUE JURIDIQUE



M^e Dominic Tremblay

LA PÊCHE BLANCHE : LA PÊCHE À PLUSIEURS NIVEAUX

Le temps de la pêche sur glace est arrivé. La pêche blanche est une activité réglementée tant au fédéral, au provincial qu'au municipal.

Commençons tout d'abord par le fédéral. C'est le gouvernement fédéral qui légifère pour toutes les activités qui sont propres à la pêche. Ainsi, c'est Pêches et Océans Canada qui s'occupe des dates d'ouverture et de fermeture de la pêche blanche, du nombre ainsi que des espèces qui peuvent être prélevées. Le gouvernement fédéral se charge également de vérifier l'épaisseur de glace afin de pouvoir annoncer le début de la pêche et détermine à quelle date le brise-glace sillonnera la baie des Ha! Ha! pour clôturer la saison de la pêche sur glace. Pêches et Océans Canada autorise la prise et la conservation de cinq poissons de fond par jour, toutes espèces confondues. Toutefois, il existe une restriction à la pêche des poissons de fond, car quelques espèces doivent être remises à l'eau si elles sont capturées. Il s'agit du flétan atlantique, du loup à tête large, du loup atlantique, du loup tacheté de même que des raies, des requins du Groenland, des mollusques et des crustacés. Bien qu'il ne soit pas nécessaire de détenir un permis afin de pratiquer la pêche sur glace, les agents des pêches s'assurent néanmoins que les quotas et les espèces de poissons pêchés respectent la réglementation. En cas de pêche illégale, vous pouvez faire face à des accusations de braconnage.

Le gouvernement provincial, quant à lui, légifère sur le transport des cabanes. Celles-ci doivent être immatriculées auprès de la SAAQ si elles possèdent des roues. Par contre, lorsqu'une cabane est transportée sur une remorque, c'est cette dernière qui doit être immatriculée. À noter que peu importe le moyen que vous utilisez pour la transporter, votre remorque doit être munie de feux clignotants et de feux indiquant le freinage. De plus, si la charge excède 1300 kg, la remorque doit être dotée d'un système de freinage indépendant.

Enfin, le dernier organe législatif qui intervient lors de la pêche blanche est la municipalité. C'est cette dernière qui met en place la réglementation ayant trait aux villages sur glace. Ainsi, les règlements se rapportant aux cabanes, qu'il s'agisse de leur enregistrement, leurs dimensions, leur positionnement, le type de matériaux ou le système de chauffage utilisé, sont adoptés par la municipalité. De même, les règles relatives à la signalisation à l'intérieur du village sur glace, la circulation des véhicules ainsi que toutes les règles de salubrité sur les glaces sont édictées par la municipalité.

Au Lac-Saint-Jean, la pêche sur glace se pratique dans une aire faunique communautaire, gérée par un organisme à but non lucratif à qui les diverses autorités ont délégué leur pouvoir de réglementer la pêche afin d'assurer la pérennité du lac Saint-Jean et de ses espèces. Un projet d'aire faunique communautaire est d'ailleurs dans l'air pour la baie des Ha! Ha! Il sera intéressant de suivre le développement de ce projet qui devrait favoriser le développement de la pêche blanche sur la baie des Ha! Ha!, tout en assurant une saine gestion de son écosystème.

M^e Dominic Tremblay
en collaboration avec M. Jérémy Tremblay
Bureau de Saguenay
Téléphone : 418 545-4580

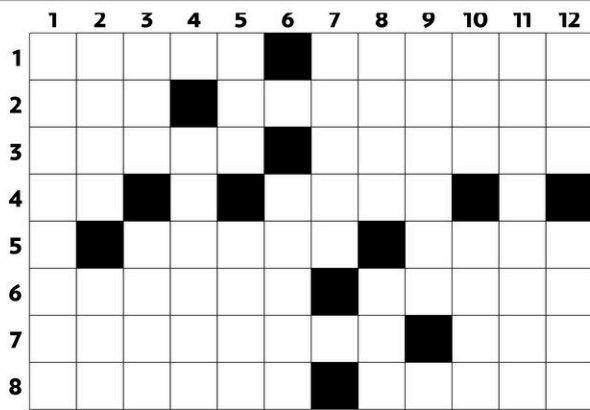


**CAIN
LAMARRE**
S.E.N.C.R.L. / AVOCATS
LÀ OÙ VOUS ÊTES.^{MD}

clcw.ca

MONTRÉAL QUÉBEC SAGUENAY SHERBROOKE DRUMMONDVILLE RIMOUSKI SEPT-ÎLES VAL-D'OR ROUYN-
NORANDA ALMA SAINT-GEORGES RIVIÈRE-DU-LOUP AMOS ROBERVAL SAINT-FÉLICIEN PLESSISVILLE AMQUI

MOTS CROISÉS JUNIOR



HORIZONTALLEMENT

- 1 Habitation en forme de coupole, faite de blocs de neige ou de glace, que construisent les Inuits - Ils aiment amasser de l'argent et craignent de le dépenser.
- 2 Avant toi - Qui a de la difficulté à se déterminer, à prendre parti.
- 3 Entêtée - Chien qui chasse des rongeurs nuisibles.
- 4 Conjonction qui marque une liaison - Frayeur.
- 5 Saut que fait une voiture en roulant sur un terrain inégal - Accumulation de choses réunies de façon désordonnée.

VERTICALEMENT

- 1 Personne sans intelligence.
- 2 C'est un des cinq sens - Venus au monde.
- 3 Meuble sur lequel on se couche pour se reposer - Choc

- brutal que l'on fait subir à quelqu'un pour lui faire mal.
- 4 Réalise un vœu.
- 5 Oiseau de basse-cour qui cacarde - Le jour qui précède immédiatement celui où l'on est.
- 6 Ouvrage de poésie en vers.
- 7 Action de s'immobiliser.
- 8 Petit de la vache - Sous le sabot du cheval.
- 9 Relatif aux astres.
- 10 Carte plus forte que la dame, mais moins forte que l'as - Céréale que l'on appelle aussi blé d'Inde.
- 11 Bon goût dans l'allure, les manières, l'habillement.
- 12 Qui n'offre aucun danger - Outil à lame dentée qui sert à couper le bois.

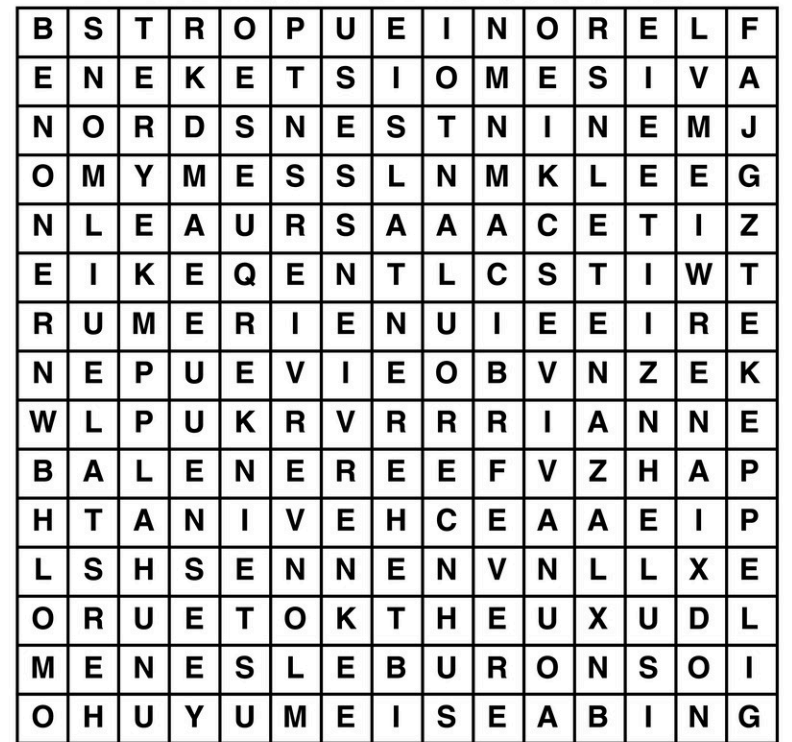
SOLUTION du dernier numéro

1	I	M	B	A	T	T	A	B	L	E	P
2	M	O	U	A	I	M	E	L	U	E	
3	M	I	E	L	S	E	R	M	E	N	T
4	O	S	A	D	O	C	A	P	E		
5	B	L	I	O	N	N	E	H	S		
6	I	L	O	T	S	O	R	G	A	N	E
7	L	U	I	E	A	U	A	N	O	N	
8	E	S	S	O	R	E	V	I	T	E	S

MOT MYSTÈRE

- ANS
- ATH
- BAES
- BALEN
- DYLE
- EBURONS
- ECHEVINAT
- EEKLO
- EESNEU
- ELSENE
- EUPEN
- EURO
- EVERE
- FLERON
- GEEL
- GILEPPE
- GOULAFRE
- HAL
- HAN
- HERENTALS
- HERSTAL
- HERVE
- HUY
- IEPER
- JETTE
- KOT
- KRIEK
- LASNE
- LEAU
- MEISE
- MENIN
- MEUSE
- MOL
- MONS
- NERVIENS

LA BELGIQUE - Un mot de 8 lettres



Solution du dernier problème : ILLINOIS 09-02-2017

- NIEUPORT
- NORD
- OISE
- ORVAL
- PANNE
- PEKET
- RENAIX
- RENON
- RIEMST
- ROULANT
- SEMOIS
- SENNE
- STEINKERQUE
- STEKENE
- TAMISE
- THEUX
- TIENEN
- TUBIZE
- UCCLE
- VERVIERS
- WISE
- WAAS
- ZAVENTEM
- ZWIN

MOTS CROISÉS

HORIZONTALLEMENT

- 1. Occasions favorables.
- 2. Navigateur et explorateur né à Saint-Malo - Petit perroquet.
- 3. Engendrés - Femme.
- 4. Conifère - Relatifs aux cavaliers.
- 5. Impayée - A lui.
- 6. Personnes qui cherchent à en dépasser d'autres - Pousse sur les vieux troncs.
- 7. Tumeur maligne.
- 8. Cinéaste français - Mordants.
- 9. Mettent de niveau - A cours en France.
- 10. Lieux de pêche - Bio.
- 11. Monnaie d'Israël - Placée.
- 12. Crier comme un cerf - Mauvaises odeurs.

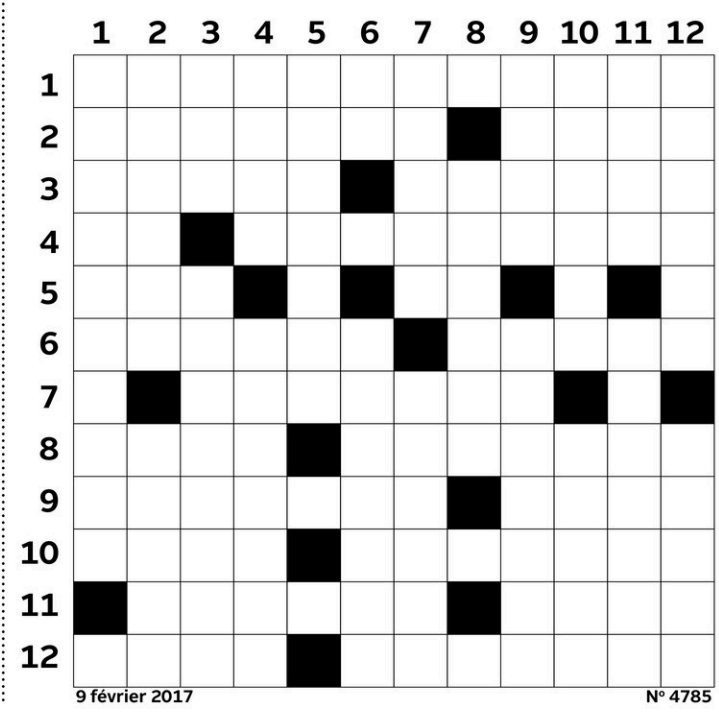
VERTICALEMENT

- 1. De l'Ouest.
- 2. Odeur agréable - Met de niveau.
- 3. Certains y mangent - Couteau de poche.
- 4. Déduite - Remettre à quelqu'un.
- 5. Mettre en danger.
- 6. Règle - Analyseur à balayage.

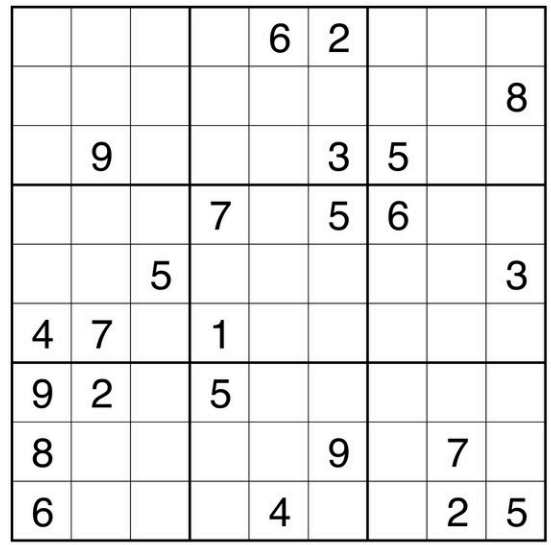
- 7. Engrais azotés - Qui a pour base le nombre huit.
- 8. Chant liturgique.
- 9. Très petite île - Relative au sérum.
- 10. Potage à l'ail lié aux jaunes d'oeufs - Ciseau d'acier.
- 11. Langue celtique - Célèbre mont.
- 12. Méridienne - Poissons.

SOLUTION DU DERNIER NUMÉRO

1	D	E	U	T	S	C	H	E	M	A	R	K
2	E	L	L	E	R	O	U	E	R	I	E	
3	L	E	C	T	E	U	R	T	I	E	N	
4	E	V	E	L	D	I	S	A	N	T		
5	C	E	R	E	A	L	E	S	N	I		
6	T	E	T	N	A	O	P	E	R	A		
7	A	N	E	C	D	O	T	E	S	U		
8	B	U	E	S	E	T	A	C	E	S		
9	L	A	T	T	E	L	E	U	R	T		
10	E	N	S	E	R	R	E	M	I	R	E	
11	C	A	R	I	G	R	E	S	I	L		
12	V	E	R	A	N	D	A	S	E	T	E	



SUDOKU



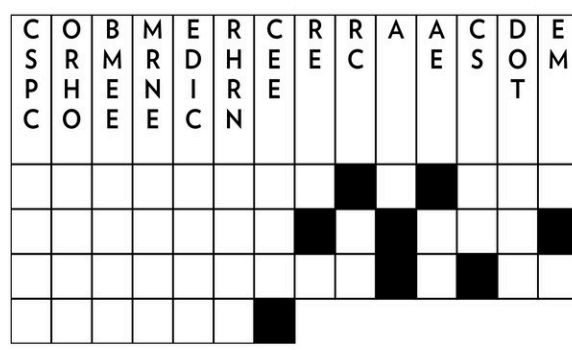
Placez un chiffre de 1 à 9 dans chaque case vide. Chaque ligne, chaque colonne et chaque boîte 3x3 délimitée par un trait plus épais doivent contenir tous les chiffres de 1 à 9. Chaque chiffre apparaît donc une seule fois dans une ligne, dans une colonne et dans une boîte 3x3.

SOLUTION DU DERNIER SUDOKU

6	1	8	5	4	2	7	3	9
5	7	4	9	1	3	6	8	2
9	3	2	6	8	7	4	5	1
4	8	9	1	7	5	3	2	6
7	2	6	3	9	4	8	1	5
3	5	1	2	6	8	9	7	4
1	4	3	8	2	6	5	9	7
2	6	5	7	3	9	1	4	8
8	9	7	4	5	1	2	6	3

Niveau de difficulté : très difficile
Ce jeu est une réalisation de Ludipresse • Informations www.les-mordus.com ou écrivez-nous à info@les-mordus.com

CITATION SECRÈTE par Isabelle Vadeboncoeur



Thème : Citation de Jean-Michel Wyl
Placez les lettres de chaque colonne dans la case appropriée de manière à former une phrase complète. Les mots sont séparés par une case noire.

Solution du dernier numéro :
Citation de Lao-Tseu : Les ronces et les épines poussent sur la trace des armées.

Peanut



Ben



Boris



HOROSCOPE 9 février 2017

Bélier (21 mars au 19 avril): Étant donné qu'il ne peut pas y avoir de facteurs inconnus dans votre équation, l'heure est à la déduction. Ne vous laissez pas influencer par d'autres, car c'est en vous fiant à votre propre logique que les morceaux du puzzle pourront s'assembler. Quand il n'y aura plus l'ombre d'un doute, vous pourrez procéder à la mise en application de l'étape suivante en toute quiétude. La Lune est en Lion!

Taureau (20 avril au 20 mai): Le passage de la Lune en Lion pourrait momentanément déstabiliser le Taureau! Mais en bonne bête de somme c'est la confiance que vous dégagerez qui incitera les autres à vous suivre sans vous remettre en question. Alors vous pourrez malgré tout diriger les autres et prendre les commandes d'un projet et la planification d'activités. Ne doutez donc pas de vos aptitudes.

Gémeaux (21 mai au 21 juin): Ayant pour effet de revitaliser vos relations, Mercure en Verseau et la Lune en Lion vous proposent un jeu de convivial et cérébral. Une approche originale pourrait prévaloir sur une méthode désuète, créant une impression de renouveau. En guise de bémol, l'émotivité des autres pourrait vous laisser quelque peu perplexe. Ne pliez pas à un caprice d'enfant, surtout s'il s'agit d'un adulte!

Cancer (22 juin au 22 juillet): Exerçant sur vous une influence favorable, la Lune en Lion vous amènera à tenter votre chance aujourd'hui. Une bonne occasion pourrait se cacher dans un endroit insoupçonné. Il vous suffira d'oser aller cogner à une porte pour bénéficier pleinement de ce qui se trouve de l'autre côté. La gêne et la timidité seront les seules choses qui pourraient vous empêcher d'en profiter.

Lion (23 juillet au 22 août): L'arrivée de la Lune pour deux jours en Lion est susceptible de troubler votre humeur. Cependant, le bonheur va vers ceux qui savent rire et votre sens de l'humour constituera votre meilleure défense pour affronter ce climat lunaire. Ces journées ne seront pas désagréables si vous êtes capable de dédramatiser les petits problèmes et de rire de votre réaction face à ceux-ci...

Vierge (23 août au 22 septembre): C'est le temps de traiter une affaire. Créant un climat cartésien, l'influence de la Lune en Lion facilitera les échanges, les transactions et tout ce qui requiert une organisation structurée. Une entente fonctionnelle et profitable pourrait également être conclue avec des personnes de confiance. Plus intimement, vos réflexions amèneront sans doute un proche à se poser les bonnes questions...

Balance (23 septembre au 23 octobre): Celui qui a déplacé la montagne, c'est celui qui a commencé par enlever les petites pierres. Toujours en Balance, 3e décan, Jupiter vous fera rêver d'accomplissements et de grands changements. Toutefois, compte tenu de son mouvement rétrograde, certaines choses peuvent nécessiter un peu plus de temps avant de se réaliser. Il suffira de continuer à travailler en ce sens...

Scorpion (23 octobre au 21 novembre): Même si elle arrive en Lion, au carré du Scorpion, la Lune vous sensibilisera. Il vous sera même possible de fasciner vos interlocuteurs et de faire une excellente impression sur les gens que vous rencontrerez. Vous avez tous les atouts pour séduire quelqu'un d'intrigant. Avec l'embarras du choix, il vous restera juste à décider vers qui vous allez vous tourner...

Sagittaire (22 novembre au 21 décembre): C'est probablement lorsque la Lune se situe en Lion, Signe de Feu ami du vôtre, que tout peut tomber en place tel que prévu, même si Saturne se trouve dans votre Signe. Quoique... certaines files d'attente pouvant se faire plus longues, prévoyez le coup et partez à l'avance afin de ne pas vous mettre en retard. Par ailleurs, un inattendu pourrait vous libérer d'un vieux sentiment de culpabilité.

Capricorne (22 décembre au 19 janvier): Avec trois astres actuellement en Bélier, au carré de votre Signe, l'époque vous semblera peut-être plus tendue... Essayez malgré tout de visualiser la lueur à l'autre bout du tunnel, et cela vous encouragera dans une note plus positive à persévérer. Plus vous vous maintiendrez dans l'action, et plus satisfaisant en seront les résultats. La Lune en Lion vous y aidera...

Verseau (20 janvier au 18 février): Passant juste en face de Mercure en Verseau, la Lune en Lion pourrait vous confronter à l'adversité. Toutefois, le Soleil est également dans votre Signe, ayant pour effet de stimuler votre volonté et de maintenir votre détermination. Pour éviter les problèmes, vous aurez donc avantage à expliquer sans tarder à vos partenaires exactement ce que vous attendez d'eux.

Poissons (19 février au 20 mars): L'assiduité et la régularité mènent droit au succès. Du moment que vous déciderez de vous investir à fond dans un projet, rien ne pourra vous entraver le chemin. Dans le cadre d'une relation, il ne servira à rien de faire des promesses à long terme. Un geste concret posé dans l'immédiat sera beaucoup plus riche en sens et témoignera d'un véritable engagement.

JEUDI À LA TÉLÉ * La grille complète et détaillée de l'horaire télévision est publiée, chaque semaine, dans Voilà.

9 FÉVRIER	8h00	8h30	9h00	9h30	10h00	10h30	11h00	11h30	12h00	12h30	13h00	13h30	14h00	14h30	15h00	15h30	16h00	16h30	17h00	17h30
CKTV	Toc toc toc	Village Dany	L'Épic-erie	Marina Orsini		Ricardo	Silence, on joue!	Téléjournal Midi	4 et demi...	Monk		Virginie	Virginie	Monsieur Selfridge	Entrée principale			Silence, on joue!		
V	Atomes crochus	Infopublicité	Les Infos	(:40) Les Infos	Guerre des clans	Espace Découvertes	CSI: NY / Coeur de verre	NORA ROBERTS: CAPTIVE DU SOUVENIR (2007) Heather Locklear.		ARRACHÉE À MON ENFANT (2016) avec Lochlyn Munro, Nicole De Boer.			Les Simpson	Les Simpson	Guerre des clans					
CJPM	(6h00) Salut Bonjour		Ça finit la semaine / Pierre Hébert		Le Tricheur	Mario Dumont	TVA nouvelles	LE GRAND CHAMPION (2015) John Schneider.		(:45) Tom et Jerry	Nouvelles	Les feux de l'amour	(:25) Top modèles	(:55) TVA nouvelles						
TQc	L. People	Sam, pompier	Bob le bricoleur	Pat'Patrouille	Dora	Pierre Lapin	Les francs-tireurs	Subito texto	100% Animal	Point doc / Deux Noirs par semaine	Cuisine futée,	Format familial	Toc toc toc	(:25) Toc toc toc	Vic Viking	Argon-autes	Cités d'or	Salmigondis		

9 FÉVRIER	18h00	18h30	19h00	19h30	20h00	20h30	21h00	21h30	22h00	22h30	23h00	23h30	00h00
CKTV	Le Téléjournal 18 h		District 31	Infoman	L'auberge du chien noir / Tic Tac Tap		Enquête		Le Téléjournal		Marina Orsini		
V	Coup de foudre	Un souper parfait	L'arbitre		L'amour est dans le pré		Chicago Police / Le prix d'un ami		En mode Salvail	(:50) Espace Découvertes / On se sucre le bec!	(:50) Infopublicité	Zone Séduction	
CJPM	TVA nouvelles	Le Tricheur	Piment fort	Les Gags	Juste pour rire / Les rivalités: Québec vs. France		L'appât / Une dangereuse invention / Navid Negahban		TVA nouvelles		(:35) Denis Lévesque	(:35) FACE À FACE (2013) Robert De Niro.	
TQc	Cochon dingue	Génial!	Conseils de famille		Formule Diaz		SOS sages-femmes / Un amour pas comme les autres		De garde 24/7		NUIT #1 (2011) avec Dimitri Storage, Catherine De Léan.		(:15) La période de questions
TV5	(17h50) QuestChamp	Le Journal de France 2	Les mondes inondés / Baie de Fundy		Rendez-vous en Terre inconnue / Patrick Timsit, chez les hommes-fleurs		(:45) GEOlino	Chasseurs d'aventures / São Tomé: L'aventure nature		Journal/(:20) J.Afrique	(:40) Profilage / À votre service		
CANAL D	Douanes sous haute	Douanes: Canada	Rencontres E.T.	Rencontres E.T.	Chroniques paranormales / Le foyer		Les dossiers de la NASA / Folie mutante		Amour fatal / Postma		24CH	Le boss des enchères	Festival Grand Rire
RDI	Le National	RDI économie	24/60		Les grands reportages / L'épopée des Nordiques		Le Téléjournal		RDI économie	Le National	Le National	24/60	
RDS	(17h00) Le 5 à 7	L'antichambre (D)		Hockey 360°		LNH Hockey / Canadiens de Montréal c. Coyotes de l'Arizona (D)		Sports 30		Hockey le magazine			
VIE	12 travaux d'Anaïs	Décore ta vie	Mini-maisons / Maison de 23,2 m2 pour globe-trotters		Vendre ou rénover? / Jeanine et Norman		De taudis à logis / Mystère sur la rue Mystic		Les McGillivray déménagent		Dans la cuisine		Médium / Je est une autre
SERIES+	Élémentaire / Sherlock et Watson		Les lettres orphelines / À chacun sa vérité		Une femme exemplaire / Vivre sa vie		Le lot du diable		Perception / Instinct maternel		Scandale / Bravo, ma fille!		Élémentaire
Z	Remorquage à Lizard Lick	Les pros du ticket	Seuls et tout nu / Île San Jose		BattleBots: Combats de robots		Les rois du drag	Coueurs de Smashes	Couples en déroute		On va s'coucher	Infiltration / Graffiti	Classé XXX
HISTORIA	La fièvre des encans	Les moteurs	Route 66 / On se mouille!	Les dieux du ciel	Fous des bolides	Voitures de rêve	Le lot du diable		Beautés d'acier	Beautés d'acier	Racines		Pawn Stars cajuns
ÉVASION	Benoît à la plage / Nice		Bikinis et bords de mer	Bikinis et bords de mer	Soleil tout inclus / San Andres		Croisières de rêve / MS Elbe Princesse/ L'Elbe		Hôtels de luxe / Hôtels design France		Lydiane autour du monde / La fête du Gran Poder		Mtl bouche à bouche
ARTV	Downton Abbey / Portés disparus		Casa Nova	Toi et moi	Visite libre	La boîte à musique	Esprit critique		UN CAPITALISME SENTIMENTAL (2008) avec Frank Fontaine, Sylvie Moreau, Lucille Fluet.		Toi et moi		

Petites Annonces



418 549-4444

Ligne sans frais 1 800 866-3658

Heures d'affaires:

Du lundi au vendredi

Sur place: 8 h 30 à 16 h 30

Par téléphone: 8 h à 17 h 30

1051, boulevard Talbot, Chicoutimi • Courriel: classees@lequotidien.com

IMMOBILIER LOCATION

6736 À partager ou recherché

BELLE maison à Chicoutimi, près des services, idéal couple ou personne seule 50 ans ou plus, prix à discuter. Tél.:418-693-6050.

6737 Logements à louer

1½, 3½, 4½, 5½, 6½, repeints, non meublés, semi-meublés ou meublés, possibilité chauffés éclairés. Près Place du Royaume, UQAC. Neufs, rue Des Grands-Ducs, ascenseur, plancher chauffant, finition au choix du locataire. Tél.:418-815-3383. Courriel: lesconstructionsmt@gmail.com

2½, chauff./écl. meublé, eau chaude fournie, pour personne seul, pas d'animaux, 380\$, 1737 St-Famille, Jonquière 418-815-3757

3½, 4½, 5½

2 MOIS GRATUITS

Chicoutimi-Nord et Chicoutimi Disponibles immédiatement Rénovés Céramique et bois flottant

Tél.:418-944-8580

4½, Jonquière, 1 MOIS GRATUIT, eau chaude, déneigé, 460\$, libre 1-418-834-6144

5½ JONQUIÈRE, rez-de-ch. ou 2^e étage, non ch./ni écl., coin Des Saules/St-Jean-Baptiste, remise ext., tranquille, 575\$, libre, 418 812-6818.

6737 Logements à louer

ALEXIS (Place) JONQUIÈRE

Rues Nadeau et Truchon *promotion*
3½ à partir de 500\$/mois
5½, à partir de 700\$/mois
rénovés, chauffés, éclairés, porte patio
Près de Canadian Tire, CFP et du CÉGEP.

Tél.:1-581-500-0303 (sans frais) ou 418-812-4470

ARVIDA CHAUFFÉS, ÉCLAIRÉS

2½ à 5½, 455\$ à 599\$

Rénovés, 1 mois gratuit, près du Faubourg Sagamie

PROMOTION CARTES-CADEAUX OFFERTES

418-548-3773 ou 418-512-3565

Beau 3½ semi s/sol, plancher bois et céramique, belle luminosité, ch./écl. eau chaude, pas meublé, quartier tranquille, idéal pour personne seul, 550\$, 418-543-7670

CHICOUTIMI 2½, meublé, électros et laveuse sècheuse inclus, 400\$/mois, non ch., non écl., libre 1er mars. Tél.:418-693-0588.

Chicoutimi 3½, rénové, Riv.-du-Moulin, semi-meublé, ch., écl., 430\$, libre. 418-812-2989.

CHICOUTIMI 3½ rue Price Est, 1er étage, entrée indépendante, 385\$, n.ch./n.écl. libre. Tél.:418-673-4921, 418-376-8899.

CHICOUTIMI 4½, 2 m. gratuits, Rivière-du-Moulin, vue Saguenay, très propre, lumineux, 530\$, n.ch., n. écl., libre. Tél.:418-690-1758.

CHICOUTIMI 4½, coopérative, libre. Tél.:418-545-2785, 418-698-4322, 418-818-2277.

6737 Logements à louer

CHICOUTIMI 4½, 5½, Place des Écorceurs, non chauffés, non éclairés, eau chaude fournie, entrée lave-vaisselle, concierge sur place. Tél.:418-818-0292, 418-549-7923.

CHICOUTIMI 4½, grand, espace luxueux, rue des Pigeons, remise, 695\$/mois. Tél.:418-698-3478.

CHICOUTIMI 4½, grand, rez-de-chaussée, 566 Morin, 625\$/mois. Tél.:418-549-3233.

CHICOUTIMI 4½, près Place Roy, rue Josph-Dandurand, très propre, un stat., remise, pas d'animaux. Tél.:418-812-7027, 418-812-1947.

CHICOUTIMI 4½ spacieux et moderne, rue des Roitelets, à l'étage, plancher chauffant, climatisé, 2 balcons, libre. Tél.:418-540-9470.

CHICOUTIMI 5½, 2 étages, près école St-Exupéry, 675\$. Tél.:418-549-3233.

CHICOUTIMI 5½, 600\$/mois, non chauffé, non éclairé, peinture fraîche, libre. Tél.:418-693-0588.

CHICOUTIMI 5½, Côte Réserve, très grand, grand terrain, 675\$/mois. Tél.:418-549-3233.

JONQUIÈRE 2306 Truchon, 4½, rez-de-chaussée, rénové, entrée contrôlée, 585\$, chauffé, éclairé. Tél.:418-542-3715, 418-612-6354.

JONQUIÈRE 3½, 4½, près cégep, repeints, 1 stat., remise int., ch., pas d'animaux, possibilité de mois gratuits sur bail 12 mois pour 4½ seulement. Tél.:418-812-7027, 418-812-1947.

JONQUIÈRE 3½, St-Georges, grand, 430\$, ch., écl., eau ch. fournie. Tél.:418-376-6131.

JONQUIÈRE 4½ (375\$), 6½ (475\$), 1 mois gratuit, près services, remises. 418-547-6469.

JONQUIÈRE 4½, 5½ (2248 St-Jérôme, secteur hôpital, tout inclus, 1812 Ste-Famille, Kénogami), rénovés. Tél.:418-612-6354.

JONQUIÈRE 4½, condo de luxe neuf, 1117 pi.ca., clim., cabanon, céramique chauffante, balcon 12X12, 900\$/mois. Tél.:418-944-2001.

JONQUIÈRE 4½, entièrement rénové, rue St-Jérôme, près serv., ch., eau chaude fournie, 2 stat., 550\$, libre. Tél.:418-818-3624.

JONQUIÈRE 5½, près des services et autoroute (un mois gratuit. Tél.:418-817-2578.

JONQUIÈRES, 3589 Racine, Kénogami, 5½, 2e étage d'une maison, non ch., non écl., 2 stats., cabanon, accès cour arrière, 585\$, libre imm., 418 542-6229

KÉNOGAMI 5½, 2e étage, 530\$/mois, non chauffé, non éclairé, libre. Tél.418-812-2989.

6737 Logements à louer

LA BAIE 4½, non chauffé, non éclairé, 600\$/mois, libre 1er mars. Tél: 581-882-8829.

ST-FULGENCE 4½, 370\$/mois, non chauffé, non éclairé, libre. Tél.:418-545-9447.

6759 Condos à louer

CHICOUTIMI condos de luxe, 4½, quartiers des Bois-Vins et des Oiseaux, climatiser, céramique chauffante, insonorisation supérieure, remise, déneigé, gazon, lavage des fenêtres, non chauffés, non éclairés, prix à partir de 915\$/mois. Les Constructions Philippe Blackburn. Tél.:418-817-0882, 418-690-6703.

6761 Chambres à louer

CHICOUTIMI neuve, entrée indép., près centres d'achats et UQAC, 325\$/mois, Internet, câble, cuisine, laveuse, sècheuse, non-fumeur(euse). Tél.:418-690-7096.

JONQUIÈRE 3 ch. disponibles, homme ou femme, 300\$/mois. Tél.:418-557-2020.

6762 Maisons à louer

Arvida maison en rangée, 2 c. à c., 3 niveaux, 750\$, non ch., non écl. Tél.:418-699-1413.

ARVIDA, quartier Ste-Thérèse, rénovée, 3 chambres. Pas d'animaux, non-fumeur. Près des services et de la nature. Remise 8x12', Entrée 2 voitures. 1er mars. 418-376-4978

CHICOUTIMI-NORD 2 chambres, grand terrain, garage, 900\$, libre 1er mars. Enquête de crédit. Tél.:418-549-0059, 514-795-4753.

CHICOUTIMI-NORD bungalow rénové, 4 chambres, 950\$/mois, maison seulement. A voir au 1317 rue Roussel. Tél.:418-543-4208.

6767 Bureaux et locaux à louer

Chicoutimi 615 Audet/boul.Université, 1,500 pi2, asc.+ s/sol, 850\$. Tél.:418-549-3233.

CHICOUTIMI parc industriel, 2,500 pieds, bureaux et entrepôt. Tél.:418-818-1477.

KÉNOGAMI petit local comm., idéal salon coiffure ou couturière, etc. Tél.:418-812-2989.

6768 Entrepôts, garages et stationnements à louer

CHICOUTIMI 766 rue Alma, entrepôt non chauffé, 20'x30', 12 pieds de haut, 2 portes de garage, Tél.:418-591-0087.

JONQUIÈRE 5,000 pieds, non chauffé. Tél.:418-818-1477.

SERVICES ET EXPERTS

6783 Massothérapie et soins thérapeutiques

SOINS énergétiques: Reiki Usui et Karuna. Séances de 30 minutes, contribution volontaire. Tél.:418-550-1976.

ST-FÉLICIEN massage thérapeutique relaxant Reiki, avec reçu, Marc, 418-671-0831.

6787 Argent à prêter

PRÊTS DE 500\$
sans enquête de crédit.
www.creditcourtage.ca
1-866-482-0454

6798 Déneigement

DENEIGEMENT et déglacage de toiture résidentiel et comm. Travail sécuritaire. Estimation gratuite. Tél.:418-590-5945.

SERVICES PERSONNELS

6816 Agences de rencontres

AGENCE CUPIDON Saguenay/Lac-St-Jean: pour amour, amitié, nous trouverons pour vous. Depuis 18 ans à votre service. Tél.:418-699-5077.

6819 Messages personnels

2 nouvelles jolies demoiselles vous reçoivent, se déplacent, excellent service pour votre plus grand plaisir. Tél.1-438-994-4523.

581 306-5065

Massagedevelours@hotmail.com
Sérieux, discret et propre.

À AJOUTER à votre agenda 418-590-8443. Jolie petite dame offre un doux moment d'extase, reçoit se déplace. 418-590-8443.

À CHICOUTIMI, belle femme, grassette, chaleureuse, douce, sensuelle, reçoit en toute confidentialité. Se déplace. 418-820-9653.

A FLEUR de peau, Eric et Billy.
Tél.:581-234-1493.

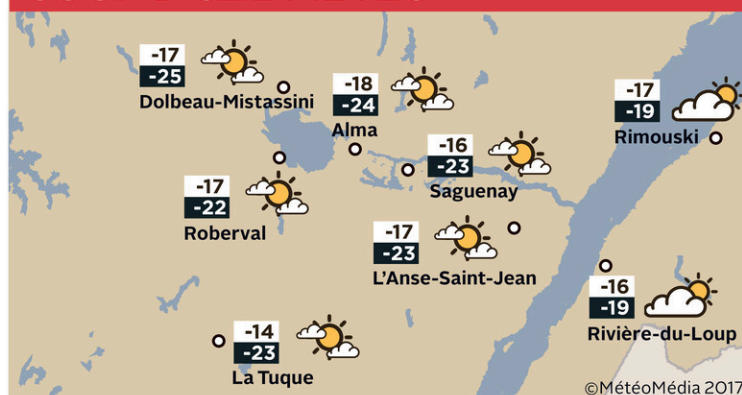
ALLO!! Besoin de relaxer? Appelle jolie petite Tina. Tél.:418-376-0165.

Alm ♥ 37ans, jolie, 38C naturel, 155lb, reçoit et se déplace partout 418 321-8600 ♥

AMAZING de retour

BEAUTÉ blonde aux courbes parfaites, yeux verts, 36DD, vous reçoit pour massage érotique, Lac-St-Jean, 581-230-6062.

COUP D'ŒIL MÉTÉO



Demain
Max. -17
Min. -25

Ciel variable
Précipitations: 20 %
Vents de l'ouest 20 km/h

Dimanche
Max. -9
Min. -11

Quelques flocons
Précipitations: 40 %
Vents de l'est 30 km/h

Samedi
Max. -15
Min. -18

Nuageux avec quelques flocons
Précipitations: 40 %
Vents légers

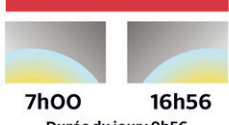
Lundi
Max. -6
Min. -13

Quelques flocons
Précipitations: 70 %
Vents de l'ouest 30 km/h

AU QUÉBEC

Baie-Comeau	Beau	-15 -19
Chibougamau	Beau	-18 -25
Gaspé	Ave neige	-12 -14
Gatineau	Beau	-11 -19
Îles-de-la-Mad.	Variable	-7 -9
Maniwaki	Ensoleillé	-12 -20
Montréal	Variable	-11 -18
Mont-Tremblant	Beau	-13 -19
Québec	Variable	-13 -20
Rimouski	Variable	-17 -19
Sept-Îles	Ensoleillé	-14 -18
Sherbrooke	Variable	-12 -20
Tadoussac	Beau	-15 -20
Thetford Mines	Variable	-13 -22
Trois-Rivières	Variable	-12 -20
Val-d'Or	Variable	-14 -25

LE SOLEIL



LA LUNE

Coucher: 5h54 Lever: 15h56



LES MARÉES

La Baie		Chicoutimi	
Heure	Hauteur	Heure	Hauteur
2h10	4,8	2h32	4,2
8h18	0,3	9h41	0,2
14h28	5,7	14h47	5,1
20h59	0	22h32	-0,1

LE VENT

Vents légers



Téléchargez MétéoÉclair sur votre téléphone intelligent.

6819 Messages personnels

Arvida massage suédois, détente, thérapeutique, 6 ans exp., Caroline. Tél.:418-213-1412.

Belle femme, reçoit et se déplace de 9h à 21h. Tél.:418-306-8847.

CAROLLE, massage, rasage, 51 Jacques-Cartier O. NOUVELLE 418-690-3142.

Chrystal et Salomé, splendides messieurs sur déplacement seulement. 581-490-1994.

★★★ COUP DE COEUR ★★★
Les plus belles nouvelles demoiselles de l'extérieur, reçoivent et se déplacent 24h. Maison privée. Tél.:418-817-3308.

DÉTENTE ET MASSAGE
581-235-9520

JEUNE fille dans la trentaine, reçoit. Tél.:418-690-6379.

JOLIE Joanie reçoit et se déplace. Tél.:418-820-9122.

L'ART d'éveiller les sens dans la sensualité. Tél.:418-973-4839.

OUVERT les jeudis et vendredis seulement, de 8h30 à 16h. Tél.:418-693-4955.

POUR les hommes, c'est le temps de vous offrir un petit caprice. Je vous offre un massage de détente en douceur. Je peux vous recevoir. Pierre. Tél.:418-944-2568.

SUPERBE grasse 38D, 45 ans, 5'10", 215 lb, reçoit à Jonquière. Tél.:418-376-8112.

VÉRO
Tél.: 581-882-0191

EMPLOIS

6834 Offres d'emploi

AVANT 15 FÉVR. cherche 19 personnes désirent perdre 9 à 29 lb d'ici 30 jours, sans les reprendre. (Réglementé, formulé par médecins) www.regimesplus.net 819-548-5752

CHAUFFEUR DE TAXI classe 4C avec permis ch. taxi en règle, jour/nuit, 450 421-5412

LA Capitale sécurité financière recherche représentant(e)s possédant sec. V. Formation fournie. Tél.:418-290-4998 Laurent Vallée.

LE Crapaud d'Alma est à la recherche de: cuisinier(ère), barman(aid), serveur(euse) et boss boy, temps plein, temps partiel. Tél.:418-719-0343 Carl Maltais.

RECHERCHE ADULTES avec voiture

pour distribuer
★ Le PROGRÈS-DIMANCHE ★

À CHICOUTIMI dans les quartiers NOTRE-DAME ET MURDOCK

Contactez Denis Fortin
418-544-8394

RECHERCHE CAMELOTS (avec voiture)

pour distribuer
★ le Progrès-Dimanche ★

Chicoutimi et Laterrière

Contactez Réjean Lévesque
418-543-9303

6834 Offres d'emploi

RECHERCHE CAMELOTS (avec ou sans voiture)

pour distribuer
★ Le Quotidien ★
et/ou
★ le Progrès-Dimanche ★

Choix d'un secteur parmi les suivants:

Hébertville - Larouche
Métabetchouan
Chambord - Lac Bouchette
Roberval
Saint-Bruno - Saint-Prime
et Mashteuiatsh.

✓✓✓
Contactez Serge Gosselin
418-256-1164, 418-618-4098
sergegosselin2012@hotmail.com

URGENT! Recherche camelots avec voiture

pour distribuer
★ Le PROGRÈS-DIMANCHE ★

À CHICOUTIMI-NORD secteur Vanier
120 copies

Excellent revenu d'appoint!

Contactez Sylvain Roy
418-590-1439

VÉHICULES

6851 Automobiles

ACHAT ET VENTE DE PNEUS neufs et usagés, de toutes grandeurs, prix compétitifs. Garage René Girard. Tél.:418-548-3306.

BYE BYE BAZOU 100\$ à 1,000\$ pour votre vieux véhicule (camion, voiture). Tél.:418-695-1888 lundi au vendredi, 7h à 12h, 13h à 17h, samedi 7h à 12h.

6856 Véhicules demandés

1000\$ ET MOINS
ACHETONS autos et camions pour pièces. Payons comptant. Permis SAAQ. Gilbert Autos inc. Tél.:418-543-8361.

6858 Bateaux et véhicules nautiques

Chaloupes en aluminium soudé, 12', approuvées par ministère Transports, 800\$. Soudure sur alum. et acier inox. Tél.:418-815-7657.

6859 Motos, VTT et motoneiges

1999 TUNDRA; 1998 SKANDIC 10.200 km; 1996 SKANDIC, les trois en excellent état, 418 879-4836.

MARCHANDISES

6873 Divers à vendre

SIÈGE de bain neuf avec télécommande, spécial 895\$. Tél.:418-542-5161.

6882 Meubles et électroménagers

LAVEUSE, sècheuse, cuisinière, réfrigérateur, congélateur. Frigidaire Frigidaire. 418-545-9361.

6883 Bois, appareils de chauffage et climatiseurs

ATTENTION! Mélèze sec 95\$ la corde livrée, 90\$ non livrée. Tél.:418-673-3917.

BOIS en longueur 16 pieds à vendre. Tél.:418-541-0434, 418-812-2140.

BOULEAU en 16 pouces, fendu, livré, vert. Réservez tôt! Tél.:418-541-0434.

CARRIÈRES/FORMATION/AVIS/APPEL D'OFFRES

DÉCLARATION TARDIVE DE FILIATION

Prenez avis que Liam Yvon Eugène O'Neill dont l'adresse du domicile est le 1-170, rue des Éperviers, Chicoutimi-Nord a déclaré au Directeur de l'état civil être le père de Alexis Barrette né le 22-10-2012, à l'hôpital de Chicoutimi et fils de Ghislaine Linda Dominique Barrette. En conséquence, le soussigné requiert du Directeur de l'état civil qu'il inscrive son nom comme père de Alexis Barrette dans l'acte de naissance de ce dernier.

Prenez en outre avis que toute objection d'un tiers à la présente déclaration doit être notifiée aux déclarants, à l'enfant mineur âgé de quatorze ans ou plus et au Directeur de l'état civil au plus tard dans les vingt jours de la dernière publication d'un avis de cette déclaration.

Avis rempli et signé à Chicoutimi-Nord, le 05-02-2017 par Liam Yvon Eugène O'Neill

Ville de Saguenay Appel d'offres

Appel d'offres 2017-063 REMORQUE À TIMON (3 ESSIEUX)

La Ville de Saguenay demande des soumissions pour : l'acquisition d'une remorque à timon (3 essieux) neuve d'une capacité de chargement d'au moins 25 tonnes.

Ceux qui le désirent peuvent se procurer les documents d'appel d'offres sur le système électronique d'appel d'offres SÉAO à l'adresse www.seao.ca ou au numéro sans frais 1-866-669-7326 (numéro d'avis 1050189), et ce, en conformité des dispositions de l'article 573, de la Loi sur les cités et villes.

Afin de garantir l'exécution de la soumission et du contrat, cette soumission doit être accompagnée d'une garantie de soumission, représentant au moins dix pour cent (10 %) du montant total avant taxes de la soumission, et ce, selon les exigences du devis d'appel d'offres.

Les soumissions doivent être reçues le 24 février 2017 au plus tard à 14 h au secrétariat de la division de l'approvisionnement de la Ville de Saguenay, 3501, rue du Roi-Georges, Jonquière (Québec) G7X 1V6 (tél. : 418 698-3055/télec. : 418 546-2114) et seront ouvertes à 14 h le même jour en présence des soumissionnaires intéressés.

La Ville de Saguenay ne s'engage à accepter ni la plus basse, ni aucune des soumissions reçues, et n'encourra aucune obligation quelconque envers le ou les soumissionnaires.

Fait à Saguenay, ce neuvième jour du mois de février deux mille dix-sept.

Le chef de division approvisionnement Service des finances Division de l'approvisionnement MARTIN CLOUTIER



Jean-François Lisée — ARCHIVES LE SOLEIL, PASCAL RATHÉ



Alexandre Cloutier — ARCHIVES LA PRESSE, BERNARD BRAULT

DERNIÈRE COURSE À LA CHEFFERIE
Campagne-minceur au Parti québécois

EXCLUSIF

PHILIPPE TEISCEIRA-LESSARD
La Presse

La dernière course à la direction du Parti québécois s'est faite à armes égales entre les deux meneurs et sous le signe de la prudence financière, selon des documents officiels obtenus par *La Presse*.

Les comptes officiels déposés au PQ par chacune des campagnes montrent que les candidats ont dépensé à eux tous 427 000 \$, contre 600 000 \$ pour la course tenue l'année précédente. Plus de la moitié de cette somme avait été dépensée par l'équipe de Pierre Karl Péladeau.

Cette fois-ci, le vainqueur Jean-François Lisée n'a dépassé son rival Alexandre Cloutier que de quelques milliers de dollars au chapitre des dépenses.

Et contrairement à la course de 2015, qui a laissé M. Péladeau avec une dette toujours non remboursée à ce jour, tant M. Lisée que M. Cloutier s'en tirent sans boulet financier. Le député de Rosemont s'est prêté 10 000 \$ à lui-même et s'est remboursé, alors que son collègue de Lac-Saint-Jean n'a pas fait d'emprunt.

En revanche, Paul St-Pierre Plamondon et Martine Ouellet ont tous les deux terminé leur campagne avec une dette de 10 000 \$, montrent

les comptes de campagne. L'entourage de cette dernière affirme que le montant dû s'est résorbé depuis la fin de la course.

« Il nous manque 2345 \$ à rembourser », a expliqué l'attachée de presse Camille Goyette à *La Presse*. « On a vraiment bon espoir de boucler ça rapidement. »

Au total, Jean-François Lisée a reçu l'appui financier de 1346 donateurs, alors qu'Alexandre Cloutier s'est attiré des chèques de 1113 personnes. En août, au milieu de la course, le jeune député menait dans la course aux dons (au chapitre des sommes reçues), mais s'est ensuite fait doubler par son aîné, porté par les sondages d'opinion.

Les deux candidats se sont d'ailleurs tournés vers des instituts de sondage au cours de la campagne, montrent les documents : M. Lisée a choisi Repère Communication, alors que son collègue a opté pour la firme Léger.

Ils n'ont pas voulu commenter nos informations.

Le Parti québécois lui-même sort de cette course avec une facture salée : la formation politique a dû consacrer 400 000 \$ à l'organisation du scrutin, indiquent les comptes de campagne.

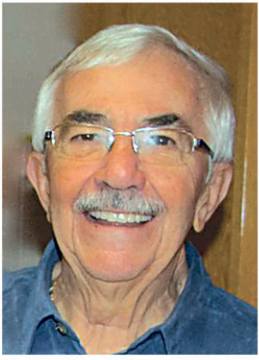
Il en a coûté 43 000 \$ en location de locaux, 50 000 \$ en frais postaux et plus de 100 000 \$ pour l'organisation informatique du scrutin.

Dépenses des campagnes (en milliers de dollars)

Jean-François Lisée:	115
Alexandre Cloutier:	107
Martine Ouellet:	97
Véronique Hivon:	58
Paul St-Pierre Plamondon:	52

AVIS DE DÉCÈS

AUBIN (M. Guy)



Le 7 février 2017, est décédé à la Maison Notre-Dame du Saguenay, à l'âge de 70 ans et 3 mois, M. Guy Aubin, époux de Mme Pauline Simard, demeurant à Chicoutimi. Il était le fils de feu Mme Cécile Dubuc et de feu M. Gérard Aubin de St-Antoine-de-Tilly. La famille accueillera les parents et ami(e)s le samedi 11 février 2017 de 14 h à 17 h et de 19 h à 22 h et le dimanche 12 février 2017 de 9 h à 11 h, à

**L'Alliance funéraire du Royaume
Complexe funéraire Chicoutimi
520, boul. Saguenay Est, Chicoutimi, G7H 1L2**

Une célébration de la Parole aura lieu à la chapelle de la 5e Saison du Complexe funéraire Chicoutimi, le dimanche 12 février 2017 à 11 h. Il sera incinéré au crématorium de l'Alliance funéraire du Royaume et les cendres seront déposées au Mausolée/Columbarium de Chicoutimi.

Outre son épouse dame Pauline Simard, il laisse dans le deuil ses deux filles adorées: Marie-Ève Aubin (Glen Jansen) et Sylviane (Luc Gingras). Il laisse ses trois petits-enfants d'amour: Ariane, Gabrielle et Médéric.

Il était le frère de: Gisèle Aubin, Madeleine (Gérard Caron), Léon (feu Clémence Lacroix), feu Huguette et feu Jean-Claude (Colette Plante). Il était le beau-frère de: feu Christiane Simard, Lisette (Christian Bezko), Cécile, Mariette (Pierre-Louis Gaudreault), feu Daniel, feu Jean-Pierre (Johanne Lajoie) et Christian.

Il laisse également dans le deuil plusieurs neveux et nièces, cousins et cousines ainsi que de très bons ami(e)s.

M. Aubin était à l'emploi d'Hydro-Québec et un fervent joueur de curling.

Pour les personnes désireuses d'offrir des dons, une personne bénévole de la Maison Notre-Dame du Saguenay sera présente au salon afin de les recueillir.



Pour information: bureau: (418) 545-ANGE (2643), pour vos messages de sympathie: télécopieur: (418) 543-5202, courriel: ange@afdr.coop - Site internet: www.afdr.coop
Direction funéraire: Alliance funéraire du Royaume (Regroupement de la Coopérative Funéraire de Chicoutimi et la Corporation des cimetières catholiques de Chicoutimi).

AVIS DE DÉCÈS

COUTURE (M. Roger)



Le 29 janvier 2017, est décédé à son domicile, à l'âge de 57 ans et 11 mois, M. Roger Couture, époux de feu Mme Danielle Lavoie, demeurant à Chicoutimi. Il était le fils de Mme Fleurette Tremblay et de feu M. Gaston Couture.

La famille accueillera les parents et ami(e)s le samedi 11 février 2017 de 10 h à 14 h, à

**L'Alliance funéraire du Royaume
Résidence funéraire Laterrière
1000, rue du Boulevard, Laterrière, G7N 1J4**

Une célébration de la Parole aura lieu au salon de Laterrière le samedi 11 février 2017 à 14 h.

Il a été incinéré au crématorium de l'Alliance funéraire du Royaume et les cendres seront inhumées au cimetière de Laterrière.

Il laisse dans le deuil ses enfants: Sabrina (Mathieu Tremblay) et son petit homme Kevin; ses petits-enfants: Olivier et Mégane; sa mère Mme Fleurette Tremblay (feu M. Gaston Couture).

Il était le frère de: Hélène (Sylvain Tremblay), Line (Jacques Desmeules) et feu Claude. Il était le beau-frère de: Lilianne (Mario Savard) et feu Francine.

Il laisse également dans le deuil sa filleule Annie Tremblay (Vincent Guilbault); ses nièces, cousins et cousines, oncles, tantes, collègues de travail ainsi que de nombreux amis.

Pour les personnes désireuses d'offrir des dons, une personne bénévole du Centre de Prévention du suicide 02 sera présente au salon afin de les recueillir.



Pour information: bureau: (418) 545-ANGE (2643), pour vos messages de sympathie: télécopieur: (418) 543-9409, courriel: ange@afdr.coop - Site internet: www.afdr.coop
Direction funéraire: Alliance funéraire du Royaume (Regroupement de la Coopérative Funéraire de Chicoutimi et la Corporation des cimetières catholiques de Chicoutimi).

AVIS DE DÉCÈS

CÔTÉ (Mme Colette)



Est décédée sereinement entourée d'amour, à l'Hôpital Enfant-Jésus de Québec, le 5 février 2017, à l'âge de 88 ans et 8 mois, Mme Colette Côté, épouse de feu M. Jean-Joseph Bouchard, demeurant à Chicoutimi.

La famille accueillera parents et amis à la Résidence funéraire

**Gravel & Fils, Réseau Dignité
825, Bégin, coin des Champs-Élysées
Chicoutimi**

Les heures d'accueil sont le samedi 11 février 2017 de 15 h à 16 h. Une célébration de la Parole suivra le même jour à 16 h à la chapelle Gravel & Fils. Les cendres seront déposées au columbarium Gravel & Fils.

Elle était la fille de feu M. Henri Côté et de feu Mme Jeannette Tremblay.

Elle laisse dans le deuil ses enfants: Christiane Bouchard (Serge Gauthier), Ginette (Michel Lemay), Guy (Catherine Pedneault), Michelle (Paul Rousseau); ses petits-enfants: Marie-Claude, Frédéric, Pierre-Olivier, Lysiane, Louise-Hélène, Daniel et Marie-Ève ainsi que leur conjoint(e) respectif; ses arrière-petits-enfants: Simone, Julien, Charlotte, Béatrice, Charles-Antoine, Léo, Anabelle.

Elle était la soeur de: feu Marcel Côté, feu Gilles, feu Ghislaine (Charles-Eugène Girard).

Elle laisse également dans le deuil son filleul André Girard ainsi que ses beaux-frères, belles-soeurs et de nombreux neveux et nièces, parents et amis.

Pour ceux et celles qui désirent faire un don peuvent le faire parvenir à la Fondation CHU de Québec, 10, rue de l'Espinau, Québec Qc, G1L 3L5 ou par internet au www.fondationduchuvebec.ca Pour rendre hommage à Mme Côté et signer le livre des invités en ligne, visitez notre site: www.graveletfilschicoutimi.com



Pour information: (418) 543-0755, sans frais: 1-800-260-1162
Pour vos messages de condoléances: télécopieur: (418) 543-7241
Courriel: info@graveletfils.com - Site internet: www.graveletfils.com
Direction funéraire: Résidences funéraires Gravel & Fils, Réseau Dignité.

AVIS DE DÉCÈS

De LAUNIÈRE
(Mme Marie-Anna)

Est décédée, entourée de l'amour des siens à l'Hôpital de Jonquière, le 6 février 2017, à l'âge de 90 ans et 9 mois, Mme Marie-Anna De Launière, épouse de feu M. Victor Bilodeau, demeurant à Saint-Félicien. Elle était la fille de feu M. Calixte De Launière et de feu Mme Lézée Harvey. Également, est décédé au Centre hospitalier Saint-Luc de Montréal, le 1er janvier 2017, à l'âge de 63 ans et 1 mois, son fils M. Yvon Bilodeau, demeurant à Montréal et autrefois de Saint-Félicien. La famille accueillera les parents et amis au

**Complexe funéraire Marc Leclerc
961, boulevard Sacré-Coeur
Saint-Félicien**

le vendredi 10 février 2017 de 14 h à 17 h et de 19 h à 22 h. Le jour des funérailles, le salon sera ouvert à compter de 8 h 30. Les

funérailles auront lieu le samedi 11 février 2017 à 10 h 30 à l'église de Saint-Félicien. Par la suite, elle sera confiée au crématorium Leclerc et les cendres seront déposées au columbarium de la Maison Marc Leclerc de Saint-Félicien. Mme De Launière était la mère de: Julien (Sylvie Turcotte), feu Yvon, Pauline, Édith (Ghislain Ménard), Raynald, Guylaine (Roger Duchesne), Annie, Denis (Ginette Lalonde) et Maryse; la grand-mère de: Vincent (ses enfants Félix et Xavier), Eve, Camille, Jules, Steve, Guillaume, David, Jérôme, Mathieu, Gabriel, Samuel et Laetitia; la soeur de: feu Cécile (feu Roger Senneville), feu Roland, feu Joseph, feu Gabrielle (feu Georges Lavoie), Jean-Marie (Aline Dion), feu Idola (Marguerite Frigon), feu Marie-Marthe, Florence (feu Jean Laliberté), Fernande (Raymond Arsenaux), feu Raymond (Éliane Tremblay) et feu Marcel; la belle-soeur de: Simone Bilodeau (feu Lionel Munger), feu Délia (feu Rosaire Taillon), feu Simon (feu Thérèse Arnaud), feu Paul (feu Rita Taillon), feu Cyrille (Jeannine Plamondon), feu Gertrude, feu Luc (Clémence Lamontagne), Jean (Denise Giguère), feu Lucianna (feu Paul-Armand Martel), Émilien (Pâquerette Ouellet) et feu Conrad (Gaétane Leclerc). Mme De Launière et Yvon laissent également dans le deuil plusieurs cousins, cousines, neveux et nièces, parents et amis. Ceux et celles qui le désirent peuvent faire un don à la Fondation du CSSS Domaine-du-Roy, 450, rue Brassard, Roberval, Québec, G8H 1B9, (418) 275-5747.



Pour information: (418) 679-3333, télécopieur: (418) 679-1688
Courriel: mml@maison-marc-leclerc.com
Site web: www.maison-marc-leclerc.com

AVIS DE DÉCÈS

DOUCET (M. Serge)
1959 - 2017

À Québec, à l'Hôpital St-François d'Assise, le 4 février 2017, suite à une longue maladie, est décédé à l'âge de 57 ans, M. Serge Doucet, fils de feu Yolande Gagnon et de Jean Rock Doucet (Raymonde Martel). Natif de Girardville, il habitait à Québec. La famille recevra les condoléances dès 10 h le samedi 11 février 2017 à la

**Maison funéraire Hébert & fils
181, rue Principale
Girardville (Québec) G0W 1R0**

Une cérémonie hommage suivra vers 11 h 30. Outre son père, il laisse dans le deuil ses frères et soeurs: Vital (Marlene Roy), Régis (Diane Chénier), Normande (Jean-François Lévesque), Agathe, Sylvain (Ginette Corneau), Hélène (Martial Bégin); sa filleule Roxanne Bégin; ses neveux et nièces: Alexandra, Véronique, Guillaume, Kevin, Émilie, Jérôme et Samuel; de nombreux oncles, tantes, cousins, cousines ainsi que ses ami(e)s proches, particulièrement Josée Ringuette, Sandra Chandonnet et Rémi Hudon. Vos

témoignages de sympathie peuvent se traduire par un don à la Fondation Mira Inc., 1135, 2e rang, Neuville, Qc, G0A 2R0 http://www.mira.ca/fr/rubrique/1/contactez-nous_0005.html

Direction funéraire: Services mémorables Harmonia en collaboration avec la Maison funéraire Hébert & Fils, Dolbeau-Mistassini
Pour informations, bureau: (418) 276-1411, salon funéraire: (418) 276-5614, télécopieur: 418-276-2057, courriel: hebertetfils@bellnet.ca - Site internet: www.hebertetfils.com
(Membre de la Corporation des thanatologues du Québec.)

AVIS DE DÉCÈS

DELISLE (Mme Eliette Dumas)



Est décédée entourée de l'amour de sa famille au CIUSSS du Saguenay-Lac-St-Jean, Hôpital de Chicoutimi, le 4 février 2017, à l'âge de 89 ans et 5 mois, Mme Eliette Dumas, épouse de feu M. Henri Delisle, demeurant à Chicoutimi, autrefois de La Baie. La famille accueillera parents et amis à la Résidence funéraire

Gravel & Fils, Réseau Dignité
825, Bégin, coin des Champs-Élysées
Chicoutimi

Les heures d'accueil sont le vendredi 10 février 2017 de 14 h à 17 h et de 19 h à 22 h. Samedi, le salon sera ouvert à compter de 11 h 30. Une célébration de la Parole aura lieu le samedi 11 février 2017 à 13 h 30 à la chapelle Gravel & Fils.

Elle fut enseignante pour la Commission scolaire des Rives du Saguenay pendant de nombreuses années et elle était membre de l'AREQ.

Elle était la fille de feu M. Joseph-Alphonse Dumas et de feu Mme Marie-Ange Fortin.

Elle laisse dans le deuil ses enfants: Hélène Delisle (Gilles Fortin), Réal (Marie Morency), Jocelyne (Audrey Beauchemin); ses petits-enfants: Marie-Chantale Fortin (Joffry Bouchard), Josée Delisle (Pascal Harvey), Patrick Delisle (Véronique Peloquin), David Beaulieu (Ariane Roy), Marie-Claude Beaulieu (Richard Jollette), Éric Tremblay (Karina Tremblay), Maxim Tremblay (Stéphanie Lavoie); ses arrière-petits-enfants: Maxime et Pierre-Alexandre Bouchard, Laurie-Ann Claveau, Nathan et Philippe Delisle, Alexia et Nathan Jollette, Mathis et Olivier Beaulieu. Elle était la soeur de: feu Georgette Dumas (feu Aurel Ouellet), feu soeur Juliette, feu Colette (Roger Carrier), feu Georges-Maurice (Astrid Dallaire), feu Jeannette (feu Lucien Bergeron), Antoinette (feu Gustave Harvey), feu Gérard-Raymond (Madeleine Martel), feu Louise (feu Jean Savard), feu Léo. Elle était la belle-soeur de: feu Albert Delisle (feu Gertrude Boulianne), feu Armand (feu Yvette Gagné), feu Edmour (feu Marie-Paule Hamelin), feu Lydia (feu Gérard Bergeron), feu Cécile (feu Victor Dahl), feu Léon (feu Brigitte Morin), feu Louison (feu Gabrielle Godmaire). Elle laisse également dans le deuil de nombreux neveux et nièces, parents et amis. La famille tient à remercier le personnel de la Villa Chicoutimi et de l'Hôpital de Chicoutimi pour les bons soins apportés. Pour ceux et celles qui le désirent une personne bénévole de la Fondation de ma vie sera présente au salon afin de recueillir vos dons. Pour rendre hommage à Mme Dumas et signer le livre des invités en ligne, visitez notre site: www.graveletfilschicoutimi.com



Pour information: (418) 543-0755, sans frais: 1-800-260-1162
Pour vos messages de condoléances: télécopieur: (418) 543-7241
Courriel: info@graveletfils.com - Site internet: www.graveletfils.com
Direction funéraire: Résidences funéraires Gravel & Fils, Réseau Dignité.

AVIS DE DÉCÈS

GRENON (Mme Marie-Anne St-Gelais)



Le 1er février 2017, est décédée au CIUSSS du Saguenay-Lac-St-Jean, Résidence des Pensées, à l'âge de 94 ans et 3 mois, Mme Marie-Anne St-Gelais, épouse de M. Charles-Eugène Grenon, demeurant à Laterrière. Elle était la fille de feu Mme Emma Girard et de feu M. Ernest St-Gelais. La famille accueillera les parents et ami(e)s le vendredi 10 février 2017 de 11 h à 13 h 45, à

L'Alliance funéraire du Royaume
Résidence funéraire Laterrière
1000, rue du Boulevard, Laterrière, G7N 1J4

Les funérailles auront lieu le vendredi 10 février 2017 à 14 h à l'église Notre-Dame-de-Laterrière. Elle a été incinérée au crématorium de l'Alliance funéraire du Royaume et les cendres seront inhumées au cimetière de Laterrière.

Elle laisse dans le deuil ses enfants: Jacques Grenon (Candide Claveau), Gaétan (feu Pierrette Girard, Geneviève Girard), Henriette (feu Gérard Tremblay, Yvon Simard), Denis (Huguette Simard), Réjeanne, Serge (Guylaine Martel), Francine (feu Langis Martel), Mario (Lise Simard) et Christiane (feu Réjean Desmeules, Sylvain Boivin); ses 23 petits-enfants et ses 23 arrière-petits-enfants. Elle était la soeur de: feu Herméline St-Gelais (feu Adémard Lavoie), feu Joseph (feu Mariette Bouchard), feu Jeanne-Ida (feu Charles-Eugène Maltais), feu Desneiges (feu Lionel Poitras), feu Gustave (feu Julie-Anna Bouchard), feu Raymond (feu Jeannette Girard), feu Georgette (feu Georges Gagnon), feu Bertha (feu Mériqué Simard), feu frère Edmond, feu frère René et feu Lorenzo (feu Donald Lépine). Elle était la belle-soeur de: feu François-Xavier Grenon (feu Marie-Paule Gagné), feu Brigitte (feu Lina Fillion), feu soeur Henriette (F. M.), feu Raymond (feu Marie-Ange Gagnon), feu Emilienne (feu Frédéric Boily), feu Marguerite (feu Maurice Bouchard), feu Philippe (Marie-Anne Bonneau), Maurice (feu Henriette Maltais), feu Jeanne-d'Arc (feu Lucien Bouchard) et Antonelli (feu Laurence Boivin, feu Jeannine Tremblay). Elle laisse également dans le deuil de nombreux neveux et nièces, parents et ami(e)s.

La famille tient à remercier tout le personnel du CHSLD des Pensées pour les bons soins prodigués à Mme St-Gelais. Pour les personnes désireuses d'offrir des dons, une personne bénévole de la Société Alzheimer de la Sagamie sera présente au salon afin de les recueillir.



Pour information: bureau: (418) 545-ANGE (2643), pour vos messages de sympathie: télécopieur: (418) 543-9409, courriel: ange@afdr.coop - Site internet: www.afdr.coop
Direction funéraire: Alliance funéraire du Royaume (Regroupement de la Coopérative Funéraire de Chicoutimi et la Corporation des cimetières catholiques de Chicoutimi).

AVIS DE DÉCÈS

GAUTHIER (Mme Paulette Bergeron)



Le 7 février 2017, est décédée au CIUSSS du Saguenay-Lac-St-Jean, Hôpital de Jonquière, à l'âge de 83 ans et 5 mois, Mme Paulette Bergeron, épouse de feu M. Rosaire Gauthier, demeurant rue Ste-Gertrude, Jonquière. La famille accueillera parents et amis à la

Résidence funéraire du Saguenay
2580, rue St-Dominique
Jonquière

le vendredi 10 février 2017 à compter de 12 h. Une prière aura lieu le vendredi 10 février 2017 à 16 h à la Résidence funéraire du Saguenay. Les cendres de Mme Bergeron seront déposées au columbarium St-Dominique.

Elle était la fille de feu Mme Lydia Bouchard et de feu M. Conrad Bergeron.

Elle laisse dans le deuil son fils Jean Gauthier (Edith Laforest).

Elle était la soeur de: Yvon Bergeron (feu Thérèse Boivin), Rolande (feu Roger Gauthier), feu Noël, Jean (Rachel Parent), Donald (Claudette Forgues), feu Laurent (Colette Vallée), Monique (Raymond Côté), Charlotte (Maurice Lapointe), Bernard (Ginette Girard); la belle-soeur de: feu Raymond Gauthier, feu Henry, feu Roger (Rolande Bergeron), feu Hermance (Jean-Jacques Guillemet), Bernadette (feu Donat Dion), feu Marie (feu Roger Bergeron). Elle laisse également dans le deuil de nombreux neveux et nièces, parents et amis.

Une personne bénévole sera présente au salon afin de recueillir vos dons en faveur de la Société canadienne du cancer.

Vous pouvez aussi consulter cet avis de décès sur notre site rfsag.ca où vous pourrez également y transmettre vos messages de condoléances.



Pour information: (418) 547-2116, télécopieur: (418) 547-0128
Courriel: resfunsag@videotron.ca Direction funéraire: La Résidence funéraire du Saguenay (Membre de la Corporation des thanatologues du Québec). Une entreprise certifiée par le Bureau de normalisation du Québec (BNQ).

AVIS DE DÉCÈS

GUAY (M. Gilles)



Est décédé paisiblement, à la Maison Le Havre du Lac-Saint-Jean, le 2 février 2017, à l'âge de 72 ans, M. Gilles Guay, fils de feu M. Albéric Guay et de feu Mme Juliette Paradis, demeurant à Roberval.

La famille accueillera les parents et amis au

Complexe funéraire Marc Leclerc
100, rue Paré
Roberval

le vendredi 10 février 2017 de 19 h à 22 h. Le jour du service, le salon sera ouvert à compter de 12 h 30. Le service funéraire aura lieu le samedi 11 février 2017 à 14 h 30 à la chapelle du Complexe funéraire.

Par la suite, il sera confié au crématorium Leclerc et les cendres seront déposées au cimetière de Roberval à une date ultérieure.

Il laisse ses enfants: Karine, feu Dany et Sébastien; la mère de ses enfants Mme Olivette Méroz; ses frères et soeurs: Ginette Guay (feu Guy Gagnon), feu Richard Guay (Lisette Perron), Micheline Guay (Denis Houde), Denise Guay (Jean-Roch Fortin), Diane Guay (Gérald Pigeon), Mario Guay (feu Sylvie Bonneau, Diane Genest), Danielle Guay et feu Linda Guay (Benoit Leclerc) ainsi que son beau-frère Guy Bouchard.

Également, il laisse ses neveux et nièces, ses cousins et cousines et autres parents et amis.

Ceux et celles qui le désirent peuvent faire un don à la Maison Le Havre du Lac-Saint-Jean, 923, rue McNicoll, Roberval (Québec) G8H 1X2, (418) 275-8121.



Pour informations: (418) 275-3335, télécopieur: (418) 275-0188
Courriel: mm1@maison-marc-leclerc.com
Site web: www.maison-marc-leclerc.com



AVIS DE DÉCÈS

LA COGNATA (M. Giuseppe)



Est décédé à son domicile, entouré de l'amour de sa famille, le 7 février 2017, à l'âge de 72 ans, M. Giuseppe La Cognata, époux de Mme Thérèse Boniferno, demeurant à La Baie. La famille accueillera parents et amis à la Résidence funéraire

Gravel & Fils, Réseau Dignité
873, de la Fabrique
La Baie

Les heures d'accueil sont le vendredi 10 février 2017 de 14 h à 17 h et de 19 h à 22 h. Samedi, le salon sera ouvert à compter de 13 h. Les funérailles auront lieu le samedi 11 février 2017 à 15 h 30 à l'église St-Alphonse.

Il était le fils de feu M. Antonino La Cognata et de feu Mme Giuseppina Ciaramella.

Il laisse dans le deuil son épouse Mme Thérèse Boniferno; ses fils: Tony La Cognata et Josey La Cognata (Nadia Martel); ses petits-enfants: Mélianna, Elycianna, Kyara et Matteo La Cognata et Andréanne Simard. Il était le frère de feu Maria La Cognata. Il laisse également dans le deuil sa soeur Francesca (feu Pietro Bonnafede) ainsi que ses neveux et nièces en Italie, parents et amis.

La famille tient à remercier toute l'équipe de soins palliatifs du CLSC Cléophas-Claveau. Un merci sincère au Dre Audrey Corneau, au Dr Paul Bégin, à l'infirmière Mme Isabelle Lapointe ainsi qu'à Mme Sylvaine Roy pour vos bons soins et le soutien apporté. Un remerciement également à toute l'équipe des départements hématologie et microbiologie de l'Hôpital de Chicoutimi pour leurs bons soins.

Pour ceux et celles qui le désirent une personne bénévole de Cancer Saguenay sera présente au salon afin de recueillir vos dons.

Pour rendre hommage à M. La Cognata et signer le livre des invités en ligne visitez notre site:

www.graveletfilsbaie.ca

Gravel & Fils
Résidences funéraires

Pour information: (418) 543-0755, sans frais: 1-800-260-1162
Pour vos messages de condoléances: télécopieur: (418) 543-7241
Courriel: info@graveletfils.com - Site internet: www.graveletfils.com
Direction funéraire: Résidences funéraires Gravel & Fils, Réseau Dignité.

AVIS DE DÉCÈS

LAVOIE (M. Antonio)



Le 8 février 2017, est décédé à Alma, à l'âge de 85 ans et 4 mois, M. Antonio Lavoie, époux de feu dame Marthe Gignac, ami de Mme Nicole Gagné, fils de feu M. Edgar Lavoie et de feu Mme Claudia Tremblay, demeurant à Alma.

La famille accueillera les parents et amis au

Complexe funéraire Bérubé & Fils, Réseau Dignité
620 boul. Dequen Nord
Alma

à compter du samedi 11 février 2017 dès 13 h. Un dernier adieu sera célébré à la chapelle du Complexe funéraire Bérubé & Fils à 16 h et les cendres seront déposées au cimetière St-Joseph.

Outre son amie de coeur Mme Nicole Gagné, il laisse dans le deuil ses enfants: Mario (Sylvie Bouchard), Serge (Hélène Ouellet), feu Marlène, feu Nathalie (Nicolas Paquette); ses petits-enfants: Claudia (Claude-David Gaudreault), Maxime (Mélicha Bouchard), Karoly (Maude Daigneault), Michaël, Sarah-Kim (Philippe Émond); ses frères et soeurs: feu Benoit (feu Magella Gagnon), Colombe (feu Bernard Lespérance), feu Gisèle (Robert Royal), feu Gérard, Charlotte (feu Michel Garceau) et feu Marcel; ses beaux-frères et belles-soeurs de la famille Gignac: feu Thérèse (feu Jean-Paul Boulay), Jeannine (feu Gérard Tremblay), Paul (Pâquerette Bittner), Geneviève (feu Vianney Deschênes); ses neveux et nièces ainsi que de nombreux parents et amis.

Ceux et celles qui le désirent peuvent faire don à la Fondation de l'Hôtel-Dieu d'Alma, 300, boul. Champlain Sud, Alma (Québec) G8B 5W3 Tél.: (418) 669-2000 ext: 6601. Une personne bénévole sera présente au salon pour recueillir vos dons.

Pour rendre hommage à M. Antonio Lavoie et signer le livre des invités, rendez-vous sur le site

www.complexefuneraireberubeetfils.com

Berubé & Fils Dignité
COMPLEXE FUNÉRAIRE

Direction funéraire: Complexe funéraire Bérubé & Fils, Réseau Dignité.
Pour information: (418) 662-6576, télécopieur: (418) 662-3132
Courriel: info@berubeetfils.com
Site internet: www.complexefuneraireberubeetfils.com

AVIS DE DÉCÈS

LAROCHE (Mme Lise)



Est décédée paisiblement entourée de l'amour des siens, à la Maison Notre-Dame du Saguenay, le 3 février 2017, à l'âge de 69 ans, Mme Lise Larouche, épouse de M. Laurier Simard, demeurant à Chicoutimi secteur nord. La famille accueillera parents et amis à la Résidence funéraire

Gravel & Fils, Réseau Dignité
825, Bégin, coin des Champs-Élysées
Chicoutimi

Les heures d'accueil sont le vendredi 10 février 2017 de 14 h à 17 h et de 19 h à 22 h. Samedi, le salon sera ouvert à compter de 9 h. Une célébration de la Parole aura lieu le samedi 11 février 2017 à 10 h 30 à la chapelle Gravel & Fils. Les cendres seront déposées au columbarium Gravel & Fils.

Elle était la fille de feu M. Edmond Larouche et de feu Mme Yvonne Gaudreault.

Elle laisse dans le deuil outre son époux M. Laurier Simard; son frère et ses soeurs: Thérèse Larouche (feu Laurier Côté, Jules Gravel), feu Judith (Bruno Mior), Nicole (Joseph Mior), Cécile (feu Marcel Gaudreault, Marcel Jean), Denise (Sylvain Desgagné), Claude (Denise Tremblay); ses beaux-frères et belles-soeurs: Serge Simard (feu Lyne Martin), feu Germain (Yvette Tremblay), Gaspard (feu Émilienne Caron), Louise (Ben Giguère), Jean-Benoit (Daniel Trudeau), Danielle (Jean-Marc Martel), Normand (Nicole Marcoux), Sylvain (Christine Blackburn).

Elle laisse également dans le deuil de nombreux neveux et nièces, parents et amis.

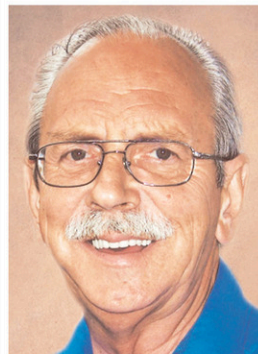
Pour ceux et celles qui le désirent, une personne bénévole de la Maison Notre-Dame du Saguenay sera présente au salon afin de recueillir vos dons. Pour rendre hommage à Mme Larouche et signer le livre des invités en ligne, visitez notre site: www.graveletfilschicoutimi.com

Gravel & Fils
Résidences funéraires

Pour information: (418) 543-0755, sans frais: 1-800-260-1162
Pour vos messages de condoléances: télécopieur: (418) 543-7241
Courriel: info@graveletfils.com - Site internet: www.graveletfils.com
Direction funéraire: Résidences funéraires Gravel & Fils, Réseau Dignité.

AVIS DE DÉCÈS

LAVOIE (M. Gabriel)



Le 2 février 2017, est décédé à son domicile, à l'âge de 69 ans et 5 mois, M. Gabriel Lavoie, époux de Mme Sylvie Roy, demeurant rue de Courcelles, Jonquière. La famille accueillera parents et amis à la

Résidence funéraire du Saguenay
2580, rue St-Dominique
Jonquière

le vendredi 10 février 2017 de 14 h à 17 h et de 19 h à 22 h et le samedi 11 février 2017 à compter de 9 h. Les funérailles auront lieu le samedi 11 février 2017 à 11 h à l'église St-Dominique. Après les funérailles, nous procéderons à la crémation de M. Lavoie et les cendres seront inhumées, ultérieurement, au cimetière Arvida.

Il était le fils de feu Mme Georgette Desbiens et de feu M. Lauréat Lavoie.

Outre son épouse, Mme Sylvie Roy, il laisse dans le deuil sa fille Suzanne Lavoie (Louis Lemay).

Il était le frère de: Paul-Henri Lavoie (Lise Blanchard), Jean-Claude (Pierrette Gagnon), Louise (Yvon Laprise), feu Jeannine, Laurent (Christine Larouche), Rachel (Caroll Halley), Michel, Daniel, Dominique (Sylvie Dubé), Richard; le beau-frère de: Claude Roy, feu Josée (Fabien Dumais).

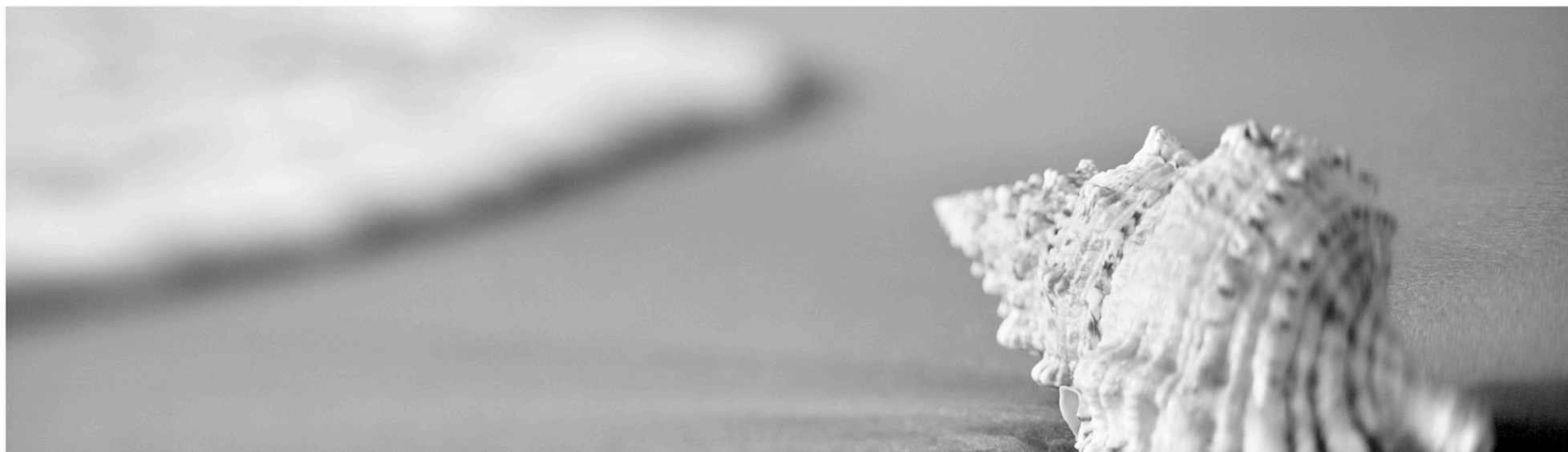
Il laisse également dans le deuil de nombreux neveux et nièces, parents et amis.

Une personne bénévole sera présente au salon afin de recueillir vos dons en faveur de Jonquière-Médic.

Vous pouvez aussi consulter cet avis de décès sur notre site rfsag.ca où vous pourrez également y transmettre vos messages de condoléances.

RÉSIDENCE FUNÉRAIRE
DU SAGUENAY

Pour information: (418) 547-2116, télécopieur: (418) 547-0128
Courriel: resfunsag@videotron.ca Direction funéraire: La Résidence funéraire du Saguenay (Membre de la Corporation des thanatologues du Québec). Une entreprise certifiée par le Bureau de normalisation du Québec (BNQ).



AVIS DE DÉCÈS

MARTIN (M. Georges)



Le 7 février 2017, est décédé à Alma, à l'âge de 92 ans et 2 mois, M. Georges Martin, fils de feu M. Alfred Martin et de feu dame Clélie Girard, époux de dame Céline Néron, demeurant à Lac-à-la-Croix.

La famille recevra les condoléances le samedi 11 février 2017 à compter de 9 h à

**l'église Ste-Croix
227, rue St-Louis
Métabetchouan-Lac-à-la-Croix**

Les funérailles auront lieu le samedi 11 février 2017 à 11 h à l'église Ste-Croix de Lac-à-la-Croix. M. Martin sera confié au crématorium et ses cendres seront ultérieurement déposées au cimetière paroissial.

Outre son épouse dame Céline Néron, il laisse dans le deuil ses enfants: Maryse, Raymond (Irving Surette), Jean-François (Johanne Martin), Lily (Michel Larouche) et Jean-Charles (Henriette Girard) ainsi que ses petits-enfants: Olivier Martin-Larouche et Danielle Martin-Larouche. Il était le frère de: feu Antoinette Martin (feu Fernand Croft), feu Joseph-Eugène (feu Bertha Fortin), feu Paul-Émile (feu Anne-Marie Côté), feu Hermel (feu Gilberte Boudreault), feu Maurice (feu Marie-Joseph Gagnon), feu François (feu Rosa Fortin), feu Arthur (feu Marie-Paule Fortin, feu Madeleine Ouellet), feu Antoine (Juliette Bolduc), Éliette (feu Jean-Baptiste Potvin), feu Jacques (Gaétane Belzile) et Raymonde (feu François Ferland). Il était le beau-frère de: feu Charlotte Néron (Raymond Lecavalier), feu Gérald (Marie-Paul Ménard), feu Ghislain (feu Geneviève Larouche) et Suzette (feu Jeannot Desmeules). Il laisse également dans le deuil ses nombreux neveux et nièces, parents et amis.

Ceux et celles qui le désirent peuvent faire un don à la fabrique Ste-Croix de Lac-à-la-Croix, 335, rue de Rouillac, Métabetchouan-Lac-à-la-Croix, G8G 2B5. Une personne bénévole sera présente au salon afin de recueillir vos dons.

Pour rendre hommage à M. Georges Martin, visitez le site www.residencefunerairielacstjean.com



Direction funéraire: Résidence funéraire Lac Saint-Jean.
Pour informations: (418) 668-8409, télécopieur: (418) 668-9200
Courriel: refulsj@cgocable.ca

AVIS DE DÉCÈS

PERRON (M. Jean-Marc)



Le 8 février 2017, est décédé au CIUSSS du Saguenay-Lac-St-Jean, Hôpital de Jonquière, à l'âge de 81 ans, M. Jean-Marc Perron, époux de Mme Patricia Boucher, demeurant à Jonquière. La famille accueillera les parents et amis à la maison funéraire

**Nault et Caron, Réseau Dignité
2033, Ste-Famille
Jonquière (secteur Kénogami)**

Les heures d'accueil sont: le samedi 11 février 2017 de 13 h à 16 h. Une cérémonie d'adieu suivra à 16 h à la chapelle de la maison funéraire. M. Perron a été incinéré et les cendres seront déposées au columbarium Nault et Caron de la rue St-Jean-Baptiste.

Il était le fils de feu M. Jean-Marie Perron et de feu Mme Marie-Ange Tremblay.

Il laisse dans le deuil outre son épouse Mme Patricia Boucher; ses enfants: Josée (Steeve Potvin), Bruno (Nathalie Meunier) et Suzie; ses petites-filles adorées: Vanessa et Jessica; ses frères et soeurs: feu Gérald (Colette Bergeron), feu Jeannot (Moïsette Bilodeau), feu Gaby (Madeleine Tremblay), feu Yvon (Carole Gendron), Gisèle (feu Jules Boily) et Ginette (Gaston Lavoie); ses beaux-frères et belles-soeurs de la famille Boucher: soeur Rolande (soeur du Bon-Pasteur), Berthin (feu Angélique Gilbert), feu Jacqueline (feu Laurent Nadeau), feu Dolorès (Maurice St-Laurent), feu Raymond, Solange (feu Yves Champagne), Réjeanne (Serge Pilote), Lola (feu Roland Girard), feu Christian (Andrée Bouchard), Odette Savard (Denis Duguay) et Ginette Savard (Hugues Fortin). Il laisse également dans le deuil plusieurs neveux et nièces, parents et amis.

Un gros MERCI au personnel de l'Hôpital de Jonquière pour les bons soins prodigués. Pour ceux et celles qui le désirent une personne bénévole du Fonds de dotation Santé Jonquière sera présente au salon afin de recueillir vos dons. Pour rendre un hommage à M. Perron et signer le livre des invités, visitez notre site au www.naultetcaronstefamille.ca



Pour information, téléphonez au (418) 542-2626, télécopieur: (418) 542-6051
Courriel: info@naultetcaron.com - Site internet: www.naultetcaron.com
Direction funéraire: Maison funéraire Nault & Caron, Réseau Dignité.

AVIS DE DÉCÈS

OTIS (Mme Irma Bernier)



Le 7 février 2017, est décédée au CIUSSS du Saguenay-Lac-St-Jean, Centre d'hébergement Des Chênes, à l'âge de 88 ans et 4 mois, Mme Irma Bernier, épouse de feu M. Lionel Otis, demeurant au Centre d'hébergement Des Chênes, Jonquière. La famille accueillera parents et amis à la

**Résidence funéraire du Saguenay
2580, rue St-Dominique
Jonquière**

le jeudi 9 février 2017 de 19 h à 22 h et le vendredi 10 février 2017 à compter de 10 h 30. Les funérailles auront lieu le vendredi 10 février 2017 à 12 h 30 à l'église St-Dominique. Après les funérailles, nous procéderons à la crémation de Mme Bernier et les cendres seront déposées au columbarium.

Elle était la fille de feu Mme Marie-Anna Beaulieu et de feu M. Léandre Bernier.

Elle laisse dans le deuil ses enfants: Sylvain Otis (Danielle Bouchard), Bernard (Claudette Boily). Elle était également la mère de feu Hélène Otis (Jacques Bergeron); la grand-mère de: Mélanie (Guy), Audrey (Alexandre), Joanie (Émilie), Alexandre (Élodie); la soeur de: feu Yolande Bernier (feu Roland Dufour), feu Gaétane (feu Tony Fortier), feu Léopold (feu Jeanne-D'Arc Bergeron), Richard (Maude Gagnon), Rodrigue (feu Ginette Tremblay), Nicole (Bertrand Émond), feu Stella, feu Berchmans (feu Simone Landry), feu Alphège, feu Gratien; la belle-soeur de: feu Sarto Otis (feu Gilberte Tremblay), feu Paul (feu Laurette Blackburn), feu Jean-Jacques (feu Dolores Potvin), feu Maurice (feu Jeannot Charest), feu Raymond (feu Cécile Potvin), feu Simone, Georgette, Solange (Berthold Villeneuve), Réjeanne (Marcel Tremblay), Esther (Maurice Faille). Elle laisse également dans le deuil de nombreux neveux et nièces, parents et amis.

Une personne bénévole sera présente au salon afin de recueillir vos dons en faveur de la Fondation des maladies du coeur. Vous pouvez aussi consulter cet avis de décès sur notre site rfsag.ca où vous pourrez également y transmettre vos messages de condoléances.



Pour information: (418) 547-2116, télécopieur: (418) 547-0128
Courriel: resfunsag@videotron.ca Direction funéraire: La Résidence funéraire du Saguenay (Membre de la Corporation des thanatologues du Québec). Une entreprise certifiée par le Bureau de normalisation du Québec (BNQ).

AVIS DE DÉCÈS

ROY (M. Alain)



À Normandin, est décédé subitement à son domicile, le 7 février 2017, à l'âge de 60 ans et 6 mois, M. Alain Roy, conjoint de Mme Josée Girard, demeurant à Normandin et natif de Saint-Félicien. Il était le fils de feu M. Jean-Marie Roy et de feu Mme Solange Lefebvre. La famille accueillera les parents et amis au

**Complexe funéraire Marc Leclerc
961, boulevard Sacré-Coeur
Saint-Félicien**

le dimanche 12 février 2017 de 14 h à 17 h et de 19 h à 22 h. Le jour des funérailles, le salon sera ouvert à compter de 12 h 30. Les funérailles auront lieu le lundi 13 février 2017 à 14 h 30 à l'église de Saint-Félicien. Par la suite, il sera confié au crématorium Leclerc et les cendres seront déposées au cimetière de Saint-Félicien à une date ultérieure.

Outre sa conjointe Mme Josée Girard, il laisse ses frères et soeurs: Denis (Guylaine Allard), Diane (Jean-Marc Vallée), Jean-Daniel (Nathalie Guay), Michel (Nathalie Simard), Jocelyn (Céline Vallée), Sylvain (Carole Bouchard), Lise (Martin Grouin) et Sylvie (feu Claude Hébert, Martin Claveau); ses beaux-parents: feu M. Henri Girard et feu Mme Gisèle Tremblay; son beau-frère Jean Girard (Esther Cayouette); ses oncles et tantes de la famille Roy: feu Léopold (feu Normande Boudreault), Isabelle (feu Alfred Briand), Jeanne-d'Arc (feu Xavier Leblanc), soeur Rose-Aimée, Aurore, feu Laurent (Janette Parisé), France (Hervé Pardiac), feu Gérard (Fernande Fournier), Gaston (Anne-Marie Lepage), feu Jacqueline (feu Alfred Tremblay), Ghislain (Huguette Bérubé), Bernard (Denise Gauvreault), Normand (Mariette); ses oncles et tantes de la famille Lefebvre: Robert (Anne-Marie Théberge), feu Colombe (feu Rodolphe Dubois), Roger (Thérèse Mimeault-Ruest), feu Raymond (Colombe Girard), feu René (Pierrette Tondreault), Ghislaine (Edmond-Louis Girard), Fernand (Micheline Bouchard), Jacques (Denise Lesculier), Régnald (Hélène Jean), Daniel (Francine Bouchard) et Francine (Rémi Gervais). Également, il laisse ses neveux et nièces, ses cousins et cousines et autres parents et amis.

Ceux et celles qui le désirent peuvent faire un don à la Fondation des maladies du coeur et de l'AVC, 152, rue Racine Est, Chicoutimi (Québec) G7H 5B7, (418) 543-8959.



Pour information: (418) 679-3333, télécopieur: (418) 679-1688
Courriel: mml@maison-marc-leclerc.com
Site web: www.maison-marc-leclerc.com



AVIS DE DÉCÈS

TEODORCZYK (Mme Janina Bobrowska)



Le 6 février 2017, est décédée au CIUSSS du Saguenay-Lac-St-Jean, Centre d'hébergement Des Chênes, à l'âge de 93 ans et 1 mois, Mme Janina Bobrowska, épouse de feu M. Czeslaw Teodorczyk, conjointe de feu M. Konrad Garczarek, demeurant au Centre d'hébergement Des Chênes, Jonquière. La famille accueillera parents et amis à l'église St-Mathias le samedi 11 février 2017 à compter de 12 h. Les funérailles auront lieu

le samedi 11 février 2017 à 13 h
à l'église St-Mathias

Les cendres de Mme Bobrowska seront inhumées, ultérieurement, au cimetière Arvida. Elle était la fille de feu Mme Maria Ulewicz et de feu M. Stefan Bobrowski. Elle laisse dans le deuil sa fille et son fils: Irka Teodorczyk (Laval Boulianne) et Richard Teodorczyk (Christina Boon); ses petits-enfants: Chantal, Nadia, Eve et Zenon; ses arrière-petits-enfants: Selena, Anne Sophie, Alexandre, Charles-Antoine et Pierre-Olivier; la fille de son conjoint, Mme Christiane Garczarek. Elle laisse également dans le deuil ses frères et ses sœurs en Pologne ainsi que de nombreux neveux et nièces, parents et amis. A la demande de la famille, tout témoignage de sympathie peut se traduire par un don à la paroisse St-Mathias. Vous pouvez aussi consulter cet avis de décès sur notre site rfsag.ca où vous pourrez également y transmettre vos messages de condoléances.



Pour information: (418) 547-2116, télécopieur: (418) 547-0128
Courriel: resfunsag@videotron.ca Direction funéraire: La Résidence funéraire du Saguenay (Membre de la Corporation des thanatologues du Québec). Une entreprise certifiée par le Bureau de normalisation du Québec (BNO).

MESSE ANNIVERSAIRE

SIMARD (M. Marcel)



La messe anniversaire de M. Marcel Simard, époux de Mme Lucille Chouinard, demeurant à la Villa Saguenay, Chicoutimi, sera célébrée

le samedi
11 février 2017 à 16 h
à l'église Notre-Dame
du Royaume
Chicoutimi

Parents et amis sont
invités à y assister.



Direction funéraire:
La Résidence funéraire
du Saguenay.

PRIÈRE

PRIÈRE INFALLIBLE A LA VIERGE



Fleur toute belle du Mont Carmel, vigne fructueuse, splendeur du ciel, mère bénie du Fils de Dieu, assistez-moi dans mes besoins. O étoile de mer, aidez-moi et montrez-moi ici même, que vous êtes ma mère, O Sainte-Marie, mère de Dieu, reine du ciel et de la terre, je vous supplie du fond du coeur de m'appuyer dans cette demande. (Formuler ici votre demande).

Personne ne peut résister à votre puissance. O Marie conçue sans péché, priez pour nous qui avons recours à vous (3 fois). Sainte-Marie, je remets cette cause entre vos mains (3 fois). Faire cette prière 3 jours de suite et vous devez ensuite la publier, la faveur sera accordée. Signé: Hélène.

TOURNOI PEE-WEE DE QUÉBEC

Amère défaite des Saguenéens

JOHANNE SAINT-PIERRE
jstpierre@lequotidien.com

Les Saguenéens de Chicoutimi (Espoirs pee-wee AAA du Saguenay-Lac-Saint-Jean) ont subi une défaite crève-coeur face aux Tigres de Victoriaville, à leur tout premier match du Tournoi international de hockey pee-wee de Québec. Évoluant dans la classe pee-wee Élites, les régionaux se sont en effet inclinés 3-2 en prolongation au centre Vidéotron.

Heureusement, malgré cette défaite en match initial, les protégés de l'entraîneur Arnaud Dubé pourront poursuivre leur route au tournoi à l'Arpidrome de Charlesbourg, mais ils ne peuvent plus se permettre de perdre un match.

En première période, les Tigres ont été les premiers à s'inscrire au pointage sur un tir d'Alexandre Pellerin à la faveur d'un avantage numérique. En deuxième, aucune des deux formations n'est parvenue à marquer, mais en troisième, les deux clubs ont ouvert la machine. Si bien que les Saguenéens ont réussi à créer l'égalité sur un but de Charle-Antoine Tremblay, aidé d'Alexandre Bourgeois et d'Éliott Simard. Profitant d'un jeu de puissance, les Tigres ont réussi à reprendre les devants sur un but de Kassim Gaudet. Mais avec moins d'une minute à faire dans le match, les Saguenéens ont forcé

la prolongation en retirant leur gardien Jeffrey Fillion au profit d'un 6^e attaquant

La stratégie a porté fruits puisque Di d'Abram Mianscum a fait mouche sur une passe d'Émile Rodrigue pour niveler la marque (2-2). En prolongation, les Tigres de Victoriaville ont de nouveau profité d'un avantage numérique et Mareck Labbé a enfilé le but vainqueur.

L'entraîneur-chef des Bleus, Arnaud Dubé, estime que leurs adversaires ont été plus opportunistes, notamment sur les jeux de puissance. « Ce fut un match difficile. Par contre, je suis content de la troisième période. Nos adversaires ont su profiter de la seule erreur qu'on a faite. Sinon, on a quand même affronté un bon gardien qui nous a volé quelques buts. C'est certain que le résultat aurait pu être différent si nous avons été un peu plus opportunistes, mais je suis quand même satisfait qu'on ait montré du caractère en troisième », a commenté Arnaud Dubé, qui estime que ses protégés devront apprendre à mieux se préparer.

D'ailleurs, il compte rappeler à ses troupes qu'ils ne peuvent que faire mieux et qu'ils ont peut-être seulement pris un petit détour pour se rendre jusqu'à la grande finale. « Il faut plus se concentrer sur la manière dont on va se préparer pour rebondir dimanche, à 18 h 45 », estime le pilote de la formation régionale qui ne connaissait pas encore leurs prochains adversaires tard hier soir.

EN BREF

Baseball régional

L'assemblée générale annuelle de l'Association régionale de baseball se déroulera jeudi, à 19h, au Pavillon Mellon, à Jonquière. Pour l'occasion, le directeur administratif de Baseball Québec, Steve Duchesneau, sera présent. Un total de quatre postes seront en élection, soit trois à la vice-présidence et un autre à la trésorerie. Le président Éric Bégin avait été élu l'hiver dernier pour un mandat de deux ans. **DAVE AINSLEY**

Océane et le Jamboree

Du 9 au 12 février prochain, l'Îlot Fleurie et la Station touristique Stoneham seront les hôtes de la 12^e édition du Jamboree présenté par Vidéotron Mobile qui accueillera, pour la toute première fois de la Coupe du monde FIS de ski acrobatique en big air et en slopestyle à sa programmation. Il y aura près de 300 athlètes provenant de 30 pays. Pour plusieurs nations, les Coupes du monde de Québec et Stoneham feront partie de la sélection olympique pour la Corée 2018. Parmi les nouvelles activités, on mentionne le Jambo Queen samedi dans le but de développer le sport de compétition auprès des jeunes filles et l'athlète saguenéenne, Océane Fillion, sera là pour jaser snowboard avec les jeunes planchistes. Information au snowjamboree.com/activities.

Basketball senior

Dans la Ligue régionale de basketball senior, une production de 34 points de Mathieu Guérette a permis à la Voie Maltée de s'imposer 99-65 sur la formation de Riverside. Dans la défaite, Jeffrey Rodrigue s'est distingué avec 29 points. **JOHANNE SAINT-PIERRE**

Érik Guay champion du monde de super-G

Le Canadien Érik Guay a remporté le super-G des Championnats du monde de ski disputé sur la piste de Saint-Moritz, en Suisse. Le skieur de Mont-Tremblant, qui est âgé de 35 ans, a franchi le parcours en une minute 25,38 secondes (1: 25,38), 45 centièmes de seconde devant le champion olympique du Super-G, le Norvégien Kjetil Jansrud (1: 25,83). Un autre Canadien, Manuel Osborne-Paradis, s'est hissé sur la troisième marche du podium, 51 centièmes de seconde derrière le champion, en 1: 25,89. « C'est incroyable, a-t-il déclaré au FIS.com. Avec tout mon historique de blessures et même ma chute la semaine dernière à Garmish, c'est tout simplement incroyable d'être champion du monde. J'ai du mal à trouver les mots pour exprimer comment je me sens et ce que ça représente. D'être sur le podium aujourd'hui avec deux de mes grands amis, Manny et Kjetil, fait en sorte que c'est encore plus savoureux. » **PRESSE CANADIENNE**



Les Espoirs pee-wee AAA du Saguenay-Lac-Saint-Jean, qui arborent l'uniforme des Saguenéens de Chicoutimi au Tournoi international de hockey pee-wee de Québec, se sont inclinés 3-2 en prolongation, dans leur match initial contre les Tigres de Victoriaville, mercredi soir, au centre Vidéotron. — PHOTO LE QUOTIDIEN, LOUIS POTVIN

LNH

ASSOCIATION DE L'EST SECTION ATLANTIQUE

	MJ	G	P	DP	DF	GRP	BP	BC	Pts	Dom.	Étr.	10 Dern.	Sér.
Montréal	55	30	17	6	2	29	158	138	68	18-6-3-1	12-11-3-1	3-5-1-1	P-4
Ottawa	51	27	18	5	1	23	137	141	60	14-8-5-0	13-10-0-0	5-3-2-0	P-2
Toronto	52	25	17	4	6	24	163	156	60	13-8-0-3	12-9-4-3	4-4-1-1	G-1

SECTION MÉTROPOLITAINE

	MJ	G	P	DP	DF	GRP	BP	BC	Pts	Dom.	Étr.	10 Dern.	Sér.
Washington	54	37	11	2	4	36	180	114	80	22-5-0-1	15-6-2-3	8-2-0-0	G-4
Columbus	52	34	13	4	1	32	173	129	73	18-6-1-0	16-7-3-1	5-4-1-0	G-1
Pittsburgh	52	33	13	4	2	31	186	150	72	22-3-2-1	11-10-2-1	7-2-0-1	P-1

QUATRIÈME AS

	MJ	G	P	DP	DF	GRP	BP	BC	Pts	Dom.	Étr.	10 Dern.	Sér.
N.Y. Rangers	53	34	18	0	1	32	181	140	69	16-11-0-1	18-7-0-0	6-4-0-0	G-3
Philadelphie	54	26	21	3	4	21	144	164	59	16-8-1-3	10-13-2-1	4-5-1-0	P-2
Boston	55	26	23	4	2	24	143	149	58	12-13-0-0	14-10-4-2	4-5-0-1	P-2
N.Y. Islanders	51	23	18	7	3	22	153	153	56	17-8-4-2	6-10-3-1	7-1-2-0	G-1
Florida	52	23	19	5	5	20	124	143	56	14-9-1-2	9-10-4-3	5-3-2-0	G-3
New Jersey	54	23	21	8	2	20	127	153	56	11-9-4-0	12-12-4-2	6-3-1-0	G-2
Caroline	52	24	21	3	4	22	138	151	55	17-6-0-1	7-15-3-3	4-6-0-0	P-1
Buffalo	53	22	21	5	5	21	131	149	54	13-8-2-2	9-13-3-3	5-4-1-0	G-1
Detroit	53	22	21	10	0	16	134	155	54	11-12-5-0	11-9-5-0	4-2-4-0	P-1
Tampa Bay	54	24	24	4	2	21	149	157	54	14-10-1-1	10-14-3-1	4-4-2-0	G-2

ASSOCIATION DE L'OUEST SECTION CENTRALE

	MJ	G	P	DP	DF	GRP	BP	BC	Pts	Dom.	Étr.	10 Dern.	Sér.
Minnesota	53	35	12	4	2	33	179	125	76	17-6-1-0	18-6-3-2	7-2-1-0	P-1
Chicago	55	33	17	4	1	31	156	144	71	18-7-3-1	15-10-1-0	6-4-0-0	G-3
Nashville	53	26	19	5	3	24	146	137	60	15-6-4-2	11-13-1-1	6-3-1-0	G-1

SECTION PACIFIQUE

	MJ	G	P	DP	DF	GRP	BP	BC	Pts	Dom.	Étr.	10 Dern.	Sér.
San Jose	54	33	17	3	1	31	148	126	70	18-7-1-1	15-10-2-0	7-1-1-1	P-2
Anaheim	55	28	17	8	2	26	142	139	66	17-6-2-1	11-11-6-1	4-4-1-1	P-3
Edmonton	55	29	18	4	4	25	156	141	66	13-9-1-2	16-9-3-2	6-3-0-1	G-1

QUATRIÈME AS

	MJ	G	P	DP	DF	GRP	BP	BC	Pts	Dom.	Étr.	10 Dern.	Sér.
St. Louis	54	27	22	4	1	26	155	162	59	17-9-3-1	10-13-1-0	4-6-0-0	G-2
Calgary	56	28	25	1	2	25	149	159	59	14-13-0-0	14-12-1-2	5-5-0-0	G-1
Los Angeles	54	27	23	1	3	26	132	133	58	15-8-0-1	12-15-1-2	5-5-0-0	P-2
Winnipeg	56	25	27	3	1	23	163	176	54	13-12-0-1	12-15-3-0	5-5-0-0	P-2
Vancouver	53	23	24	4	2	19	125	154	52	17-8-3-0	6-16-1-2	3-5-1-1	P-4
Dallas	54	21	23	9	1	21	148	172	52	14-9-5-1	7-14-4-0	3-5-1-1	P-3
Arizona	51	17	28	5	1	12	116	161	40	11-13-1-1	6-15-4-0	4-6-0-0	G-1
Colorado	50	15	33	1	1	15	103	168	32	7-18-0-1	8-15-1-0	2-7-1-0	G-2

LNH

Mardi 7 février

San Jose 4 Buffalo 5 (P)
 Anaheim 1 N.Y. Rangers 4
 Calgary 3 Pittsburgh 2 (F)
 Caroline 0 Washington 5
 St. Louis 6 Ottawa 0
 Los Angeles 0 Tampa Bay 5
 Dallas 1 Toronto 3
 Columbus 3 Detroit 2 (P)
 Vancouver 2 Nashville 4
 Minnesota 4 Winnipeg 2
Montréal 0 Colorado 4
Mercredi 8 février
 Chicago 3 Minnesota 2 (P)
Jeudi 9 février
 San Jose à Boston, 19h.
 Anaheim à Buffalo, 19h.
 Vancouver à Columbus, 19h.
 Nashville à N.Y. Rangers, 19h.
 Detroit à Washington, 19h.
 N.Y. Islanders à Philadelphie, 19h.
 Los Angeles en Floride, 19h30.
 Dallas à Ottawa, 19h30.
 St. Louis à Toronto, 19h30.
 Pittsburgh au Colorado, 21h.
Montréal en Arizona, 21h.
Vendredi 10 février
 Tampa Bay au Minnesota, 20h.
 Chicago à Winnipeg, 20h.
Samedi 11 février
 Vancouver à Boston, 13h.
 San Jose à Philadelphie, 13h.
 N.Y. Islanders à Ottawa, 13h.
 Caroline à Dallas, 14h.
 Floride à Nashville, 14h.
 Detroit à Columbus, 17h.
 St. Louis à Montréal, 19h.
 Colorado à N.Y. Rangers, 19h.
 Tampa Bay à Winnipeg, 19h.
 Buffalo à Toronto, 19h.
 Anaheim à Washington, 19h30.
 Pittsburgh en Arizona, 20h.
 Chicago à Edmonton, 20h.

MARQUEURS

NOTE: en date du 8 février.

	B	A	Pts
Crosby, Pit	30	30	60
McDavid, Edm	18	42	60
Burns, SJ	22	35	57
Marchand, Bos	23	32	55
Malkin, Pit	22	32	54
Backstrom, Was	15	39	54
Scheifele, Win	25	28	53
Tarasenko, STL	25	27	52
Kane, Chi	17	35	52
Seguin, Dal	20	31	51
Ovechkin, Was	26	24	50
Kessel, Pit	17	33	50
Kucherov, TB	21	28	49
Atkinson, Chi	26	22	48
Panarin, Chi	18	30	48
Granlund, Minn	15	33	48
Carter, LA	27	20	47
Draisaitl, Edm	20	27	47
Ehlers, Win	19	28	47
Pavelski, SJ	18	29	47
Benn, Dal	16	30	46
Wheeler, Win	16	30	46
Marnier, Tor	14	32	46
Voracek, Phi	14	31	45
Matthews, Tor	25	19	44
Pacioretty, Mon	25	19	44

HOCKEY

RENDEMENT - CANADIEN

NOTE: en date du 8 février.

	MJ	B	A	Pts
Pacioretty	55	25	19	44
Radulov	53	13	28	41
Weber	55	12	19	31
Byron	54	14	15	29
Galchenyuk	34	11	17	28
Danault	55	10	18	28
Petry	53	8	16	24
Plekanec	55	7	16	23
Markov	36	2	20	22
Shaw	41	7	12	19
Beaulieu	49	2	17	19
Gallagher	39	6	12	18
Lehkonen	46	11	5	16
Mitchell	55	7	8	15
Nesterov	40	4	9	13
Flynn	43	6	4	10
Desharnais	29	4	6	10
Carr	31	2	6	8
Andrighetto	23	2	6	8
Emelin	53	2	5	7
Paterly	20	1	4	5
Redmond	16	0	5	5
Terry	14	2	2	4
McCarron	15	1	3	4
Montoya	15	0	2	2
Hudon	3	0	2	2
Scherbak	3	1	0	1
Price	4	1	0	1
De La Rose	9	0	0	0
Johnston	7	0	0	0
Hanley	7	0	0	0
Farnham	3	0	0	0
Sergachev	3	0	0	0

GARDIENS

	V	D	DF	PA	JB	Moy	%Arr.
Price	2313	5	97	2	2,39	,920	
Montoya	7	4	3	37	2,52	,915	

COLL. MASCULIN

SECTION CENTRE DU QUÉBEC

	MJ	V	D	DF	BP	BC	Pts
Lennoxville	32	21	8	3	0	124	98
Sorel-Tracy	30	18	10	1	2	105	91
St-Hyacinthe	32	15	15	1	1	117	116
C. Lafèche	32	11	17	3	1	96	130

SECTION NORD-EST

	MJ	V	D	DF	BP	BC	Pts
St-Lawrence	31	20	8	3	2	112	89
Sainte-Foy	33	20	11	2	0	123	94
Alma	32	15	15	1	1	109	131
Theftford	35	13	21	1	0	125	139

SECTION SUD-OUEST

	MJ	V	D	DF	BP	BC	Pts
A.-Laurendeau	31	22	5	2	2	113	68
St-Laurent	32	16	13	2	1	107	90
Lionel-Groulx	31	15	13	3	0	84	99
Dawson	31	5	23	2	1	78	149

Dimanche 5 février

Sainte-Foy 4 Alma 5 (prol.)
 A.-Laurendeau 3 St.-Lawrence 4
 Saint-Laurent 3 Ch.-Lennox 6
Vendredi 10 février
 A.-Laurendeau à St-Hyacinthe, 19h30.
 Ch.-St-Lawrence Lennoxville, 20h.
 Lionel-Groulx Dawson, 20h.

RENDEMENT - SÉNATEURS

NOTE: en date du 8 février.

	MJ	B	A	Pts
Karlsson	51	8	36	44
Stone	50	18	21	39
Hoffman	46	18	19	37
Turris	51	18	18	36
Brassard	51	9	18	27
Smith	49	12	14	26
Dzingel	51	11	15	26
Ryan	45	11	10	21
Phaneuf	51	6	14	20
Pageau	51	5	13	18
Pyatt	51	6	10	16
Wideman	46	3	10	13
Wingels	42	6	3	9
Kelly	51	4	5	9
Ceci	51	1	7	8
Wethot	47	0	8	8
Claesson	14	0	4	4
Neil	47	1	2	3
Borowiecki	43	1	1	2
Lazar	29	0	1	1
Condon	31	0	0	0
Anderson	19	0	0	0
Hammond	6	0	0	0
Bailey	5	0	0	0
McCormick	5	0	0	0
Englund	4	0	0	0
Varone	4	0	0	0
Harpur	1			

ARRÊT DANS CINQ MUNICIPALITÉS DE LA RÉGION

La Tournée de la flamme s'en vient



Entre le 11 et le 18 février, la Tournée de la flamme Rio Tinto des Jeux du Québec s'arrêtera dans cinq municipalités de la région. — PHOTO COURTOISIE

JOHANNE SAINT-PIERRE
jstpierre@lequotidien.com

À deux semaines de la 52^e Finale des Jeux du Québec, hiver 2017, à Alma, le compte à rebours est bel et bien amorcé. Et pour donner le coup d'envoi des festivités, l'organisation locale des Jeux lancera la Tournée de la flamme Rio Tinto qui s'arrêtera dans cinq municipalités de la région, entre le 11 et 18 février.

« La Tournée de la Flamme est une tradition très symbolique des Jeux du Québec. Elle donne le coup d'envoi et prépare la population à assister aux activités de la Finale », souligne Sylvie Beaumont, vice-présidente aux communications et aux ressources humaines du COJQA dans un communiqué de presse. « La flamme fera donc son chemin à travers la région et terminera sa route à Alma, alors qu'une journée familiale sera organisée, à moins d'une semaine du début des compétitions (qui auront lieu du 24 février au 4 mars). »

La flamme amorcera son parcours au Saguenay, le samedi 11 février, en effectuant un premier

arrêt à Place du citoyen qui sera marqué par une course de traîneaux à chiens. Le lendemain (dimanche 12 février), la flamme se transportera à Roberval où un tournoi de hockey parents-enfants se tiendra au Village sur glace. Lundi (13) et mercredi (15), la flamme fera respectivement un arrêt dans les écoles primaires Monseigneur Bluteau de Saint-Félicien et Notre-Dame-des-Ange de Dolbeau-Mistassini. La Tournée de la flamme Rio Tinto fermera la boucle à Alma, le samedi 18 février, par une journée familiale marquée d'une glissade au centre-ville et d'activités à la Terrasse des Cascades.

Pour chacune de ces étapes, le Regroupement loisirs et sports (RLS) Saguenay-Lac-Saint-Jean a sélectionné des gens de la région impliqués dans le milieu sportif pour porter la flamme à chaque activité.

FABRIQUÉS ICI

Grâce à la conception et la fabrication des flambeaux ainsi que des témoignages de reconnaissance ont été entièrement fabriqués dans la région. Ces créations originales mettent en valeur l'aluminium

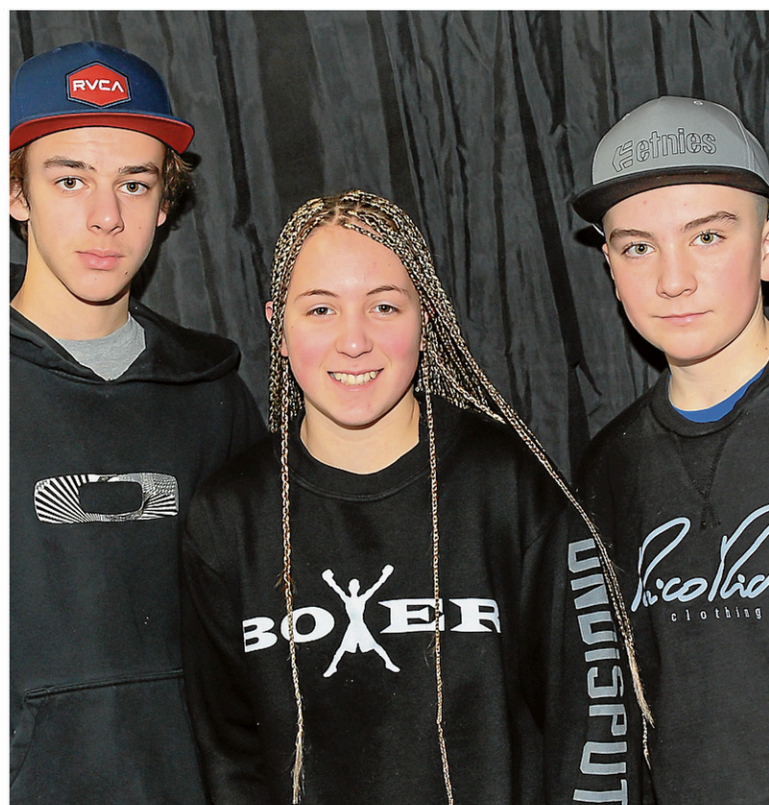
ainsi que le savoir-faire des artisans régionaux. Ainsi, l'entreprise Nyx Dimensions a réalisé les flambeaux, alors que RPA Technologies a produit les témoignages de reconnaissance qui seront remis à chacune des cinq villes visitées, en souvenir du passage de la flamme.

D'autre part, le comité organisateur pourra compter sur l'appui d'étudiants du programme d'ATM du Cégep de Jonquière afin de donner à cette activité récurrente une couleur régionale. Par l'entremise de l'agence-école Embryo, ils ont soumis des idées de concept, participé à la planification, en plus d'apporter leur aide à la mise en oeuvre de la Tournée.

« Le département d'ATM avait collaboré à la Tournée de la flamme de la Finale de Saguenay en 2013 et l'expérience avait été très enrichissante pour nos étudiants », souligne Audrey Tremblay, professeure au programme d'ATM. « Quand l'opportunité s'est présentée, nous n'avons pas hésité, car c'est un projet très stimulant et formateur pour l'agence-école Embryo. »

Pour plus d'informations sur la Tournée de la flamme Rio Tinto et la programmation, visitez le site jeuxduquebec.com/alma2017.

› REPRÉSENTANTS EN BOXE



Voici les trois athlètes qui représenteront la région dans la discipline de la boxe, dans le cadre de la Finale provinciale des Jeux du Québec qui aura lieu à Alma du 24 février au 4 mars. Il s'agit de Jean-Daniel Boudreault, Emy Dallaire et Charles-Antoine Bergeron. — PHOTO LE QUOTIDIEN, GIMMY DESBIENS

› RENCONTRE



À deux semaines de la Finale provinciale des Jeux du Québec, le Regroupement loisirs et sports (RLS) du Saguenay-Lac-Saint-Jean a tenu une réunion pour les athlètes et leurs accompagnateurs dimanche dernier, aux installations de l'hôtel Universel d'Alma. — PHOTO LE QUOTIDIEN, GIMMY DESBIENS

› ÉQUIPE PERRON



L'équipe féminine juvénile de curling de la capitaine Annkatrin Perron a remporté la médaille d'or au tournoi de qualification régionale des Jeux du Québec tenue au Club de curling Riverbend d'Alma du 20 au 22 janvier. L'équipe du Club de curling Kénogami représentera la région à la 52^e Finale des Jeux du Québec. De gauche à droite: Janine Deprez Pruneau (entraîneuse), Claudia Racine (5^e), Chloé Munger (1^{re}), Desneiges Pruneau (2^e), Alexia Perron (3^e) et Annkatrin Perron (capitaine). — PHOTO COURTOISIE

› DÉLÉGATION EN CURLING



L'équipe juvénile masculine de Raphaël Patry (capitaine) a remporté la médaille d'or au tournoi de qualification régionale des Jeux du Québec qui s'est tenu au Club Riverbend d'Alma du 20 au 22 janvier. Du même coup, l'équipe Patry du club de curling Kénogami aura l'honneur de représenter la région à la 52^e Finale des Jeux du Québec. De gauche à droite: Émile Bergeron (5^e), Jacob Labrecque (1^{er}), Zachary Pedneault (2^e), Anthony Pedneault (3^e), Raphaël Patry (capitaine) et Marie-Lou Cantin (entraîneuse). — PHOTO COURTOISIE

SÉRIE ALLER-RETOUR CONTRE SAINT-GEORGES

Une formule qui plaît à Richard Martel

JOHANNE SAINT-PIERRE
jstpierre@lequotidien.com

La formule de matchs aller-retour contre un même club plaît à l'entraîneur-chef des Marquis de Jonquière, Richard Martel, surtout à quelques matchs du début des séries. Ce week-end, ses troupes auront un beau défi alors qu'ils affronteront le Cool FM et Dean Lygitsakos à Saint-Georges-de-Beauce vendredi soir, avant de croiser le fer de nouveau contre eux samedi soir, au Palais des sports.

Pour lui, c'est comme une répétition en vue des séries où les clubs s'affronteront dans des séries 4 de 7. «Souvent, dans des séries aller-retour, les équipes divisent les honneurs. Le challenge est de battre l'autre deux fois», concède Richard Martel, dont les troupes ont récolté trois points sur quatre lors des séries aller-retour contre Rivière-du-Loup et Laval récemment. «Pour gagner les deux matchs, ça prend de la concentration. Il y a aussi un peu plus de stratégies dans un aller-retour et d'ajustements qui peuvent être apportés tout de suite le lendemain.»

«C'est une belle séquence qui s'amorce d'ici la fin de la saison avec huit matchs à jouer. On rencontre des équipes de haut du classement comme Sorel, Saint-Georges et Thetford. Ce sera une belle fin de saison», assure le grand manitou des Jonquiérois.

Lors de la dernière visite du Cool FM à Jonquière, les visiteurs l'avaient emporté 5-3, malgré un tour du chapeau de Christian Ouellet. Et dans les deux autres duels, les Marquis avaient gagné le premier 3-2 en prolongation à Jonquière, avant de s'imposer 5-1 à Saint-Georges lors du deuxième affrontement. «C'est une bonne équipe contre laquelle nous allons jouer souvent d'ici la fin de l'année. Plus on joue des matchs offrant une bonne opposition, plus c'est bénéfique pour nous. (Saint-Georges) est une très bonne équipe et c'est

sûr que ces deux matchs seront intéressants. C'est le fun de voir les mêmes joueurs deux fois de suite. Ça nous permet de voir d'autres choses (de nos joueurs et de l'adversaire)», fait-il valoir.

Selon Richard Martel, ses protégés n'ont rien perdu de leur motivation. «Il reste qu'on n'a pas vraiment surtaxé les gars durant les matchs, ce qui n'est jamais mauvais. Ils ont plus d'énergie et moins de fatigue. Ils adorent se retrouver et jouer ensemble la fin de semaine. La bonne humeur est au rendez-vous», assure-t-il.

DES BEAUCCERONS REPOSÉS

Les joueurs du Cool FM qui croiseront le fer avec les Marquis en fin de semaine seront frais et dispos puisqu'ils ont pu profiter du dernier week-end pour se reposer et guérir quelques bobos. Et comme une bonne nouvelle n'arrive jamais seule, le Cool FM a annoncé, dans un communiqué, le retour au jeu progressif de l'ancien des Sags, Nicolas Blanchard, absent depuis le 29 décembre. «Sa seule présence dans l'entourage de l'équipe augmente nos chances de succès. (...) Nous sommes une meilleure équipe avec lui, ça c'est clair», de mentionner l'entraîneur-chef du Cool FM, Dean Lygitsakos.

Pour l'entraîneur-chef et ses protégés, «les deux matchs au programme en moins de 24 heures seront drôlement importants». Ils «seront des tests importants, car les chances de devoir passer par-dessus les Marquis pour remporter les grands honneurs sont bien réelles».

L'organisation beauceronne a tenu des propos flatteurs, voire un peu flagorneurs, en déclarant dans son communiqué que «l'organisation jonquiéroise est un exemple de professionnalisme et d'excellence depuis un bon nombre d'années déjà. L'équipe est solide à toutes les positions et compte notamment sur des canons offensifs imposants tels que les Hugo Carpentier, Christian Ouellet et Alexandre Quesnel pour ne nommer que ceux-là».



Les Marquis tenteront de remporter les honneurs de la série aller-retour contre le Cool FM de Saint-Georges-de-Beauce. Lors de leur dernière visite au Palais des sports, les Beaucerons et leur gardien Mathieu Dumas l'avaient emporté 5-3, en se montrant intraitables devant le meilleur pointeur des Marquis, Hugo Carpentier. — ARCHIVES LE QUOTIDIEN, ROCKET LAVOIE

Les Marquis en bref

- Absent le week-end dernier, Stefan Chaput est rétabli et sera de retour au jeu en fin de semaine. Par contre, Jean-Sébastien Bérubé reste un cas incertain. Une décision sera prise après qu'il ait pris part à l'échauffement. Hubert Poulin et Benoit Gratton reprendront eux aussi leur place dans l'alignement. Les défenseurs Luis Tremblay et Christopher Guay ne seront pas en uniforme...

- La marge de manoeuvre se rétrécit pour l'attaquant Jesse Astles. Il n'a disputé qu'un match dans l'uniforme des Marquis et il doit en disputer cinq au total

pour pouvoir jouer en séries. Or, le nouveau venu, qui avait été blessé à une main ou un poignet, n'est toujours pas disponible en fin de semaine. Après ce week-end, il ne restera que six parties au programme de la saison régulière pour le faire jouer...

- Le gardien Cédric Desjardins sera en poste pour le match de vendredi soir, au centre sportif Lacroix-Dutil. Richard Martel prendra une décision samedi pour savoir qui de Desjardins ou de Raphaël Girard sera devant le filet au Palais des sports...

- Les Marquis prendront la photo officielle de l'équipe samedi,

à 17h, au Palais des sports. Il est possible qu'à l'instar des cartes de hockey, les fans puissent s'en procurer une copie. À suivre...

- Bonne nouvelle pour l'entraîneur-chef des Marquis, Richard Martel, qui a pris les grands moyens pour guérir sa grippe/sinusite qu'il traîne depuis près de deux mois, avec une prescription d'antibiotiques censés être fort efficaces...

- Samedi, le Palais des sports accueillera peut-être un groupe de partisans du Cool FM puisqu'un forfait en autobus est offert là-bas... **JOHANNE SAINT-PIERRE**

MATCH

ALMA H2017

52^e FINALE JEUX DU QUÉBEC

En équipe avec **RioTinto**



REÇOIVENT



FIER D'ÊTRE SAGS

AUJOURD'HUI et DEMAIN 19 H 30 CENTRE GEORGES-VÉZINA

Fier partenaire

Coca-Cola

AMÉLIORATIONS TANGUAY

Budweiser

ENERGIE 94.5

ICI saguenay lac-saint-jean

leQuotidien le Progrès dimanche

DIX POINTS EN 12 MATCHS À VAL-D'OR

Noël retrouve sa touche offensive



DAVE AINSLEY
dainsley@lequotidien.com

L'air de Val-d'Or semble faire le plus grand bien au nouveau défenseur des Foreurs, David Noël. L'ancien des Saguenéens a trouvé sa touche offensive depuis son acquisition au début du mois de janvier.

Choix de 2^e ronde des Sags en 2015, David Noël a été le prix à payer par le directeur général des Sags, Yanick Jean, pour ajouter le vétéran Olivier Galipeau à la brigade défensive.

À seulement 17 ans, il occupe maintenant un rôle accru et le remplit très bien, menant les défenseurs recrues de la LHJMQ avec huit buts. Avec les Foreurs, il a maintenant cinq buts et autant de passes en 12 parties depuis son arrivée, lui qui en avait marqué trois et amassé 11 passes en 36 rencontres avec la formation chicoutimienne.

Le nombre de tirs n'est peut-être pas étranger à ses nouveaux succès offensifs. Il en a cumulé 29 dans l'uniforme des Foreurs, soit près de trois par rencontre, ce qui est déjà plus de la moitié de ses 49 lancers en première

moitié de saison. «J'ai beaucoup de temps de jeu et la confiance des entraîneurs. Ça va très bien présentement et c'est positif», de noter David Noël mercredi alors que les Foreurs venaient de faire un arrêt à Chapais sur l'heure du dîner.

« On croit en nos chances. Les vétérans qui sont demeurés nous appuient dans tout ça et nous donnent des conseils. Les gars ne veulent pas perdre et on travaille fort. »

— David Noël

À la fin du mois de janvier, David Noël a réalisé un exploit digne de mention, devenant le 8^e défenseur recrue de l'histoire à réussir un tour du chapeau, dans une victoire face à une équipe de tête, l'Armada de Blainville-Boisbriand.

« Ce sont des moments qui n'arrivent pas souvent et c'est agréable à vivre », d'exprimer David Noël qui estime que s'il a offert majoritairement de bonnes performances depuis son arrivée à Val-d'Or, son objectif

principal est d'aller chercher de la constance.

TRANSACTION

David Noël admet qu'il ne s'attendait pas à quitter le Saguenay même si les dirigeants de l'organisation chicoutimienne ont décidé de tenter le coup à la période de transactions des Fêtes. « Ça peut se produire dans le hockey. Je comprenais qu'ils devaient aller chercher un défenseur d'expérience », souligne l'arrière de 17 ans, convenant que la présence de son coéquipier Jake Smith dans la transaction lui a aidé à avaler la pilule de cette nouvelle aventure.

« J'étais à deux heures de ma famille à Québec et je me retrouvais à Val-d'Or. Toutefois, pour le hockey, ce n'est que positif », résume-t-il.

Depuis la fin de la période des échanges, même s'ils ont notamment sacrifié l'attaquant Julien Gauthier et Olivier Galipeau, les Foreurs ne s'en laissent pas imposer, comme en fait foi leur récolte de 11 points à leurs dix derniers matchs.

« On croit en nos chances. Les vétérans qui sont demeurés nous appuient dans tout ça et nous donnent des conseils. Les gars ne veulent pas perdre et on travaille fort », d'insister David Noël qui dit ressentir une certaine fébrilité d'affronter les Sags, ce qu'il fera deux fois plutôt qu'une jeudi et vendredi.

German Rubtsov revient au jeu ce soir

(DA) - L'absence de German Rubtsov de l'alignement des Sags n'aura même pas duré une semaine. L'attaquant russe effectuera un retour au jeu dès jeudi soir, dans le premier de deux matchs face aux Foreurs de Val-d'Or, au centre Georges-Vézina.

Rubtsov avait inquiété la direction de l'équipe et les partisans la semaine dernière, quand il a chuté lourdement dans la bande après avoir été accroché en échappée. Au départ, les autorités médicales du club craignaient une fracture de la rotule, mais des examens plus poussés le lendemain n'ont rien révélé d'anormal. Après avoir effectué son retour sur patins mardi à l'entraînement, la nouvelle arme offensive des Sags a passé le test pour recevoir l'autorisation d'affronter les Foreurs.

« Aujourd'hui, j'avais l'impression qu'il était très près de 100% »,

de laisser tomber l'entraîneur-chef Yanick Jean après coup, annonçant également que Brendan Hamelin pourrait aussi être de retour dans l'alignement. Une décision sera prise après l'entraînement matinal, mais le pilote des Bleus semblait très optimiste au sujet du vétéran de 19 ans. Avec Rubtsov et Hamelin, il aurait également plus d'options pour ses combinaisons offensives.

Yanick Jean abordera ce programme double face aux Foreurs comme une prémisses aux séries éliminatoires où deux duels en 24 heures se produisent fréquemment. « C'est un club très sous-estimé, annonce Yanick Jean qui déléguera dans la mêlée Julio Billia jeudi et Xavier Potvin le lendemain. Ils sont bien dirigés et la seule raison pour laquelle ils n'ont pas pris leur envol en début de saison, c'est en raison



German Rubtsov — PHOTO LE QUOTIDIEN, JEANNOT LÉVESQUE

des blessures. Oui ils ont échangé quelques joueurs à maturité, mais ils ont encore une bonne équipe. Ils sont capables de marquer des buts soir après soir. Ils ont des habiletés. Si tu triches contre cette équipe, tu va avoir beaucoup de misère.»

Pointes de plume

• Il y aura du monde et de l'ambiance à l'intérieur du centre Georges-Vézina jeudi soir. Une bonne partie de la délégation de la 52^e finale qui aura lieu du 24 février au 4 mars à Alma sera présente dans les estrades, soit près de 2000 personnes, grâce à une collaboration avec l'organisation chicoutimienne. Ce sera donc sans contredit la meilleure foule de la saison...

• L'ancien des Sags Guillaume

Asselin a remporté la médaille de bronze mercredi avec la formation canadienne au tournoi de hockey des Universiades, au Kazakhstan. L'attaquant des Patriotes de l'UQTR a obtenu une passe dans une victoire de 4-3 sur la République tchèque. Le Canada a ainsi remporté une 15^e médaille en 16 participations à la compétition bisannuelle. Dans la grande finale, la Russie a vaincu le Kazakhstan 3-1... **DAVE AINSLEY**

David Noël a trouvé son rythme offensif avec les Foreurs de Val-d'Or, qui l'ont acquis dans la transaction qui a amené Olivier Galipeau avec les Sags. — ARCHIVES LE QUOTIDIEN, ROCKET LAVOIE



Ancien choix de première ronde en 2005, le centre Martin Hanzal a passé toute sa carrière avec les Coyotes. Il est sans contrat pour la prochaine saison.

— PHOTO AFP, CHRISTIAN PETERSEN

Le Canadien a un oeil sur Martin Hanzal

RICHARD LABBÉ

La Presse

On présume que Marc Bergevin ne détesterait pas mettre la main sur un gros joueur de centre qui peut aussi marquer des buts. Ça tombe bien, il en aura un sous les yeux, ce soir à Glendale.

Voilà déjà plusieurs semaines que l'on avance en coulisses que le directeur général du Canadien a quelques joueurs à l'oeil, dont celui-ci: Martin Hanzal, 29 ans, des Coyotes de l'Arizona.

Cet ancien choix de premier tour au repêchage de 2005 n'a jamais porté un autre maillot que celui des Coyotes dans la LNH, mais puisque les Coyotes sont avant-derniers dans l'Association de l'Ouest, et puisque Hanzal est sans contrat en vue de la prochaine saison, un déménagement est certes une possibilité. Dave Tippett en est pleinement conscient. « Toutes les équipes détesteraient

perdre un joueur de centre de 6 pieds 6, surtout ici dans notre division, a commenté l'entraîneur des Coyotes, hier à Glendale. Mais ça fait partie de la réalité du milieu. Notre organisation tente de progresser et de rebâtir, et il y aura des décisions difficiles à prendre. »

Martin Hanzal fera sans doute l'objet de ces « décisions difficiles », lui qui a raté l'entraînement d'hier en raison d'un virus, mais qui devrait être présent ce soir au Gila River Arena, quand les Coyotes vont accueillir le Canadien.

Le joueur tchèque, qui touche cette saison un salaire de 3,5 millions US, a récolté 19 points en 43 matchs, mais il a un seul point au compteur à ses cinq derniers matchs.

« Il n'est pas du tout perturbé par les rumeurs de transaction qui circulent, a ajouté Dave Tippett. Il a très bien joué récemment, il est un bon vétérán. Il se présente et il fait son travail, il comprend qu'il a un rôle important à jouer avec notre

équipe. Il a très bien su composer avec les rumeurs de transaction. »

Si le Canadien a un oeil sur Hanzal, c'est probablement à cause de la réalité de l'équipe, une réalité qui nous rappelle que le Canadien, sur le plan offensif, est en panne.

Le club n'a marqué que trois buts à ses quatre derniers matchs, quatre défaites. L'attaque montréalaise a d'ailleurs été blanchie à ses deux derniers matchs, et elle n'est plus capable de tirer au filet, ayant une bien pauvre moyenne de 21,7 tirs lors des quatre dernières rencontres.

Le pire, c'est que cette panne survient au moment où le Canadien affiche enfin un bilan de santé presque parfait, le seul absent étant l'attaquant Brendan Gallagher, qui pourrait revenir au jeu dans un peu plus d'une semaine.

Drôle de hasard, on murmure aussi en coulisses que les Coyotes auraient avancé le nom d'un autre attaquant, Michael McCarron, lors de leurs discussions avec le Canadien. McCarron a justement été rappelé par la

formation montréalaise hier, en compagnie de Daniel Carr (Jacob De La Rose a fait le chemin inverse en direction du club-école de St. John's, dans la Ligue américaine).

Les deux clubs qui se retrouvent ce soir à Glendale vivent donc des situations bien différentes. D'un côté, il y a le Canadien, qui cherche à retrouver un peu de sa superbe de début de saison, quand le club avait amorcé 2016-2017 avec une fiche de 13-1-1 à ses 15 premiers matchs. Depuis, la formation tricolore affiche un dossier beaucoup plus ordinaire, n'ayant récolté que 12 victoires en temps réglementaire lors des 40 matchs suivants.

De l'autre côté, il y a les Coyotes, qui pensent déjà à l'an prochain.

« On a mieux joué dernièrement, a tenu à préciser l'attaquant Ryan White. On a connu des moments plus difficiles, quand on a perdu neuf matchs de suite, par exemple, et ce n'est jamais amusant. Mais c'est plus plaisant de se rendre à l'aréna dernièrement. »

Sports

JEUX DU QUÉBEC À ALMA
LA TOURNÉE DE LA FLAMME APPROCHE
36

MARQUIS RÉPÉTITION EN VUE DES SÉRIES
37

facebook/LeQuotidienProgresDimanche

@lequotidien_cyb



LA
**VENTE
DU
MILLION**

AMEUBLEMENTS
TANGUAY

MAGASINEZ ET DEVENEZ
LE **GAGNANT** DE
1 000 000\$

Vous avez une chance de gagner avec chaque tranche d'achat de 100\$*

Ensemble de salle à manger 5 pièces (910661)
Comprend une table et quatre chaises



PLATEAU DE VERRE

ÉPARGNEZ **130\$**

799⁹⁹ 15⁹⁹ / 50 mois

7 CHANCES DE GAGNER

Courant: 929,99

JUSQU'À 50 VERSEMENTS

SUR TOUS LES MEUBLES ET LES PRODUITS ÉLECTRONIQUES

NOUS PAYONS LES **2 TAXES** OU PAYEZ EN **50 VERSEMENTS**

SUR TOUS LES MOBILIERS ELRAN ET RELAXON

elran 50

Causeuse inclinable (578360)

Nous payons les 2 taxes

1399⁹⁹

27⁹⁹ / 50 mois

12 CHANCES DE GAGNER

RELAXON

CUIR laminé



65 PO Hisense
Téléviseur «SMART» ULED courbé (638140)

4K ULED TV

ÉPARGNEZ **500\$**

30 CHANCES DE GAGNER

3023⁹⁹ ÉCOFRAIS INCLUS 2999,99 + 24,00

Courant: 3499,99

59⁹⁹ / 50 mois

Obtenez un **TÉLÉVISEUR 43 PO 4K** à l'achat de ce téléviseur

UNE VALEUR DE **700\$**

Quantité limitée

ÉCONOMISEZ L'ÉQUIVALENT DES TAXES ET PAYEZ 24 VERSEMENTS

SUR LES TÉLÉVISEURS SAMSUNG SÉLECTIONNÉS

PROMO DU GRAND MATCH!

OBTENEZ EN PRIME UN ENSEMBLE XBOX ONE S (1 TO) AVEC JEU MADDEN NFL 17.

Téléviseur «SMART» SUHD 4K (648404)

60 PO SUHD TV SMART TV Curved TV

30 CHANCES DE GAGNER

3023⁹⁹ ÉCOFRAIS INCLUS 2999,99 + 24,00

108⁷¹ / 24 mois

ÉCONOMISEZ L'ÉQUIVALENT DES TAXES

Wi-Fi

SAMSUNG

UNE VALEUR DE **450\$**

AMEUBLEMENTS TANGUAY

4^e Gagnante-Finaliste
Gertrude Morency
Québec

Pour connaître les gagnants-finalistes surveillez tous les samedis

SALUT BONJOUR TVA

Magasinez en ligne:
www.tanguay.ca
100% transactionnel

Livraison gratuite**

1990, boul. Talbot CHICOUTIMI 1 800 363-4711 • 418-698-4411

Accord D Desjardins
PARTICIPEZ À NOTRE CONCOURS
f
t

Les financements sont octroyés par Accord D Desjardins et les versements sont sujets à approbation du service de crédit Accord D Desjardins. Toutes les taxes (TPS et TVQ) et écofrais applicables sont payables à Ameublements Tanguay au moment de l'achat. Le montant payable en versements égaux exclut les taxes de vente (TPS et TVQ) et les écofrais. Si un versement vient en souffrance, un intérêt sera calculé à compter de la date d'échéance du versement au taux annuel de 19,5% et sera chargé mensuellement au compte du client par Accord D Desjardins. (Ex.: solde en souffrance de 100\$, l'intérêt pour une période de 30 jours sera de 1,63\$). Non jumelable à une autre promotion. Photos à titre indicatif. Prix, produits et modalités de paiements sont sujets à changements sans préavis. Livraison à la grandeur du Québec et du Nouveau-Brunswick, cependant certaines régions peuvent être assujetties à des frais. Détails en magasin. Cette offre est en vigueur jusqu'au 12 février 2017. Ce concours est ouvert à tous les clients âgés de 18 ans et plus. Une participation sera remise avec chaque tranche d'achat de 100\$ effectué durant les dates de la promotion dans tous les Ameublements Tanguay et Signature Maurice Tanguay. (non valide sur les achats antérieurs). «La vente du Million» débute le 1^{er} janvier et se termine le 28 février 2017 à 18 heures. *Règlements disponibles en magasin et sur www.tanguay.ca. **Livraison gratuite à la grandeur du Québec et du Nouveau-Brunswick, cependant certaines régions peuvent être assujetties à des frais. Détails en magasin.